

# GLAS

Glavni urednik: Igor Slavec

Odgovorni urednik: v. d. Jože Košnjek

## Srečno '82



*delavci Glasa*

## Prihodnje leto 35 let izhajanja Glasa

Glas je dolgo ni več prenjamal časopis z nizko naklado in nim vplivom na javno mnenje. Glas je postal upoštevanja informativni dejavnik na Gorenjem, ki žive na tem. Gorenjem, ki so iz go koli razloga zapustili ta

čudoviti svet – a so tu pod gorami pustili svoj košček srca – vsak teden dvakrat posreduje novice iz tega kota in nas povezuje za uspešno delo, za razumevanje med seboj in za utrditev bratstva in enotnosti vseh narodov in narodnosti Jugoslavije, za očuvanje in

nadaljnje razvijanje vrednot NOB in socialistične graditve samoupravne in neuvrščene Jugoslavije.

Casopis Glas je ves čas svojega izhajanja napredoval in je v zadnjem desetletju prav gotovo napravil dobršen kvalitetni korak naprej. Z njegovo rastjo so rastli in se vzgajali ter usposabljali tudi naši novinarski kadri in vsi delavci, ki delamo pri Glasu. Ne bi mogel našteti vseh naporov, ki jih je vrsta delavcev in samoupravljalcev vse teleta vlagala v napreddek časopisa in OZD, da smo dosegli današnji nivo. Vsekakor moramo našim predhodnikom, predvsem pionirjem pri gorenjskem Glasu izreči vse priznanje, saj so s svojim delom, vztajnostjo, pogumom, znanjem in madrostjo postavili trdne temelje Glasu.

Zavedamo se, da Glas ni dovršen in zato ne dremamo v samozadovoljstvu. Prepričan sem, da je Glasova prihodnost vzpodbudnejša od preteklosti – za to ste porok prav vi, naši naročniki in bralci. Zato se želimo še tesneje z vami povezati, prisluhniti vašim željam in zahtevam, pisati o vaših uspehih in težavah, o praznovanjih in spominih na veličastne, težke, a slavne dni naše zgodovine.

Velika skrb naše socialistične domovine delu čast in oblast je tudi naša skrb, kot je naša tudi skrb za pripravo vseh nas za primer ponovne preizkušnje, da bomo pripravljeni braniti in ohraniti svobodo naši socialistični skupnosti, ohraniti in krepliti bratstvo in enotnost narodov in narodnosti Jugoslavije, ki nam zagotavljajo varnost, mir, enakopravnost, solidarnost, spoštovanje človeka, napredek in blagostanje. Z družbenimi naporoma bomo vse to dosegli in tudi shranili našim zanamcem.

Ob nastopu Glasovega jubilejnega leta želimo Glasovi vsem Gorenjem, naročnikom in bralcem srečno novo leto 1982.



5. let Zavoda za hlajenje in klimatizacijo – Petdesetčlanski konjeni kolektiv Zavoda za hlajenje in klimatizacijo pri LTH Škofja Loka je v petek, 25. decembra, proslavil 20-letnico dela. Zavod se ukvarja z raziskavami na področju hladilne, klimatizacijske, ogrevalne, regulacijske in sušilne tehnike, raziskovalne naloge zaključuje s tem, da so izdelki upelje v redno proizvodnjo. Ob tej priložnosti so pripravili okroglo mizo na temo: uvažanje raziskovalno razvojne dejavnosti v proizvodnjo in praksu. Beseda je tekla o toploplotni tehnologiji, zahtevni napravi, ki so jo razvili v zavodu in je v plod domačega znanja. Trenutno poskušno dela 60 toploplotnih naprav. Zavod pa se z Iskro in Saturnosom pripravlja na njihovo redno izvodnjo. Na leto jih bodo naredili od 20 do 30 tisoč, namenjene domačemu gospodinjstvu, kar 80 odstotkov pa jih nameravajo izvoziti. Pločna črpalka je trenutno zelo aktualen izdelek, saj prispeva k izbruhu potrošnji energije. Jemlje jo iz okolice in jo s pomočjo hladilnega črpa na višjo, za človeka uporabno temperaturno raven. M. V.

Leto XXXIV  
GLASILO  
SOCIALISTIČNE  
ZVEZE  
DELOVNEGA  
LJUDSTVA  
ZA GORENJSKO

## Srečanje mladih tehnikov

Kranj – Prihodnje leto, 15. maja bo v Kranju šesto srečanje mladih tehnikov Slovenije. Za organizacijo te prireditve, na kateri bodo sodelovalo okrog 800 tekmovalcev in 200 mentorjev oziroma 55 ekip, je bil v začetku tega meseca v Kranju posvet predstavnikov zveze organizacij za tehnično kulturo Gorenjske in predstavnikov družbenopolitičnih organizacij.

Dogovorili so se, da bo prireditve tokrat trajala en dan, da pa se bodo v organizacijo morale vključiti vse organizacije za tehnično kulturo na Gorenjskem zaradi raznovrstnega programa. Mladi bodo namreč tekmovali v blizu 20 panogah.

Poseben organizacijski odbor, bo deloval pri občinski konferenci socialistične zveze in bo imel 21 članov. Pokrovitelj srečanja oziroma tekmovanja bo republiški strokovni svet za vzgojo in izobraževanje.

A. Z.

## Republiški odbor zveze invalidov v Kranju

Kranj – V Kranju se je pretekli teden sestal republiški odbor Zveze društev invalidov Slovenije, ki je obravnaval predvsem vprašanje nadaljnje organiziranosti invalidov.

Za predlog, naj bi organizirali društva invalidov tudi v združenem delu in krajevnih skupnostih, se niso ogreli. Bolj so bili naklonjeni dosejanju organiziranosti društev na občinskih ravneh, za aktive delovnih invalidov ter poverjeniške odbore po krajevnih skupnostih.

Ob tej priložnosti je člane republiškega odbora sprejel tudi predsednik izvršnega sveta skupščine občine Kranj Milan Bajželj, ki je gostom predstavil občino in njen prispevek reševanju problemov invalidov. Strokovnjaki občinske skupnosti socialnega varstva pa so goste seznanili z analizo o zagotavljanju socialne varnosti invalidom v občini Kranj in dosežki v zvezi s socialno-ekonomskim položajem invalidov v njihovem mednarodnem letu.

D. Z.

Za leto 1981 smo začenjali polni pričakovanj in želja, da bo srečno in uspešno. Od njega se poslavljamo s spoznanjem, da smo uresničili mogoče manj želja, kot smo pričakovali. Letos so se nekateri gospodarski problemi pokazali v ostrejši obliki kot smo pričakovali, zato nekaterih naših načrtov nismo uresničili. To smo tudi morali storiti zaradi skupne osnovne naloge: stabilizacije. Da bi spodrezali korenine slabostim, smo se morali nekatерim načrtom odpovedati, za nekaterе pa preveriti, ali smo jih upoštevaje možnosti sposobni uresničiti ali pa jih bo nujno premakniti na kasnejsa leta. Pa tudi zaradi še nekaterih drugih razlogov je bilo leto 1981 vznemirljivo. V znamirili so nas dogodki na Kosovu in nas ponovno poučili, da je treba negovati in razvijati vrednote socialističnega samoupravnega sistema, osnovanega v letih vojne, da je treba razvijati bratstvo in enotnost naših narodov in narodnosti, da je treba delati, da do takšnih pojavitve ne bo več prihajalo. Se vedno smo prav tako pod vtisom nesreče na Korziku, kjer je moralno umrli veliko naših ljudi, kjer je našlo prezgodnji grob tudi veliko Gorenjev.

Za leto 1981 je bila značilna tudi zaostrena mednarodna situacija. Ne bi našteval vsega, kar se je zgodilo vznemirljivega in nevarnega za svetovni mir. Brez dvoma je še posebej izstopala Poljska, saj je blizu nas, zaradi tega smo dogodek v tej državi še bolj zavzet spremljali. Ogrožen je bil mir nasprotnih, prav tako pa se je vse skupaj dogajalo v socialistični državi, v državi delavskega razreda, ki se je v končni fazi soočal z močjo državne sile.

Se zdaleč pa iztekajočega se leta ne smemo ocenjevati slabo. Zadovoljni moramo biti, ker so dobila stabilizacijske prizadevanja značaj množičnega gibanja. To nam vlija optimizem, da bomo dobili tudi to bitko, saj smo jih že toliko, nič lažjih in manj zahtevnih, v naši zgodovini. Vsak uspeh veseli ljudi in to je porok našega uspeha. Uspešni smo izvozno usmeriti številne naše delovne organizacije, kar je naša prihodnost. Ljudje znajo ocenjevati skupne uspehe in vedo za načine zboljšanja, zato je varčevanje na vseh področjih vedno bolj prisotno, seveda ob prizadevnu delu in uresničevanju sprejetih dogovorov.

Pri mobilizaciji ljudi za uresničevanje naših skupnih nalog je imela brez dvoma pomembno vlogo socialistična zveza z vsemi razvejanimi oblikami delovanja. Vsakodnevno se potrujujeta množičnost in frontoustvo te organizacije. Letošnje programskovolilne konference so pokazale, kje se je dejavnost SZDL uveljavila. Z do sedanjo ravnijo delovanja še ne moremo biti zadovoljni. Vse organizacijske možnosti in oblike delovanja še niso izkoristene. Maršikdaj so se ljudje zaradi uresničevanja nekaterih svojih želja še po svoje organizirali, izven SZDL. Vendar praksa kaže, da imajo ljudje SZDL za svojo, da se nanjo obračajo in jo tako oblikujejo, da bo ustrezala njihovim interesom.

Se nekaj velja reči ob izteku starega in prihodu novega leta. SZDL je z vso močjo upeta v príprave na volitve. Na Gorenjskem smo evidentirali nad 30.000 delovnih ljudi in občanov. Veliko vrednost ima to podatek. Tako veliko število ljudi je dobilo družbeno priznanje, prav tako je pa to tudi izraz opredelitev za samoupravni socialism in za skupno razreševanje problemov. To število je tudi porok, da bomo na volitvah izvolili res sposobne in za delo voljne ljudi, ki bodo prevzeli odgovorno dolžnost v naši skupnosti.

Naj se ob zaključku leta zahvalim delovnim ljudem in občanom Gorenjske za vso prizadevanja pri uresničevanju skupnih nalog, obenem pa želim v letu 1982 oblo sreče, zadovoljstva in zdravja prepričan, da bo leto, ki prihaja, še uspešnejše od letošnjega!

dodatek jedem

**KETCHUP**

Naslednja  
številka  
Glasa  
bo izšla

v torek,  
5. januarja  
1982

V SREDISCU POZORNOSTI



Slavko OSREDKAR,  
predsednik  
medobčinskega sveta  
SZDL za Gorenjsko:

## Zahtevno leto

Leto 1981 smo začenjali polni pričakovanj in želja, da bo srečno in uspešno. Od njega se poslavljamo s spoznanjem, da smo uresničili mogoče manj želja, kot smo pričakovali. Letos so se nekateri gospodarski problemi pokazali v ostrejši obliki kot smo pričakovali, zato nekaterih naših načrtov nismo uresničili. To smo tudi morali storiti zaradi skupne osnovne naloge: stabilizacije. Da bi spodrezali korenine slabostim, smo se morali nekatertim načrtom odpovedati, za nekatere pa preveriti, ali smo jih upoštevaje možnosti sposobni uresničiti ali pa jih bo nujno premakniti na kasnejsa leta. Pa tudi zaradi še nekaterih drugih razlogov je bilo leto 1981 vznemirljivo. V znamirili so nas dogodki na Kosovu in nas ponovno poučili, da je treba negovati in razvijati vrednote socialističnega samoupravnega sistema, osnovanega v letih vojne, da je treba razvijati bratstvo in enotnost naših narodov in narodnosti, da je treba delati, da do takšnih pojavitve ne bo več prihajalo. Se vedno smo prav tako pod vtisom nesreče na Korziku, kjer je moralno umrli veliko naših ljudi, kjer je našlo prezgodnji grob tudi veliko Gorenjev.

Za leto 1981 je bila značilna tudi zaostrena mednarodna situacija. Ne bi našteval vsega, kar se je zgodilo vznemirljivega in nevarnega za svetovni mir. Brez dvoma je še posebej izstopala Poljska, saj je blizu nas, zaradi tega smo dogodek v tej državi še bolj zavzet spremljali. Ogrožen je bil mir nasprotnih, prav tako pa se je vse skupaj dogajalo v socialistični državi, v državi delavskega razreda, ki se je v končni fazi soočal z močjo državne sile.

Se zdaleč pa iztekajočega se leta ne smemo ocenjevati slabo. Zadovoljni moramo biti, ker so dobila stabilizacijske prizadevanja značaj množičnega gibanja. To nam vlija optimizem, da bomo dobili tudi to bitko, saj smo jih že toliko, nič lažjih in manj zahtevnih, v naši zgodovini. Vsak uspeh veseli ljudi in to je porok našega uspeha. Uspešni smo izvozno usmeriti številne naše delovne organizacije, kar je naša prihodnost. Ljudje znajo ocenjevati skupne uspehe in vedo za načine zboljšanja, zato je varčevanje na vseh področjih vedno bolj prisotno, seveda ob prizadevnu delu in uresničevanju sprejetih dogovorov.

Pri mobilizaciji ljudi za uresničevanje naših skupnih nalog je imela brez dvoma pomembno vlogo socialistična zveza z vsemi razvejanimi oblikami delovanja. Vsakodnevno se potrujujeta množičnost in frontoustvo te organizacije. Letošnje programskovolilne konference so pokazale, kje se je dejavnost SZDL uveljavila. Z do sedanjo ravnijo delovanja še ne moremo biti zadovoljni. Vse organizacijske možnosti in oblike delovanja še niso izkoristene. Maršikdaj so se ljudje zaradi uresničevanja nekaterih svojih želja še po svoje organizirali, izven SZDL. Vendar praksa kaže, da imajo ljudje SZDL za svojo, da se nanjo obračajo in jo tako oblikujejo, da bo ustrezala njihovim interesom.

Se nekaj velja reči ob izteku starega in prihodu novega leta. SZDL je z vso močjo upeta v príprave na volitve. Na Gorenjskem smo evidentirali nad 30.000 delovnih ljudi in občanov. Veliko vrednost ima to podatek. Tako veliko število ljudi je dobilo družbeno priznanje, prav tako je pa to tudi izraz opredelitev za samoupravni socialism in za skupno razreševanje problemov. To število je tudi porok, da bomo na volitvah izvolili res sposobne in za delo voljne ljudi, ki bodo prevzeli odgovorno dolžnost v naši skupnosti.

Naj se ob zaključku leta zahvalim delovnim ljudem in občanom Gorenjske za vso prizadevanja pri uresničevanju skupnih nalog, obenem pa želim v letu 1982 oblo sreče, zadovoljstva in zdravja prepričan, da bo leto, ki prihaja, še uspešnejše od letošnjega!

## PREBERITE V NOVOLETNEM GLASU

### 3. STRAN:

Z zaupanjem v delovno in srečno novo leto

### 4. STRAN:

Gospodarstvo o nalogah prihodnjega leta

### 5. STRAN:

Če stopiš na oder s srcem, potem z njega ne moreš

### 7. STRAN:

Se klanjam, birokracia!

### 9., 10., 12. IN 13. STRAN:

Reportaže, zanimivosti

### 15. STRAN:

Pomoč na meji

MRAK IVAJKA  
Jezero, 1982  
KRANJ

## PO JUGOSLAVIJI

## SE BOLJ POUĐARJENE IZVOZNE OBVEZNOSTI

Slovenska resolucija za prihodnje leto najbolj poudarja izvozne obveznosti na konvertibilni trg, naj bi izvozili kar za 13,1 odstotka več blaga kot letos in za 12 odstotkov več storitev. Ob tem naj bi se uvoz s konvertibilnega trga povečal za 2,5 odstotka, od tega uvoz reprodukcijskega materiala za 4,3 odstotka. Zaradi tako velikih zunanjetrgovinskih obveznosti bo Slovenija predvidoma imela manjšo rast kot zadnja leta. Družbeni proizvod bo večji za 1,5 odstotka, industrijska proizvodnja pa za 2 odstotka. To pomeni tudi sorazmerno manj delovnih mest, saj naj bi se zaposlenost prihodnje leto povečala le za 0,5 odstotka. Manj bo tudi denarja za naložbe, ki bodo za letošnjimi zaostajale za skupno 5 odstotkov. Prav tako bodo morale še nadalje zaostajati za dohodkom tudi vse oblike porabe. Splošna in skupna naj bi skupaj zaostajali za 15 odstotkov, medtem ko naj bi dohodki ostali na letošnji ravni. Resolucija namreč predvideva, da bodo skupna sredstva za osebne dohodke večja za 20 odstotkov, prav toliko pa naj bi se prihodnje leto povečale tudi cene.

## VEČ DOMAČE ENERGIJE

Članom medrepubliškega komiteja za načrtovanje in razvoj je uspelo uskladiti energetsko bilenco Jugoslavije za prihodnje leto, razen pri dveh stališčih, o čemer naj bi zainteresirane republike poiskale rešitevte dni. Če se jim bo to posrečilo bodo lahko sprejeti resolucijo države za leto 1982. Glavna značilnost energetske bilance je preobremenjenost. Morali bi namreč dosegeti maksimum v proizvodnji vseh oblik domače energije.

## NOV MLADINSKI PREDSEDNIK

Delegati konference Zveze socialistične mladine Jugoslavije so izbrali Bogićevo Bogičevića za predsednika na naslednjem enoletnem mandatnem obdobju, za sekretarja predsedstva konference pa Ivana Kozlovačkega. Bogićevo Bogičević se je rodil leta 1953 v Ugljeviku v Bosni in Hercegovini in je profesor sociologije in absolvent podiplomskega studija na sarajevski univerzi. Opravlja več pomembnejših načel v republiški konferenci ZSM BiH.

## CK ZK SRBIJE O ODNOŠIH V REPUBLIKI

CK ZK Srbije je sklenil tri-dnevno razpravo o sožitju med republiko in pokrajinama. Slušati je bilo številna kritična mnenja o problemih, na konferenci pa so sklenili, da naj bo idejnopolitična osnova za nadaljnjo aktivnost zveze komunistov na tem področju referat dr. Tihomira Vlaškalića. Poštna delovna skupina mora predlog sklepov s seje pripraviti do prihodnjega zasedanja CK ZK Srbije, ki bo 11. januarja. Razpravo so ocenili kot odprto in demokratično, odprla pa naj bi tudi perspektivo za nadalje delo centralnega komiteja.

## Prednovodelno veselje

**Škofja Loka** — Pisali smo že, da je škofjeloško turistično društvo letos pripravilo prednovodelno prireditve na Mestnem trgu, ki je prav zdaj v polnem zamahu. Na novoletno okrašenem »platzu« je bilo že včeraj živahno, tudi danes popoldne in jutri bo. Tako kot včeraj se bo spored začel ob 16. uri. V avli kina Sora bo Nadja Stražnar otrokom pričovala pravljice. Ob 17.30 bo na trgu prišel spred z Dedkom Mrazom, ob 18. uri pa bodo nastopili »štirje fantje muzikantje« z Osnovne šole Peter Kavčič. Ob 19. uri bo na sporednu koncert taborniškega ansambla in akustične glasbe. Jutri, v sredo, 30. decembra bodo sporedni dodeliše igre na snegu.

## Resolucija 82 sprejeta

Na zadnjem letošnjem zasedanju je skupčina občine Kranj sprejela resolucijo za prihodnje leto — Javna razprava o predlogu resolucije je bila živahna, največ sprememb pa je glede prednosti investicij v gospodarstvu.

**Kranj** — Zbori skupčine občine Kranj so na svoji zadnjem letošnjem seji prejšnjo sredo sprejeli resolucijo o politiki izvajanja družbenega plana v letu 1982. Sprejeta resolucija se v marsičem razlikuje od svojega prvotnega osnutka, saj je bila javna razprava živahna in dopolnitve k predlogu ni manjkalo. Vendar pa kljub spremembam in dopolnitvam k resoluciji ostaja še nekaj odprtih vprašanj, ki se tičejo usklajevanja družbenoekonomskega odnosov s tujino, usklajevanja zaposlovanja, resolucijo pa bo treba še dopolniti glede na zakon o spremembah in dopolnitvah zakona o amortizaciji osnovnih sredstev. Vendar pa to ni zadržalo, da ne bi bila resolucija sprejeta že decembra, niti to ne pomeni, da bodo ta pomembna področja v resoluciji za 1982. leto izostala. Kot je na skupini razložil predsednik izvršnega sveta Milan Bajželj, je nadvse pomembno, da ima gospodarstvo že pred koncem leta resolucijo v okvirih družbenega plana za prihodnje leto: vsaka kasnitev pa, kot se je pokazalo prejšnja leta, ima lahko več negativnih posledic. Skupčina je zato sprejela sklep, da izvršni svet marca prihodnjega leta poroč skupčini o usklajenosti planskih dokumentov samoupravnih organizacij in skupnosti za leto 1982 z resolucijo in predlagata morebitne spremembne resolucije.

Glede na to, da je bil predlog resolucije v javni razpravi dobro proučen, je bilo razprave v zboru združenega dela ob sprejemu razmeroma malo. Postavljeni sta bili ponovno dve pobudi glede prioritete gradnje Centra usmerjenega izobraževanja — elektrokovinarske usmeritve in pa glede zaposlovanja absolventov osnovne šole s prilagojenim programom. Delegat Merkurja pa je imel vprašanje, zakaj pripombe glede združevanja sredstev za bosanske premogovnike niso bile upoštevane v resoluciji. Delegatom je bilo pojasnjeno, tako glede gradnje centra kot glede zaposlovanja absolventov, da za oboje velja prioriteta, medtem ko združevanje sredstev za premogovnike ni izključno kranjska zadeva, niti ni v gorenjskem prostoru to vprašanje toliko usklajeno.

## Kmetijstvo »odloženo«

**Tržič** — Analiza stanja na področju kmetijstva v tržički občini, ki vsebuje tudi predlage izhodišč za hitrejši razvoj te gospodarske veje, naj bi bila osrednja točka zadnje seje zborov skupčine občine Tržič v tem letu.

Na predlog občinske konference SZDL Tržič jo je izvršni svet zadnji hip umaknil z dnevnega reda. Razlog je opravljiv. Socialistična zveza namerava v kratkem organizirati široko zastavljeno problemsko konferenco o kmetijstvu. Pričakujemo lahko, da bo prinesla niz pametnih predlogov oziroma izhodišč za hitrejši nadaljnji razvoj. Z obravnavo v skupčinskih zborih je torej umestno nekoliko počakati, saj se je dvotornost že večkrat izkazala slabo.

Kljud temu pa ne moremo povsem mirno mimo umika. Kajti socialistična zveza je imela izpeljavajo problemske konference v načrtu že spomladi. Seveda bi verjetno lahko našli objektivne razloge, zakaj razprave ni bilo, močno pa se bojim, da je bilo nekaj tudi subjektivnih.

Kakorkoli že, kriviti ne namenjam nikogar, takole po domače »hecatie« delegate skupčinskih zborov, ko bi se o tem verjetno dalo pogovoriti že pred sestavljanjem vabil, pa vendarle ni lepo, če je pametno.

H. J.

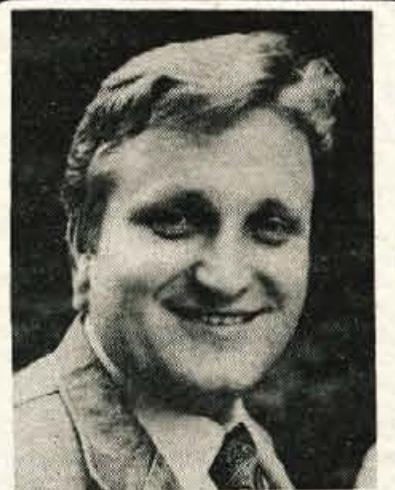
## DOGOVORI IN SREČANJA

Izobraževanje članov ZK — V okviru programa idejnopolitičnega usposabljanja članov ZKS Radovljica je Delavska univerza iz Radovljice na pobudo članov osnovne organizacije ZK Plamen Kropa organizirala v Radovljici seminar za člane OO ZK Plamen, OO KK ZK Krajevne skupnosti Kropa in KK ZK Kamna gorica. Seminar je zajemal tri teme v časovnem obsegu devetih izobraževalnih ur. Klub manjši udeležbi so bili udeleženci zadovoljni in so izrazili željo po nadaljnjem izobraževanju.

M. Skalar

da bi obveznosti lahko zapisali v resolucijo. Problem pa je tako pomemben, da se naprej ostaja med glavnimi nalogami v prihodnjem letu: skupčina je zato tudi sprejela sklep, ki nalaga izvršnemu svetu, da v prihodnjem letu sodeluje pri razreševanju tega problema z ostalimi gorenjskimi občinami.

L. M.



MIROSLAV BIRK — PREDSEDNIK OBČINSKE KONFERENČE SZDL RADOVLJICA

Koordinacijsko-kadrovsko komisijo in predsedstvo občinske konference socialistične zveze Radovljica sta predlagala, da za novega predsednika občinske konference SZDL Radovljica izvolijo Miroslava Birk, za sekretarja pa Joža Meršola. Na programske konferenci so ju izvolili.

**Miroslav Birk**, diplomiran pravnik, je bil že kot dijak in študent družbenopolitično aktiven, z aktivnim delom pa je nadaljeval tudi v HTP, kjer je delal kot vodja splošnega sektorja. Bil je član občinske konference ZKS Radovljica, član komiteja, komisije za politični sistem in komunalno samoupravo. Zdaj se opravlja funkcijo izvršnega sekretarja komiteja občinske konference ZKS Radovljica. Miroslav Birk je aktiven še v več drugih organizacijah, tako v občini kot na Gorenjskem, pred kratkim pa so ga izvolili tudi za predsednika KUD Antona Tomaža Linhartja Radovljica.



MIRKO RABIC — PREDSEDNIK OBČINSKE KONFERENČE SZDL JESENICE

Koordinacijski odbor za kadrovsko vprašanja pri občinski konferenci SZDL Jesenice je predlagal, da za novega predsednika SZDL Jesenice izvolijo Mirko Rabic, za podpredsednika Vitomira Grčarja in za sekretarja Božidarja Sotlarja.

**Mirko Rabic**, ki so ga izvolili za novega predsednika občinske konference SZDL Jesenice, je zdaj zaposlen kot izvršni sekretar pri občinski konferenci ZK Jesenice. Opravljal je vrsto pomembnejših družbenopolitičnih in samoupravnih funkcij v občini, regiji in republiki. Dokončal je srednjo politično šolo pri CK ZK Slovenije in višjo politično šolo CK ZKJ Josip Broz Tito v Kumrovcu. Vse svoje naloge je uspešno opravljal, bil aktivен na raznih področjih in se pri svojem delu tudi nenehno izpolnjeval.

D. K.

## Gozdarji nad planom

Zadovoljivo gospodarjenje kranjskega Gozdnega gospodarstva — Plan izvoza presegli — Potreba po povezovanju gozdarjev in lesarjev

dostop, kar je pripomoglo k državi gradnji.

Zunanjetrgovinsko bilanco Gozdnega gospodarstva velja še posebej pojaviti. Močno so presegli izvoz. Načrtovali so ga namreč za 200 milijonov in ga dosegli kar 240 milijonov dinarjev. Da so povečani usmerjeni na konvertibilni trg seveda ni treba posebej poudarjati.

Ti rezultati gozdarjev ne usavajajo, saj to dokazuje že njihova pripravljenost po postaviti zahtevnejšega plana. Za še boljše dosežke pa isčejo novih oblik dohodkovnega povezovanja z uporabniki lesne surovine. Na ta način povezati gozdarje in lesarjev namreč laže kljubujejo odstevanju lesne surovine, pa tudi cenovna politika jih bo manj prizadela. O tem načrtujejo samoupravni sporazum, ki so ga predlagali na skupni oktobrski problemi konferenc. Sporazum bo celovito zajel problematiko proizvodnje lesa, odkupa, skupnih vlaganj in podobno, v januarju pa se bodo dogovarjali o tesnejšem sodelovanju. O finančni zdržljivosti gozdnih gospodarstev in lesarjev trenutno še ni govorila, prvi korak k trdnejši zvezi proizvajalcov lesa in uporabnikov pa bo nekakšna interna banka, v kateri bodo zdržljena sredstva omogočila skupna investicijska vlaganja.

D. Žlebir

## Kongresu naproti

Osrednji temi programsko-volilne seje občinske konference ZSMS Kranj priprave na volitve in program predkongresne dejavnosti — Priložnost za kritike in priznanja

**Kranj** — Na programsko-volilni seji občinske konference ZSMS so minuli teden obnovili predsedstvo. Sedanjega podpredsednika Alojza Drobniča je zamenjal Rajko Bakovič. Program prihodnjega leta je usmerjen k bližajočemu se XI. kongresu ZSMS.

Važno mesto v razpravi je imela znova vloga mladih v delegatskem sistemu. S tem je namreč temo povezana druga (če ne najpomembnejša) naloga mladinske organizacije — sodelovanje v volitvah 1981. S sedanjimi (številčnimi) rezultati evidentirana so zadovoljni, saj vseh samoupravnih telesih in delegacijah zavzemajo ustrezni deleži dejanskih mladih v delegatskem sistemu pa se bo pokazalo kasneje.

Cepav je bila mladina ob priložnosti kritična do svojih predstavov in jih je razkrila brez dilematov na jeziku, pa je razgrnila tudi številna vprašanja vsakdanje dejavnosti mladinske organizacije, od tega kako so se v minulem letu obnajali mladi v združenem delu, kako je potekalo njihovo idejno izobraževanje do vse bolj razgrajenega pretoka informacij o delu mladih. Najbolj zaslužnim mladincem iz preteklega leta so na tem množičnem zboru podelili tudi priznanja občinske in republiške konference ZSMS.

D. Žlebir

## Praznično v Mojstrani

**Mojstrana** — Letošnji praznični krajevne skupnosti Dovje-Mojstrana so proslavljali v znamenju 40. obletnice vstaje v tem delu gorenjske doline. Krajevni odbor Zveze borcev NOV je pripravil na praznični dan, 16. decembra, srečanje udeležencev decembrske vstave 1941. leta v tem kraju. V pogovoru so razjasnili več podrobnosti, ki pomenijo pomemben prispevek k načinjenemu opisu dogodkov predstirimi desetletji.

V mojstranskem osnovni šoli se 19. decembra organizirali tretje srečanje aktivistov Osvobodilne fronte in kurirjev ter obvezevalcev jesenskega okrožja. Zbrane je pozdravil domaćin Gregor Klančnik, slavstveni govornik pa je bil Franc Konobilj-Slovenko. Na srečanju sta predsednika občinskih skupščin Radovljica in Jesenice Leopold Pernuš in Ivo Arzenšek podelili domaći odber OF jesenskega okrožja.

Istega dne so se domaćini in gostje, med njimi tudi predstavniki iz pobarvane krajevne skupnosti Stave v valjevski občini, udeležili osrednje proslave. Med slovesnostjo so podelili bronaste značke OF 97. krajem. Priznanje za uspešno sodelovanje s krajevno skupnostjo so predali tudi predstavniki armade v občanom, med drugimi Sandiju Kotniku iz Mojstrane.

J. Rabic

# Obrt zahteva usposobljene ljudi

**Obračniki bi morali bolj spodbujati svoje delavce k izobraževanju**  
V vseh letih obstaja sklada za izobraževanje največ ekskurzij  
in izletov — Kako pomagati delavcem do izobraževanja iz dela  
in kjer obrtniki ne dosegajo dohodka?

Kranj — Komisija za razvoj gospodarstva pri Občinski skupščini SZDL Kranj je na seji zembla poleg osnutka programa dela komisije in programa drobnega gospodarstva v Kranju obravnavala tudi izobrazevanje delavcev, zaposlenih v samostojnih obrtnikih, prek skladov za izobraževanje. Izdelana je podrobna analiza, koliko delavci obrti se je v letih od 1975 do leta 1981 izobraževalo prek skladov.

Analiza je kar vzpodbudila, da se je po prikazanih podatkih v letih izobraževalo kar 2448 delavcev obrti. Toda če pogledamo skupno, je v teh sedmih letih na takem obiskovalo osnovno šolo 7 delavcev, 71 jih je bilo na srednjih šolah, na srednjih 109, na višjih ali visokih, 5 se jih je izobraževalo družbenopolitično, 341 je bilo na raznih tečajih, 79 se jih izobraževalo s kulturno dejavnostjo, 10 kurzirah in izletih pa jih je kar 1816.

Sprek je sicer opaziti, toda se je prav pri zasebnih obrtih poudarka na osnovnem izobraževanju. Obrtniki bi morali izobraziti svoje delavce k šolanju, ki se s tem, ko bi si delavec bil dodatno izobrazil, dvignil nivo obrtne delavnice, ker bi obvezni delavci pridobilia na zaupanju in ugledu. Veliko pa v obrti je ostalo brez vole. Najbolj bi morali izobraževanju spodbujati prav te.

Načrte je na Gorenjskem namen sklada izpolnjen le premalo, je bilo v vseh teh poddarjanju osnovno in dopolnilno izobraževanje delavcev v obrti. Mislim, da na koncu predlagata, ki hile v prihodnjem delegatskem sklada za izobraževanje delavcev bolj po principu dovolnih razmerij, v katerih naj bi zastopani tako obrtniki kot delavci in učenci. Del sredstev naj bi sklada izdvajalo za strokovno

Ta ugotovitev je bila nekajkrat

zacinjan, kjer obrtniki ne dosegajo toliko dohodka, da bi izdvajali sredstva za izobraževanje. Predvsem so to razne storitvene dejavnosti, ki niso akumulativne in ne morejo dolgoročno planirati, so pa že najbolj potrebne. Tem bo moralna družba pomagati. Morda bi ne bilo napak, če bi ustavili samoupravno interesno skupnost za storitve.

D. Dolenc

## Razvijati frontno delovanje

Na letni programske seji občinske konference SZDL Kranj pregledali enoletno delo in razpravljali o programske usmeritvi za prihodnje leto — Franc Thaler je naprej predsednik občinske konference SZDL, Andrej Lapanja podpredsednik, Marjan Gantar pa sekretar

Kranj — Pod frontno sestavljenim delovnim predsedstvom je v četrtek, 17. decembra, popoldne zasedala na redni letni programske seji občinska konferenca socialistične zveze Kranj. Na dnevnem redu je bilo poročilo o delu konference in organov v minulem enoletnem obdobju, razprava o programske usmeritvi za prihodnje leto in o pripravah na volitve v letu 1982. Razen tega so na seji sprejeli dopolnilna oziroma spremenjena pravila občinske organizacije socialistične zveze in izvolili predsednika, podpredsednika in sekretarja občinske organizacije za naslednje mandatno obdobje.

Uvodni referat na seji je imel sekretar občinske konference Marjan Gantar, ki je med drugim poudaril, da je bil v minulem obdobju narejen precejšnji premik v frontni organiziranosti socialistične zveze v občini.

\* Povsod v krajevnih konferencah SZDL so frontno organizirani, kar pomeni, da so v predsedstvu vključeni delegati vseh družbenopolitičnih organizacij, družbenih organizacij in društev ter organov KS. Po tem principu so sestavljene konference in predsedstva, kar velja tudi za občinsko organizacijo SZDL. Vendar delegati znotraj SZDL še vse prevečkrat nastopajo kot posamezniki ne pa s stališči svojih organizacij...«

Ta ugotovitev je bila nekajkrat

ponovljena tudi v razpravi, čeprav je hkrati prevladala tudi ugotovitev, da je bil marsikje na področju frontne organiziranosti narejen kvalitetni premik predvsem na področju usklajevanja programskih nalog in različnih akcij. Takšne pozitivne izkušnje je treba glede frontnega delovanja razvijati in utrjevati tudi v prihodnje. Seveda pa so za vsestransko usklajeno frontno delovanje odgovorni predvsem komunisti, sindikat, mladina, borce. To so med drugim poudarili tudi razpravljalci oziroma predstavniki omenjenih družbenopolitičnih organizacij.

Glede programske usmeritve za prihodnje leto pa so na seji poudarili in sprejeli urešnjevanje planskih ciljev in stabilizacijskih prizadevanj. Potrebno bo veliko doslednejše razreševanje težav v zaostrenih gospodarskih pogojih, na vseh področjih pa varčevanje. Izredno pomembna naloga v prihodnjem letu pa bodo tudi skupičinske oziroma delegatske volitve in s tem v zvezi ustrezna kadrovská politika. Prav na tem področju čaka socialistično zvezo pomembno delo, saj je politično odgovorna za vsebinske, kadrovské in organizacijske priprave in tudi za samo izvedbo volitve.

Na seji konference so potem izvolili za predsednika za naslednje mandatno obdobje Franca Thalerja, za podpredsednika Andreja Lapanja in za sekretarja Marjana Gantara.

A. Z.

Marko KRVINA, sekretar medobčinskega sveta ZKS za Gorenjsko:

## zaupanjem v delovno in srečno novo leto



To nam mora biti napotilo v vsakodnevnem delu. S tem bomo izpolnili izročila, ki sta nam jih zaupala velika voditelja in tvorca naše socialistične samoupravne skupnosti, tovarša Tito in Kardelj.

O gospodarskih odločitvah in o družbenoekonomskeh odnosih morajo odločati delavci sami v zdrženem delu. To je njihova neodutljiva samoupravna pravica in dolžnost in to se prepočasi urešnjevanje v našem samoupravnem sistemu.

Uresničevanje našega samoupravnega sistema pa je odvisno tudi od ustalitve gospodarskih razmer. Politika gospodarske stabilizacije je opredeljena že dve leti, opredeljene so naloge vseh samoupravnih subjektov. Vendar se v vseh samoupravnih organizacijah in skupnostih še navedamo in še ne urešnjevamo v celoti teh nalog. Pretežni del gospodarskih organizacij na Gorenjskem si prizadeva dosegiti temeljne usmeritve — večji izvoz na konvertibilno področje in s tem v zvezi usmerjanje investicij, zmanjšati in nadomeščati uvoz, uravnavati porabo z ustvarjenim dohodom, varčevati s stroški, obvladovati rast cen ter dohodkovno povezovati delo in sredstva. Imamo pa še nekaj organizacij zdrženega dela, ki zaradi ugodnega položaja na domačem trgu niso zainteresirane za večji izvoz; pri tem gre tudi za izvoz tehnologije in znanja. Vendar urešnjevanje gospodarske ustalitve ni le stvar posameznih TOZD in OZD, marveč tudi stvar družbeno-politične skupnosti. Zato bomo morali zbori zdrženega dela oziroma vsi zbori občinske skupščine temeljite in redno obravnavati konkretno urešnjevanje sprejete politike stabilizacije in planskih usmeritev, tako kot je to zapisano v ustanovni zakonu o zdrženem delu, ki sta bila plebiscitarno sprejeta v celotni Jugoslaviji.

Sedanje zaostrene gospodarske razmere zahtevajo temeljito spremembo v obnašanju in večje ustvarjalno prizadevanje za urešnjevanje nalog politike gospodarske stabilizacije. Potrebna je akcija in mobilizacija vseh delovnih ljudi, vseh samoupravnih organov in družbenopolitičnih organizacij, zlasti članov Zveze komunistov. Akcija mora biti

bolj usklajena in enako odločna v vseh temeljnih organizacijah zdrženega dela, KS - in v občinah. Uveljaviti moramo boljše delo, dosegi večjo delovno storilnost, zlasti pa večjo družbeno produktivnost. Temeljito moramo preveriti planske dokumente z možnostmi, ki so v posameznih temeljnih organizacijah in v občinah.

Pred nami so štiri vprašanja, ki jih moramo zastaviti v zdrženem delu, KS in občini za leto 1982:

- ali ocenjujemo, da smo s sedanjim družbenim planiranjem oziroma njegovim urešnjevanjem v praksi izrazili in dovolj poudarili nadaljnji razvoj družbenoekonomskeh odnosov in nadaljnji razvoj samoupravljanja ter utrjevanja položaja delovnega človeka v naši samoupravni družbi?

- ali so družbenopolitične organizacije soočljive in v svojih programih opredelile naloge za politično aktivnost v nadaljnjem razvoju samoupravnih družbenoekonomskeh odnosov in za urešnjevanje planskih razvojnih usmeritev v letu 1982?

- ali je opredeljena specifičnost proizvodnje in materialne zmogljivosti ter finančna sredstva v vsaki TOZD, krajevni skupnosti, v občini, za doseglo ciljev, ki smo jih postavili v naših planskih dokumentih, v resolucijah in ali so te v celoti usklajene s programske usmeritve celotnega zdrženega dela?

- ali so napravljene bilance sredstev za doseglo ciljev, ki so postavljeni v planskih dokumentih in resolucijah na Gorenjskem?

To je pomembno zlasti v tem času, ko sprejemamo občinske resolucije za leto 1982. Na Gorenjskem moramo kot temeljno vprašanje izpostaviti predvsem izvozno usmeritev na konvertibilno področje vsega zdrženega dela kot imperativ za nadaljnji razvoj.

V kmetijstvu moramo doseći večjo materialno osnovo za nadaljnje razvoj pridelave in priprave hrane za oskrbo na tem prostoru ter se s tem v zvezi povezovati z agroživilskimi organizacijami v širšem slovenskem in jugoslovanskem prostoru.

Investicijska vlaganja morajo biti

## Zbor združenega dela podprt direktorja

Postopek direktorja LTH — tozd Računski center je bil pravilen, ker je bil sklep zboru delavcev v nasprotju s samoupravnim sporazumom o razporejanju dohodka in določili dogovora o družbeni usmeritvi razporejanja dohodka

družbeni usmeritvi razporejanja dohodka za leto 1981. Dohodek je namreč v devetih mesecih porastel za 16 odstotkov, sredstva za osebne dohodek za 35 odstotkov, če pa bi izplačali še poračun za nazaj, bi bilo povečanje kar 40,7 odstotno.

Zato je sprejet sklep zboru delavcev v nasprotju s sprejetim samoupravnim sporazumom o razporejanju dohodka in določili dogovora o družbeni usmeritvi razporejanja dohodka, kot tudi v nasprotju s sklepom zboru delavcev 28. oktobra, na katerem so obravnavali poslovanje v devetih mesecih.

Občinska skupščina bo zato skladno z določili 643. in 644. člena zakona o zdrženem delu izdala odločbo in pred sodiščem zdrženega dela sprožila postopek za oceno skladnosti sklepa zboru delavcev tozd Računski center z določili njihovih samoupravnih aktov in določili dogovora o družbeni usmeritvi razporejanja dohodka.

Primer, ki je prišel pred občinsko skupščino, je prav gotovo posledica slabega urešnjevanja samoupravnih pravic v LTH, kjer se kažejo tudi druge težave in probleme. To je ugotovil izvršni svet občinske skupščine, ki je imel konec novembra sejo v tej delovni organizaciji. Obocni poslovanje je ugotovil, da pri urešnjevanju samoupravljanja ni vse v redu in je dal pobudo, da samoupravno organizirano in ravnanje ocenijo tako samoupravni organi kot družbenopolitične organizacije.

Gre predvsem za zahteve po preoblikovanju tozodov v delovne organizacije in to ne le pri Zavodu za klimatizacijo in hladilne naprave, ki je razvojni center LTH, temveč tudi pri Računskega centra in morda še pri nekatrini drugih temeljnih organizacijah. Če se problemi ne bodo začeli samoupravno urejati v kolektivu, bo najbrž potrebna pomoc od zunaj.

L. Bogataj

mu bo to temeljni življenski cilj in namen dela, da je pripravljen razvijati naš samoupravni socialistični sistem na pridobitvah narodnoosvobodilne borbe in socialistične revolucije pod vodstvom Zveze komunistov. To moramo temeljito oceniti v vsaki samoupravni organizaciji in skupnosti, v vsej širini našega deležnega sistema in baze.

Mlaude liudi usmerjati v tiste poklice, ki jih bo naše gospodarstvo potrebovalo skozi usmerjeno izobrazovanje.

Preveč ljudi imamo na administrativnem delu, vse povsod od TOZD do občin, čeprav rabimo kvalitetno in dobro administracijo za naš samoupravni razvoj. Veliko smo že uvedli nove tehnične postopke, administracijo pa dela po starem. V akciji za zmanjšanje administracije moramo to »delo« zreducirati, ljudi pa preusmeriti v koristnejše delo. Medtem pa imamo tudi zelo slabo učinkovitost in izrabo dela srednjega in visokega strokovnega kadra. Pri takem potencialu kadrov, katerega imamo v zdrženem delu in občinah, bi moralo biti delo delavcev lahko dobili tudi odbitne točke: zaradi nečistoče ali neurejenosti, kršitve cen in kvalitete blaga, kritike storitev in drugih izrečenih ukrepov.

Zveza komunistov bo v letu 1982 temeljito obravnavala opravljeno delo med prejšnjima kongresoma ter IX. kongresom ZKS in XII. kongresom ZK. Ocenila bo tako vsebinsko aktivnost in naloge kot tudi organiziranost in metode dela, da bi se s svojo aktivnostjo čim uspešneje vključevala v našem samoupravnem delegatskem sistemu. Politično moramo oceniti, kako smo na Gorenjskem urešnili usmeritve, ki so bile sprejete na 15. in 21. seji CK ZK, na seji Predsedstva SFRJ, ki je v zvezi s tem poslalo pismo Zvezni skupščini, dalje na sejah Centralnega komiteja ZKS in Predsedstva CK ZKS ter na teh osnovah sprejela stališča na sejah občinskih konferenc ZKS, SZDL in ZSS ter na sejah Medobčinskega sveta ZKS, SZDL in sindikata.

Sklepov imamo torej dovolj, videti moramo, kako smo jih urešnili ob teh dokumentih in kako jih bomo urešnili v letu 1982. Na programsko-volilnih konferencah osnovnih organizacij ZK smo že ocenili svoje delo in sprejeli programske novih nalog ter izvolili organe. Sedaj bodo to opravile občinske konference ZK. Seveda pa se v priprave na kongres vključujejo naše celotne organizirane socialistične sile ter družbeni organizacije in društva, ki bodo svoje redne programe posvetile tudi predkongresni aktivnosti ter samim kongresom.

Soočeni z realnimi razmerami v naši stvarnosti bomo s svojo pripravljenostjo ter odgovornostjo in enotnostjo veliko laže prebrodili sedanje razmere in družno iskal stvarna pota in možnosti nadaljnje razvoja in napredka. Sestankovanje moramo sicer omejiti, vendar nam še manjka takih razgovorov, kjer bi se moralni dogovarjati o razreševanju konkretnih problemov v temeljnih okoljih, v TOZD, SIS, v krajevni skupnosti, kjer je treba razreševati pereče probleme skupnosti in posameznikov ter iz tega povzeti naloge za svojo nadaljnjo aktivnost.

Vsem delovnim ljudem in občinom Gorenjske želimo srečno, zdravo in zadovoljno leto 1982 ter veliko delovnih uspehov v nadaljnji graditvi naše samoupravne socialistične skupnosti. Titove in Kardeljeve Jugoslavije.

Jože Demšar:

## Administracije se bomo otresli z doslednim spoštovanjem dogovorov

Ključna naloga pri uresničevanju politike gospodarske stabilizacije je izboljšanje plačilnobilancnega in deviznoplačilnega položaja. To bomo dosegli le s povečanjem izvoza na konvertibilno področje za okoli 13 odstotkov in z bolj produktivnim delom, ki naj bi prineslo za 2 do 3 odstotke večji obseg proizvodnje ter z intenzivnim dohodkovnim, proizvodnim in tehnološkim povezovanjem na samoupravnih osnovah po vsej Jugoslaviji, kar naj bi zagotovljalo surovine in nepretrgane reprodukcijske verige. To smo zapisali že v letosnjem resolucioni, vendar vseh zahtev ne bomo izpolnili in po zadnjih podatkih bo namesto predvidenega zunanjeg trgovinskega presežka, celo nekaj primanjkljaja. Kako kot gospodarstvenik ocenjujete predvidevanja za prihodnje leto?



»Prav gotovo mora biti osnovni cilj povečanje izvoza blaga in storitev na konvertibilno področje, vendar bo za izpolnitve zastavljenih ciljev potreben rešiti nekaj ključnih problemov, ki so letos zavirali normalno proizvodnjo in s tem tudi izvoz.«

Vsi dobavitelji surovin zahtevajo združevanje deviz. To je lepo in prav, ker vsi ne moremo izvažati. Vendar bi zato morali imeti tudi svetovne cene. Ker s samoupravnimi sporazumi in s tem, da surovine tudi izvažajo, izsiljujejo višje cene, se nasa konkurenčnost v izvozu zmanjšuje.«

**Te stvari so vendar urejene v samoupravni interesni skupnosti za ekonomsko odnose s tujino?**

»S SISEOTOM so vse temeljne organizacije v Sloveniji podpisale samoupravni sporazum o razporjanju z izvozom ustvarjenih deviz v razmerju 65 odstotkov zase in 35 odstotkov za skupne potrebe. Menim, da je sistem dober, pošten in ker je znan vnaprej, je dobra osnova planiranju. Vendar se sporazuma »nekateri veliki« niso držali in so še vedno več uvažali kot izvažali, zato je prišlo do motenj v zunanjetrgovinski bilanci Slovenije. Kot nujnost je sledil administrativni ukrep – zapora uvoza za vse, ki sedaj velja za tiste, ki so se sporazuma držali in za tiste, ki so ga kršili. S tem sta oba na istem: tisti, ki je izvažal in tisti, ki je uvažal. Posledica posega administracije v samoupravni sistem so seveda motnje v proizvodnji in manjši izvoz tudi pri tistih, ki so planirali večji izvoz in bi pod normalnimi pogoji tudi izvozili več.«

**Kakšen nauk sledi iz teh ugotovitev?**

»Samoupravni sporazum s SISEOT je potrebno dosledno izvajati in se ga strogo držat, ker ima drugačno ravnanje vedno za posledico administrativno ukrepanje, ki vedno povzroča motnje v proizvodnji. Čas bi že bil, da bi vse tiste, ki se sporazuma, ki so ga sami podpisali poklicemo na odgovornost pa naj bodo to delovne organizacije ali posamezniki.«

**Prijed ste omenili izsiljevanje višjih cen. Kako to občutite proizvajalcem končnih izdelkov?**

»Finalisti cen ne moremo dvigati na eni strani zato, ker so pod družbeno kontrolo po drugi pa ne, ker so že visoke in bi bilo vsako dviganje tržno vprašljivo. Proizvajalci surovin in polizdelkov pa iščejo povečanje dohodka predvsem v dviganju cen in nas posiljujejo z vsemi mogočimi samoupravnimi sporazumi, kar ima za posledico vse manjši dohodek pri finalistik. Ker se bodo administrativne in tržne omejitve naših cen nadaljevale, je nujno potrebno uresničevanje v resolucioni opredeljene politike cen za leto 1982. Seveda 15 odstotno povišanje velja lahko le v poprečju in drugačno povišanje bo najbrž potrebno tistem, ki je cene dvignil v zadnjem letosnjem tremesečju kot tistem, ki jih je zadnjih popravil pred letom dni.«

Cepav ekonomisti menijo, da je takšna zahteva nemogoča, lahko mi kot finalisti le pod takšnimi pogoji zadržimo pri naših programih sedanje cene in na podlagi tega sklepamo pogodbo s kunci. Alplesova projek-

vodnja je za prihodnje leto praktično prodana. Pri tem pa se na domačem stalno srečujemo z velikim problemom – potrošniškimi krediti. Prek teh se namreč pohištvo niti prisna tudi v svetu ne prodaja.«

**V čem je problem?**

»Politika poslovnih bank je v Jugoslaviji neenotna, ker neenotno odobravajo kredite poslovnim komittentom. Poslovne banke izven Slovenije sledijo potrebam proizvodnje, Ljubljanska pa potrebam potrošnje, kar povzroča velik razkorak pri pogojih gospodarjenja slovenskih in drugih proizvajalcev pohištva. Na jugoslovanskem trgu prodajamo pod neenakimi pogoji, saj se kupec ne odloča za nakup na podlagi kvalitete in estetske oblike ter uporabnosti temveč po tem, koliko kredita dobira.«

**Kako rešiti problem?**

»Vse kredite v banko in za vse enake pogoje, kupci pa bodo sami odločali, kaj bodo kupili.«

**Povrniva se k osnovnemu vprašanju – izvozu oziroma izvozu. Za nastop na tujem trgu je potrebna dovolj velika produktivnost in sodobna tehnologija. Pri nas pa je, kot vemo, zelo otežen izvoz opreme.**

»Z devizami, ki ostanejo v delovni organizaciji, naj bi delovni kolektivi prosto razpolagali. Uvozili naj bi tisto, kar potrebujejo za proizvodnjo – surovine in tudi opremo. Sedaj pa imamo, čeprav sami zagotovimo potrebna devizna sredstva z izvozom, še kup omejitev, ki spet pomaga predvsem slabšim. Če smo se dogovorili, da o 65 odstotkih ustvarjenih deviz odločajo delovne organizacije, naj bo to tako, brez administrativnih omejitev. Sprašujem se, zakaj ima samouprava toliko varuhov. Nekoliko več zaupanja bi združeno delo zaslужilo, ne pa da stalno

podpiramo neko poprečje. V svetu je delitev dela in delo se vse bolj specjalizira. Zato bi bilo nesmiseln za vsako ceno nadomeščati uvoz z domačo proizvodnjo. Vsega sami nikdar ne bomo mogli narediti.«

**Kakšne so možnosti izvoza v lesni industriji?**

»Lesna industrija mora izvoziti najmanj četrtočetrtino proizvodnje. Sedaj sta nujna dva pogoja: svetovne cene izdelkov in svetovna kvaliteta. Brez teh dveh elementov ni mogoče računat na uspeh. To je dolgoročni cilj, z njim pa je povezano sodelovanje med dizajnom, proizvodnjo in prodajo. Zato dobivajo vedno večjo vlogo tovarniške razvojne skupine, kooperacija med tovarnami ter uporaba donačnih materialov, predvsem listavcev. Hkrati je nujno potrebno izdelati kratkoročne in dolgoročne programe izobraževanja. Na novo je treba oblikovati delo vsakega proizvajalca. Nobeden ne dela tako dobro, da ne bi mogel še bolje. To velja tudi za administracijo. S tehniko, z uvajanjem računalništva, se dajo narediti veliki koraki naprej.«

**Produktivnost ni odvisna le od delavcev v tovarni?**

»Lahko je izračunat vrednostno ceno za vsak izdelek in narediti načrt za nižje stroške. Menim pa, da je treba znižati stroške tudi izven proizvodnega dela in materialne proizvodnje. Prek naših delegatov moramo to doseči. Če naši delegati ne bodo zahtevali ukrepov za zmanjšanje administracije in stroškov, potem jo nobeden ne bo.«

**Veliko kritike leti na izvozne stimulacije, predvsem, da so prenizke in prepozno izplačane.**

»To je urejeno. V tridesetih dneh po deviznem priliku, dobimo stimulacijo. Res pa je, da plačila iz tujine pogosto pridejo šele po 240 ali celo več dneh in to predvsem od naših firm v tujini. Verjetno prihodnje leto novih deviznih stimulacij ne bo, treba pa bo nekaj ukreniti zaradi tečajnih razlik. Nova kvaliteta za spodbujanje izvoza je povezovanje med tistimi, ki devize potrebujejo in tistimi, ki jih ustvarjajo. Mi smo pred nekaj dnevi podpisali takšen sporazum s Heliosom. Pomenibmo je, da smo se povezali z delovno organizacijo, ki sodeluje v naši reproduktivski verigi. Bistvo sporazuma je pokrivanje izvoznega rizika, kar omogoča tržno gospodarjenje.«

**Pa leta 1982?**

»V gorenjskem lesarstvu imamo velike prednosti, ker imamo surovino doma, posamezne veje lesne industrije se specializirajo in je program izvozno usmerjen.«

L. Bogataj

Franc Grašič



**TRŽIČ – Tržički čevljariji bodo letos poslali na tujje trge za okroglo 25 milijonov dollarjev izdelkov, od tega nekaj manj kot polovico na zahod. Prvi izračuni torej kažejo, da bodo izvozni načrt osvojili, ne bodo pa ponovili lanskega zelo ugodnega razmerja med prodajo na konvertibilno in klirinško področje. Zakaj ne in zakaj bo letosnjem slovenska devizna bilanca siromašnejša kot smo načrtovali, smo povprašali direktorja Peka Franca Grašiča.**

»Izpostavlji bi predvsem dva bistvena vzroka, čeprav jih je seveda več. Prvi, če gledam s stališča naše delovne organizacije, je prav gotovo upadanje gospodarske rasti v svetu. Težko je prodreti z večjimi količinami izdelkov, posebno tistim, medne vsekakor sodi tudi Peko, ki so bili že doslej močno naravnani v izvoz.«

»Drugi razlog je ta,« je nadaljeval Franc Grašič, »tokrat gledam širše, ker imajo organizacije zdrženega dela, pri svojem poslovanju pred očmi predvsem dohodek. Tega je s prodajo na domačem trgu običajno več kot izvozom, saj je dinar, zlasti

v zadnjem času, krepko precenjen, nerealno visok v primerjavi z vrednostjo dolarja.«

**Ovira za uspešnejši izvoz je verjetno tudi prešibko dohodkovno, tehnološko in proizvodno povezovanje udeležencev v domači reproduktivski verigi?**

»Prav gotovo. Posamezni členi verige se trgajo, ker delovne organizacije surovine in reproduktivske materiale izvažajo, namesto da bi z njimi oskrbovale finaliste. Oskrba je še posebej problematična v naši panogi. Surovih kož je premalo, približno polovico jih je treba uvoziti. Zato je tudi proizvodnja vseh vrst usnja v Jugoslaviji manjša od povpraševanja. Posledice so znane; finalisti imamo težave z nakupom potrebnih količin in prav tako s kvalitetno materialom, ki so tudi eden od pogojev za kvaliteten končni izdelek in za njegovo višjo ceno. Razen tega pa ob vsej sili in izvoz znajo naše slavosti dobro izkoristiti tuji kupci, ki postavljajo težko sprejemljive cene in druge pogoje.«

»Upam, da bo pomembnejši korak v povezovanju naredila plansko-potovna skupnost, ki smo jo v zdrženju usnjarskopredelovalne industrije pri Gospodarski zbornici Slovenije pred kratkim ustanovili. Prek nje se bomo zavzeli za dolgoročen dogovor o načinih preskrbe usnjarn s surovimi kožami in finalistov z vsemi vrstami usnja. Seveda pa želimo več povezovanja na samoupravnih osnovah tudi z organizacijami v drugih republikah. Usnje, vdelano v čevalj, vsekakor prinese več deviz. In še nečesa ne smem prezeti: o prodaji, cenah in rokih se s tujimi kupci dogovarjam že leto prej, medtem ko z domačimi dobavitelji podobnega sporazuma ne moremo dosegiti. Tudi zato peša naša poslovnost, zato izvajamo trgovin.«

**Prihodnje leto bomo moralni na zahod izvoziti za dobrih trinajst odstotkov več. Kakšne so obveznosti čevljarske industrije ozir-**



## Miro Bajt Kmet brez zemlje

Zemljo naj ima tisti, ki jo je sposoben obdelati in na njej čim več pridelati. Ali je njegova ali ne, ni najbolj pomembno.

»Izūčil sem se za mizarja. Nekaj let sem vztrajal v tem poklicu in požiral prah, ki mi je vse bolj škodoval. Zdravje je več vredno, sem dejal. Tako sem se odločil, da bom postal kmet. Ne, nisem zrasel v kmečki družini. Ampak veselje sem čutil v sebi, kar se spominjam.«

Miro Bajt iz Križev je danes eden od treh največjih kmetov v Seničnem. »Pred desetimi leti sem prevzel v najem kmetijo v vasi, ki je stara lastnica ni mogla več vzdrževati. Ko je umrla, je bilo tudi zame konec.«

K sreči se je Miro Bajt lahko takoj preselil na lastno zemljo. Osemdeset arov je je prej kupil v Seničnem in na njej postavil hlev. Pomagali so mu v kmetijski zadrugi v Križah, kjer jih je njegova zagnost navdušila.

Od zadruge je dobil v najem tudi deset hektarov obdelovalnih površin. Večji del jo poseje s koruzo, ki jo ima za krmo živini, nekaj pa je še ječmena in pšenice. Okrog stiri hektarjev travnikov so mu dali v uporabo vaščani.

»Proizvodnja je seveda postopno naraščala. Začel sem precej skromno, danes pa imam v hlevu 34 glav goveje živine, predvsem pitancev, dvanajst plemenskih svinj in bližu 70 bekonov. Skoraj vso krmo pridevujem sam.«

Sodelovanje s kmetijsko zadrugo je plodno. »Preskrbi mi vse, kar potrebujem na posestvu, in prevzame pridelek. Na leto porabim približno sedem, osem ton umetnih gnojil. Doslej z njimi ni bilo posebnih težav. Bolj problematično je zadnje čase s krmo za nesnice. Ni je dobiti ali pa je zelo slabe kakovosti. Zato bom najbrž njihovo rejo opustil.«

Miro Bajt se je učil predvsem iz

In kaj meni o našem kmetijstvu sploh?

»Pre malo načrtno ga razvijamo. Mislim, da bi morali v kmetijstvu odločati kmetijski strokovnjaki. Vlagamo sicer veliko denarja, vendar pa ga vse preostojo trošimo tam, kjer ni pravih rezultatov. Pomoč pospeševalne službe in krediti niso vse. Kmet je treba plačati tudi njegove živje, mu pustiti možnost, da bo krediti lahko vrnili. S cenami in kmetijske pridelke smo vsaj na dve leti zadaj. Kmet bo delal pravimo. Seveda dela, v upanju da bo bolje, v resnici pa kakšni posebnih dohodkov ne ustvarja. Nima denarja za hlev, za drog stroje, s katerimi bi dvigal proizvodnjo.«

V Seničnem so kmetje ustanovili strojno skupnost. Imajo večino potrebnih naprav, pogrešajo pa kmetijstvo za žetje žita. Zadružni je opravil svoje in misli, bo treba na novega.

»Strojna skupnost je dobela stvar. Več pomislikov pa imam glede zdrževanja dela, sredstev in zemlje kmetov. Smo pa taki ljudje, da raje delamo vsak zase, druga ovira, ki je verjetno še pomembnejša, pa je narava proizvodnje. Kmet se mora hitro prilagajati trgu, če noče pridelovati izgube. Letos mlekarice, naslednje leto pitanici, na primer.«

Miro Bajt je eden od redkih kmetov, ki nimajo svoje zemlje. »To me moti,« pravi. »Zemljo naj ima tisti, ki jo je sposoben obdelati in na njej čim več pridelati. Moti me samo to, ker nimam dolgoročne pogodbe. Psihično sem obremenjen z misijo, da lahko ves moj trud propade. Zdaj se po dajam v zidavo hleva za plemenke svinje in bekone. Če bi imel pogodbo vsaj za dvajset let, bi se verjetno brez bojnega usmeril v se večjo proizvodnjo, se več vlagal v objekte in stroje.«

Sodeluje v raznih organizah kmetijske zadruge v Križah in Gorenjske kmetijske zadruge, kjer kooperanti trenutno veliko razpravljajo o novem predlogu obdelave. Davek od katastrskega dohodka naj bi zamenjal davek od delanskega dohodka. »Kmetje se ne upiram dajatvam. Menimo pa, da ni prav, ko nas silijo v knjigovodstvo. Danes na kmetiji delata običajno dva, moč in žena. Proizvodnja je povsod precej velika in sta z delom preobremenjena. Potem pa naj bi izpolnila nekaj davek od katastrskega dohodka nekoliko dvignili.«

Nova zamisel se razhaja tudi z napravi pospeševalne službe. Ta spodbuja čim večjo proizvodnjo, medtem ko bi jo davek po dohodu omejil. Primer zasebnih gostincev je dober dokaz.

In še beseda, dve o intervencijskih skladih za pospeševanje kmetijstva. »Prav je, da

Vunček, dobitnik nagrade sklada Staneta Severja:

# Če stopiš na oder s srcem, potem njega ne moreš!«



uradnem delu, temveč le v spremljajočem. Vsak naj se dokazuje z delom in kvaliteto. Tudi akademija ne more biti porok za dobrega igralca. Samorastnost, kot je bil Stanet Sever, je lep dokaz za to.«

Presernovo gledališče je tricetrt že profesionalno. Le igralci ste še amaterji. Meniš, da bi lahko postal poklicno gledališče?

»Kranj kot metropola Gorjanske potrebuje profesionalni teater. Izredno velik obisk v zadnjih letih dokazuje, da so se ljudje začeli vračati v naš hram. Televizija jih ne zadržuje več toliko doma. Iz leta v leto je več predstav, več abonmajskih dni. Igralcev pa je malo. Vsa teža je na enih in istih ljudeh. To nujno vodi v dopolnitve. To pa je možno edino s profesionalnim gledališčem.«

Režim dela pri nas je povsem drugačen, zahtevnejši, kot je režim v kakšnem od okoliških KUD. Obvezne so velike, zahtevana disciplina. Delamo čisto po profesionalnem režimu, da se nam ljudje čudijo, kako zmorno. V dveh mesecih moraš postaviti predstavo na oder. In to kvalitetno. Mi se ne smemo več opravičevati, da smo amaterji. Gledališča nas ocenjujejo kot profesionalce.

Najhuj je, ker nas je tako malo. Zadnja leta nam je igralce pobirala smrt: Uršiča, Lombarja, Cegnarja. Cvetlo Sever je odšel z lutkami. Nekaj nam jih je vzela akademija. Glede na našo majhnost ne moremo izbirati večjih, masovnejših del, kljub temu, da se nam igralci iz Radovljice in od drugod radi odzovejo.«

Bi se ti odločil za poklicnega igralca, če bi do tega prišlo?

»To vprašanje sem si postavil že večkrat. Prvič tedaj, ko me je Mile Korun nagovarjal za akademijo. Pa sem vedno prišel do spoznanja, da mi amaterstvo bolj odgovarja. Bolj svoboden si. Morda, če bi bili pogoji v redu, zagotovo pa bi ostal zunanj sodelavec. Da bi pa postal profesionalec le za to, ker se to bolj imenitno sliši, pa zagotovo ne.«

Si želiš kakšno posebno vlogo?

»Ne. Vsaka nova vloga mi je nova zanimivost, nov svet, novo dogajanje, nova kreacija.«

Kaj pa lov na glavne vloge?

»Ni velikih in majhnih vlog, so pa veliki in majhni igralci. Stranska vloga je ravno tako pomembna. Dostikrat lahko majhna stranska vloga zasenči bledo igro glavnega igralca. Sploh pa ne stremim za glavnimi

vlogami. To prepustimo režiserju. Ta najbolje ve, kakšna vloga komu leži.«

Premierska predstava je še vedno najbolj cenjena, najbolj obiskana. Je tudi najboljša?

»Ne bi rekel. Kvaliteta predstav raste od predstave do predstave. V začetku smo nekam togli, ukalupljeni v zahteve režisera. Pa trema! Z vsako ponovitvijo je treme manj, najdeš pa tudi finese, ki two igro oplemeniti. Pri nas je poprečno dvajset petindvajset ponovitev. Zagotovo smo proti koncu najboljši. No, Kozakovo Afero smo podali devetinsedemdesetkrat. Tam smo se pa, priznam, že pri petdesetih nekako naveličali. Ne vem, kako zdrže igralci v Londonu, ko po dvajset let večer za večerom dajejo isti komad, isto vlogo. Tam gre za denar, seveda. Amaterji imamo pa raje spremembe.«

Sodeloval si tudi pri filmih. Kakšna je tu razlika?

»Vsekakor je gledališko igranje veliko bolj zahtevno. Na odru je vse, kar storis, dokončno. Film se pa lahko popravlja. Vsekakor so gledališki igralci večji, kot filmski. Čeprav je vsako delo specifično. Tam si izpostavljen vremenskim in drugim neprikljiku, gledališče te pa ima v okrilju svoje topline.«

Pa trema?

»Vedno jo imam. Pred vsakim nastopom. To je normalno. Brez treme tudi ni dobre igre. Traja le toliko, dokler stojiš za zaveso in čakaš, da stopiš na oder. Po prvih besedah izgine. Mora pa biti. Če je ni, v tebi tudi ni tistega žara...«

Vrsto nagrad si že prejel za svoje gledališko ustvarjanje: mala Prešernova plaketa in velika Linhartova plaketa za dolgoletno delo, priznanje v Katowicah za Vladimira v »Cakajoč na Godota« in zdaj še Severjeva nagrada. Kaj ti pomeni slednj?

»Ponosen sem na to nagrado. Saj ne morem opisati. To čutiš v sebi. S tako nagrado so poplačane vse muke igralca, odrekanja, utrujenost, zapanost, ki jo prinašajo vaje. Vaje vsak večer. Pred premierami tudi ob sobotah in nedeljah. Žrtvuješ praktično ves prosti čas, družino. Pa vendar, če stopiš na oder s srcem, potem z njega ne moreš.«

Cloveku se zdi lepo, da si zapažen. Je pa to zagotovo dodatna iskra k dodatnemu odrskim naporom - vnaprej.«

D. Dolenc

nikovo dopisovanje s slovenskimi pesniki

## esnik se skrije za svoj jezik



Kakšen je bil motiv Pibernikovega pisarja?

»Že od nekdaj sem umetnost cenil na poseben način. Umetniki so mi vzbujali intimno zavedost, da bi pokukali v njihovo zakulisje. Slo mi je za to, da bi ugotovil, kaj je za pesmijo, saj se pesnik skrije za svoj jezik.« Zamisel je nastala v njegovem zanimanju za pesništvo. Vseskozi spremja slovensko pesniško bero, pozna jo, kar je bil vsekakor temelj, na katerem je zgradil svoje pisanje. Vprašanja so tičala v njem, porajala so se, ko je spremjal kritično pisanje, iskal vire zanj, da bi osvetil obzorje sodobne poezije.

V svoje dopisovanje je nameval zajeti živeče slovenske pesnike vseh rodb. Več kot sedemdeset jih je pozval. V uvodu h knjigi jih omenja petdeset. V knjigah je zajetih šestintrideset; šestnajst v prvi in dvajset v drugi. Obseg se je torej krčil že pri delu samem.

Vsi se pismom z vprašanjem niso odzvali, z nekaterimi je bilo dopisovanje prekinjeno. Težave, ki so Pibernika spremjale, so prižgale iskro o osebnih pogovorih. Toda dogodilo se je, da so pesniki, ki so dobili zapisi pogovor, vzelji v roke svinčnik in črtali, popravljali. Ali so se celo premislili in niso dovolili objave ali napisali kaj drugega.

Pesnik si izoblikuje svoj svet, svoj jezik, v katerem piše, skrije se za svoj stil in metafore. Zdaj se je znašel pred vprašanjem o povezavi med življenjem, ki ga živi, in poezijo, ki jo piše. Pred težo, da spregovori o sebi, o svoji poeziji, o poeziji svojih sodobnikov. Morda o tem doslej ni razmišljal? Morda o stvareh, ki so mu blizu, težko govori?

Odgovori so kaj različni. Od samo »tudi«, kakor je zapisal Tone Kuntner, do eseja, ki sta ga napisala Niko Grafenauer ali Denis Poniž. Ali so zapisali nekaj povsem drugega, niso odgovarjali na vprašanja kot na primer Svetlana Makarovič. Ali so se zelo razpisali kot Janez Menart.

Dopisovanje je teklo deset let, zato je ujetlo v čas desetletja. Seveda se je medtem marsikaj spremenilo.

Leta 1970, ko je Pibernik začel pisati knjigo, je bila pri nas v ospredju avantgarda. Danes je situacija drugačna, poezija se je v svojem razvoju umaknila celo nazaj, pristaja na klasične oblike. Piberniku so zanimala notranja razmerja v sodobni slovenski poeziji, »kdo tu je, ne koliko kdo pomeni«, kot je sam dejal. Skusal se je izogniti shemam, ki vladajo v naši kritiki, se bolj pa je vedela to značilno za literarno zgodovinske sheme. V tem pogledu je zanimivo spoznanje, ki mu ga je prineslo delo. Tudi pesnik, ki je »lep« predstavljen, ni zadovoljen s svojo podobo v literarni zgodovini. Mar to ne kaže, da je treba shemam dodati nove dimenzije? Je torej res, da pesnik izhaja iz nekega programa, saj se ga vendar sam po sebi ne more držati?

Pibernikovo gradivo torej kar kliče po študiji o poeziji.

Gradivo seveda ni celovito, saj kot smo že dejali, nekateri pesniki se niso odzvali ali so se v svojem odgovoru vprašanjem izognili. Nekaj pisem je ostalo v Pibernikovem predalu, ker pesniki potem, ko so dali izjavo, objave niso dovolili. »Pristal sem na kompromise, da sem rešil projekt,« je dejal avtor.

Toda brez dvoma je Pibernik opravil veliko garaško delo, nam ohranil marsikatero misel pesnikov, ki bi jo sicer čas zabrisali v pozabiji.

Da je branje njegove knjige mikavno, so bralci že sami dokazali. Po sili razmer je izšla v dveh delih in prva je bila hitro razprodana. Torej ne le njega, tudi nas zanima pesniško življenje.

Ali kot je na nedavnem pogovoru v kranjski knjižnici dejal Matej Bor: Pesnikov je veliko, veliko več kot tistih, ki pišemo. Ljudje pod vplivom nesreče, v prijateljski druščini, ob kozarčku vina začno pripovedovati... Kako veliki so. Iskreni, ko popusti ponos, ošabnost. M. Volčjak



## Preč je zdaj to staro leto

Zimski koledniški običaji so že pred desetletji zamrli, le v redkih krajih so se obdržali, vendar so polagoma zgubljali svojo izvirno podobo. Tudi v Kropi še niso pozabljeni. Najprej so jih ozivljivali otroci, pozneje pa v spremenjeni obliki še moški zbor, ki obiše svoje pevce v nekatere znanze, da jim s staro kolednicno zaželi srečo v novem letu. Že trinajst let pa je od takrat, ko je prvič povabil tudi druge poslušalce na novoletni koncert, kar je potem prešlo v navado, težko pričakovano, saj je vzdušje tega glasbenega večera še vse drugače vznemirljivo od drugih.

Večina koledniških pesmi poje o obdarovanju in voščilih za srečo, zdravje in dobro letino; posebnost kroparskih pa je, da se spominjajo tistih, ki so si pred letom dni še voščili, zdaj pa že »v grobu leže mrtvi.« Zbor ima zdaj sedem koledniških pesmi z Kropo. Železnikov, Vipavske doline in od drugod. Preostali del sporeda obsega slovenske umetne in ljudske pesmi. Na letošnjem koncertu jih bosta pela dva moška zabora: v prvem delu gostje iz Podnarta – moški zbor DPD Svoboda, v drugem pa domači zbor KUD Stanet Žagar Plamen.

»Mi smo prišli k vaši hiši, ker pošteni smo ljudje. da bi tole pesem slišli, naj veselo je srce.«

V starem letu ste trpeli dosti križev in težav, da bi v novem bolj se imeli, to bi bilo vsakem prav.«

EG

## Proslava, ki ni bila proslava

Sredi decembra so nas povabili skofjeloški gimnaziji, dijaki četrtega letnika: pridite pogledat, nekaj smo naredili, povejte, če vam bo všeč. Tako sem se znašla v predavalnicah novega srednješolskega centra, lepega, ni kaj oporekati. Stopničasto razporejene klopi so me spomnile na Studentske dni in v minutah, ki so mi ostale do predstave, sem si zastavljala vprašanje: ali bo skupna streha, ki je zbrala gimnazije, mehanike, mizarje izravnala prepad med nekdanjimi poklicnimi in »ta pravimi srednjimi šolami. Tačas je dvorano napolnila mladež, prišlo je nekaj tovaršic pri predstavnika zveze kulturnih organizacij, ki ju je pripeljala poklicna dolžnost pogledat, kaj so pripravili mladi.

Cez oder je šinilo dekle v rdeči obleki, molče odrlo in zaprla vrata. Kot da je dvignila zastor malega odra. Za njo so rotapajoče prihrumeli nastopajoči in z njo na oder prišla prešerna mladost. Posedli so na krevljaste gajbe. Skromna scena, ki je govorila: poslušajte, kaj bom povedal. Tekste so napisali sami, spletli so pisano različnost. Le eden je skorajda odsotno poležaval na spalni vreči in žulji pivo ter posmehljivo opazoval početje svojih vrstnikov. »Kontraš« se je vselej ironično posmehnil, če je dekleti reklo, da vendarle rado hodi v šolo, če je fant razmišljal o slepem dečku, ki je hrepnel po svetlobi, ko pa je sprejel.

Gradivo seveda ni celovito, saj kot smo že dejali, nekateri pesniki se niso odzvali ali so se v svojem odgovoru vprašanjem izognili. Nekaj pisem je ostalo v Pibernikovem predalu, ker pesniki potem, ko so dali izjavo, objave niso dovolili. »Pristal sem na kompromise, da sem rešil projekt,« je dejal avtor.

Toda brez dvoma je Pibernik opravil veliko garaško delo, nam ohranil marsikatero misel pesnikov, ki bi jo sicer čas zabrisali v pozabiji.

Mladi so izpovedali svojo mladost. Svoja razmišljanja, želje, sanje, svoj vsakdan. Dialog je privrel iz njih samih. Sami so obsodili tiste svoje vrstnike, ki žive brez cilja, ki svoje bistvo iščejo v lagodni upornosti.

Pa vendar me je nekaj pri vsem tem motilo. Namen literarno-glasbeno plesne prireditve mi vendarle ni bil povsem jasen. Posebej konec, ko so nastopajoči z lastavo v roki odšli z odra.

Nekaj besed mi je stvar razjasnilo. Prireditve so pripravljali za dan republike. Vendar so na šoli ocenili, da bi bila takšna proslava za širšo javnost ne ravno primerna.

Lahko bi kolažu, ki so ga pripravili mladi, očitali pomanjkljivosti. Da

## Potujoče gledališče iz Sarajeva

**Škofja Loka** – Ob 22. decembru, Dnevu JLA, je sredji decembra gostovalo v kassarni Jože Gregorčič-Gorenje v Škofji Loki potujoče gledališče iz Sarajeva. Igrali Safet Pašalić, Mirko Kraljev, Mladen Bellina in Sead Arslanagić so izvedli poetsko-glasbeni recital, posvečen 40-letnici vstaje jugoslovenskih narodov in ustanovitve JLA – oboženih sil SFRJ. V drugem delu sporeda so vojaki videli nekaj humorističnih dogodivščin iz vojaškega življenja.

Milan Pilipović

## Nove razstave v Kranju

**Kranj** – V sredo, 30. decembra, bodo v kranjskih razstavniščih odprli nove razstave. V galeriji Prešernove hiše bodo ob 18. uri odprli razstavo del kranjskega slikarja Marjana Belca z naslovom Letni časi. V kletnih prostorih pa se bo s figurativimi objekti iz gume predstavljal Gustav Januš iz Sel na Koroškem. V galerijskih prostorih Mestne hiše bodo ob 18.30 odprli razstavo Razvojne poti slovenske fotografije 1945 do 1981, ki jo je pripravil Kabinet slovenske fotografije pri Gorenjskem muzeju ob svoji desetletnici.



Komunalno podjetje  
VODOVOD KRANJ

VSEM DELOVNIM LJUDEM,  
OBČANOM IN SODELAVCEM  
ŽELIMO SREČNO NOVO LETO 1982

srečno  
novi  
letu



sava  
kranj



TRGOVINA  
HANS NAPOTNIG  
Borovlje  
tel. 9943-4227-2292

Srečno in uspešno novo leto Vám želi

TRGOVINA  
RESTAVRACIJA IN ČRPALKA

**MALLE**

v Brodah na Koroškem

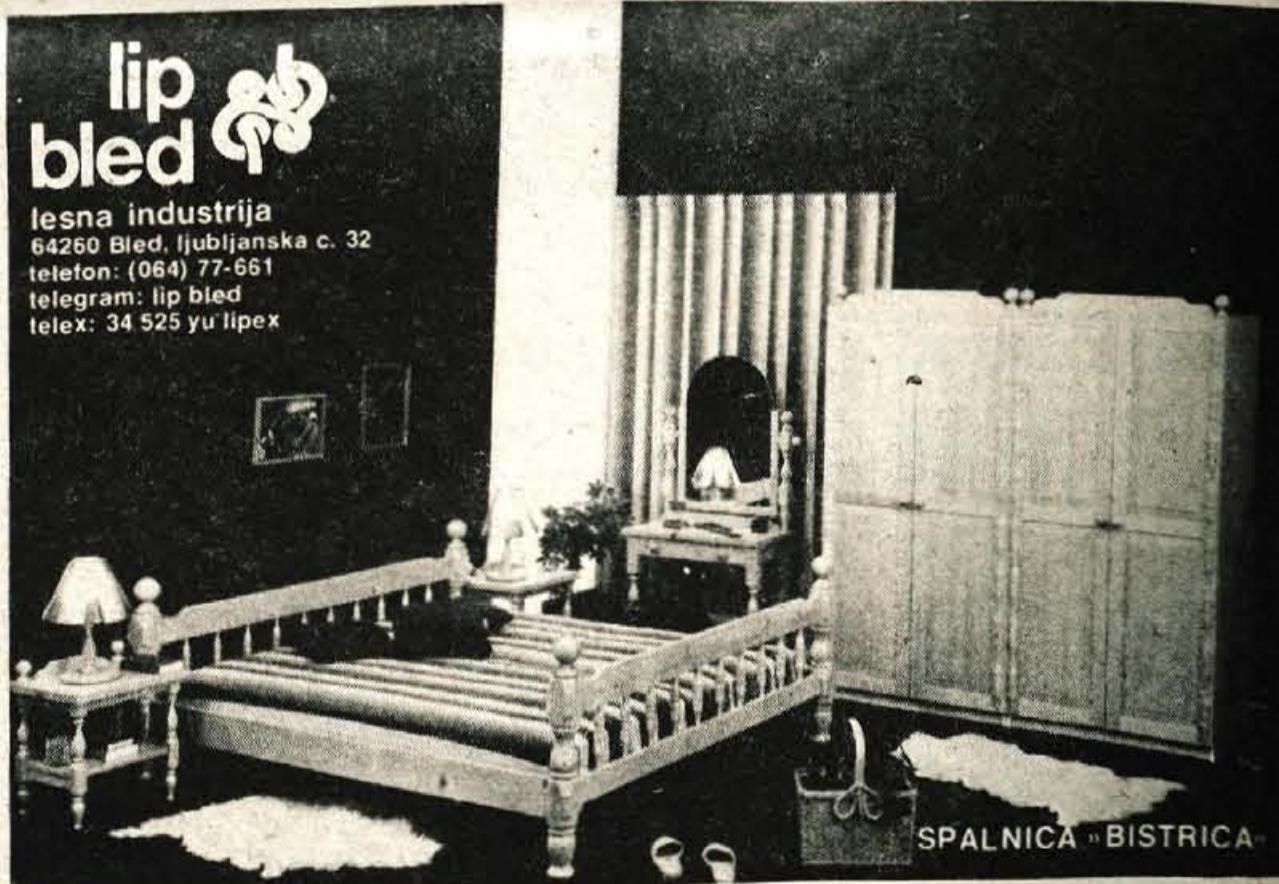


Cenjenim gostom z Gorenjske se zahvaljujemo za obisk in se priporočamo tudi v bodoče!

**POHIŠTVO LIP BLED**

**lip**  
**bled** &

lesna industrija  
64260 Bled, Ljubljanska c. 32  
telefon: (064) 77-661  
telegram: lip bled  
telex: 34 525 yu lipex



SPALNICA "BISTRICA"

Naraven les s svojo strukturo in barvo daje topljno in svojstveno prijetnost pohištvu LIP Bled, ki s svojo bogato obliko sprošča in osvobaja človeka v domaćem ambientu. Pohištvo LIP Bled s svojimi razkošnimi oblikami in dimenzijami poudarja trdnost in trpežnost, z barvami pa nam pomaga pri usklajevanju in pozitivni prostora.

Pohištvo LIP Bled je izdelano iz pravvrstnega masivnega smrekovega lesa, površinsko obdelano v naravnih barvah lesa ali z lužili in lakirano s prozornim nitro lakom v pol mat izvedbi.

Pohištvo LIP Bled prodajajo v vseh večjih trgovinah s pohištvo. Preprčajte se in zadovoljni boste!

VSEM DELOVNIM LJUDEM SREČNO IN USPEHA POLNO V LETU 1982



ŽELI VSEM GORENJCEM IN CENJENIM  
KUPCEM  
SREČNO IN USPEŠNO  
NOVO LETO 1982  
in se še naprej priporoča za obisk.

# mare novoletne šege iz Tržiča

eti običaji danes živijo samo v zapisih in nekateri v pri-  
starih ljudi. Umaknili so se novemu načinu življenja,  
nejti, naprednejši miselnosti. Dorca Kraljeva se še  
spominja koledovanja, s katerim so revni otroci vsaj za-  
čas pregnali pomanjkanje.

V temi se za človeka tajanstvenost in groza narava teži za soncem in zato je naš davni prednik skutil mrtvaško vzdružje zimskim kresom. Izoblije predstave o duhovih strahu, da bo pojemajoče zadnje ugasnilo: čutil in sezname moči, ki se v tem do v naravi. Da bi se pred vsem, kar mu je je zatekal k čaru, piše Praznično leto Slov. Niko Kuret.

Prav je prineslo luč in prej temni in mrtvaško. Vendar pa ni izvojelo zmage nad poganskim zavedno ali nezavedno je človek hrani dobršen del dedičine, ki je stoletja niso mogla iztrebiti.

Prepletajo pobožne krške z očitnimi poganskimi lot so, na primer, zažiganje panja na sveti večer. vinka in podobne návade v novem letu.

zelenem rastlinju, ki tudi izobuje otrplosti in smrti, je davnom verovanju posebna moč: bilo je čar, ki naj bi znevajoče življenje narave. vajajoč iz poganskih časov. predniki nekoliko prikrojili. piše dr. Niko Kuret, so kot v hiši z raznovrstnim rastlinjem, pod strop obesili v vsem skupaj reki

Sege ob novem letu, ki danstvo dalo novo vsebino. vanele tudi v koledanju. koledniki so za oznanjanje Paulusovega rojstva in za praznikom prejemali da v revnih krajih dostikrat vzdrževanje celih družin. da dočela umaknil social-podarskim potrebam.

nesto Glasovega Ježa

# e klanjam, birokracija!

hot kdažkoli prej je nad ob deželico razpela uni- peruti birokracija, ki jo posod, tudi v svojem Ne vem, kako jo vi obču- hujirjevo debelo kožo imeti, da ob njej preživ- ih las in uničenih živev. obilici lastnih problemov se svoj lonček, bi vča- dujal, vse postrelil ali zanimivo je, kako se ob pred temi samozva- polbogovi, ki gospodarijo varnah – a ne le tam, kakorkoli že nastopa- nek je več ali manj enak studija, noben priv- en prst, nobena restrikti- ne more do živega. Po mnenju ni pomoči. Edini bi bil, da bi vse birokrati- ranili, – a to je spet ne-

mimogrede jum bo kaj ušlo, kar vam lahko koristi. In še nekaj: strogo morate upoštavati čas malice, kajti ta narod birokrat- ski – in ne le ta – postane ob pol desetih tako lačen, da je nesposoben za vsak pogovor in vsako delo. Čas malice je posve- den in gorje tistem, ki si ga drže motiti.

Tako pride do prvih vrat, oboroženi z nasmehom, narah- lo, komaj slušno potrake. Seveda vam ne bo nične odgovoril niti na deseti trk, kajti odgovor je dodaten napor in ni v obsegu del in nalog. Z mačjimi koraki – obuje čevlje z gumo! – se približate okencu in čakate. Ča- kate vse dolje, dokler uradnica ne dvigne glave in vam pomegne, če vam sploh pomigne. Dejajte se, kot da ste v svetlušču, opravičujte se, da ste res ne- sramni, ker motite, da je vaša zadeva nadležna, zopna. Ne recite, da je nujna, kajti uradniško bevskalo bo brž sikhnilo, da so vse zadeve nujne. S krajjevsko krenjo bo potem zaposlena oseba vuela stvar v roke in vam v sekundi izničila vse iluzije. Dejala bo, da je v dokumentu še kup pomanjkljivosti, ki jih morate urediti v uradu zgoraj. Čeprav boste rahlo protestirali, ne bo nič pomagalo.

V uradu zgoraj, na številki tej in tej, se bo prizor ponovil. Če boste imeli res sreči in boste uradnici všeč, ker je še mlada in nebirokratizirana, bo odprla knjige in skupaj z vami ugotovila, da ga je nekoč v davnih časih pri vašem zemljiskoprijemem izpisu polomila statistika. Denimo, da je narobe knjizila, zato morate opraviti vse izmere znova in znova. Olajšanje, da ga oni tudi kdaj polomijo, bo brž potlačilo bolj izkušeno birokratsko bitje, ki bo zavilo napako v take predpisovske čire čare, ki jum, seveda, zlepila ne boste kos. Stvar se je že začela vleči.

Potem pokleknite, poljubite roko, obljudite dve kili kave – da bi vam napako popravili tu in takoj. Nič. V najboljšem, a res najboljšem primeru bo birokratski skrov milostno zamahnil z roko in dejal, da pride po- drli ne bodo nad vami in

trpi, pozimi dela »babjo kašo« in rada prede. Videvali da so jo že, ko je z zlatu ročko stopala po gorskih grebenih. Trstenjak je nemara dala pobudo pripovedka o »Zlati babi«, ki jo je tržički rojak Peter Hicinger objavil v Novicah. Zlata baba, pravi Hicinger, divja v nočeh okoli novega leta z divjim lovom pod nebom.

Podobno kot božični koledniki imajo tudi trikraljevski svoj začetek v srednjeveškem bogoslužju. Toda medtem ko je božično koledovanje bolj ali manj neprekinitno nadaljevanje starega izročila, pa sega koledovanje treh kraljev v 16. in 17. stoletje in izhaja iz tedanjih mestnih šol.

V Tržiču so hodili »tri kralje pet« nazadnje otroci, ki so običaj prevzeli od odraslih in ga negovali se nekaj let po vojni. Znana Tržičanka Dorca Kraljeva se ga prav dobro spominja, saj se je kot otrok vsako leto tudi sama prelevila v enega od treh kraljev.

»Sego smo negovali predvsem revni otroci,« pripoveduje. »Sama sem zrasla v družini na Slapu, ki je prezgodaj izgubila očeta. Deset otrok nas je bilo in materi je bilo res težko nahrani lačna usta. Ne vem, morda mi je bilo osem, devet let, ko sem s sestro Ivanko in Jakopinovo Mici prvič poskusila.«

»Hodile smo v Dolino, Jelendol, tudi v Lom. Kmetje, ki s hrano niso bili tako na trdem, so nam dali potpolnico. Pogosto celo malo drobiša. Spet bomo imeli za nekaj časa,« je jokala mati.

»Spominjam se tudi, kako smo delali bakle. Otroci smo nabrali smolo s smrek, mati je vanjo pomočila trske, ki smo jih nato nataknili na dolge kole in si svetili med potjo k polnočnici.«

»Tudi svinec smo vlivali. Raztopljenega smo vili v ponev z vodo, da je zacvrčal in se strdil. Neverjetno, kaj vse smo znali razbrati iz abstraktnih podob! Bolezen, ljubezen, možitev, denar...«

Danes novoletne šege živijo samo v zapisih in nekateri v priporočilih starh ljudi. Zbledele so, se umaknile novemu načinu življenja in svobodnejši, naprednejši miselnosti.

H. Jelovčan



Janez Paulus nadaljuje očetovo delo, ob njem pa ostaja zvest družinski tradiciji tudi njegov sin Stane.

## Petdeset let Paulusove delavnice

Kje drugje bi ga našli. V delavnici vendar. Čeprav se je dan že krepko nagnil v večer. Brskal je po drobovju motorja. Nagaja mi, je mrko odvrnit. Tudi mojstru, kot je Janez Paulus, včasih ponagaja. Toda jez je hitro izginila z njegovega obraza. Ločani ga vendar pozajmo kot veselega človeka.

Veselo je bilo minulo soboto, ko so proslavili petdesetletnico Paulusove avtomehanične delavnice. Ob mojstru in njegovem sinu Stanetu, ki je ubral očetovo pot, so se zbrali možje, nekdanji vajenci. Veliko se je izučilo avtomehanske stroke pri Paulusu. Pri Janezovem očetu Leopoldu, ki je delavnico odpril leta 1931, šestindvajset. Pri Janezu, ki je od očeta prevzel obrt leta 1953, do danes osemindvajset. Nekateri so danes na odgovornih mestih in pravijo, da jim je v življenju prav prišlo, da so se pri Paulusu naučili dobro delati.

### PRVA AVTOMEHANIČNA DELAVNICA NA SKOFJELOŠKEM

Paulusova mehanična delavnica je bila prva in tedaj edina v Škofiji Liki in daleč naokrog. Leopolda je pot prvič zanesla v Škofijo Loko leta 1915. Da je tam ostal, je »zakrivila« Francka Čemažar. Komajda je odslužil vojaški rok in se oženil, že je bila tu vojna. Po letu 1918 je služboval v raznih krajih Slovenije, nazadnje je dobil delo pri Heinricherju na Trati pri Škofiji Liki. V družini pa so se rojevali otroci: Mici, Polde, Pepca, Stane, Vida, Janez, Franci, Marta, Vinko. Stanovali so v Stari Liki, na »Marofu«, kakor so rekli pristavi pri staroškem gradu, da našnem domu slepih.

Leopold je začel graditi hišo, ob cesti med Plevno in Škofješkim mestom. Tedaj je bilo tam naokrog le nekaj hiš, danes je vse pozidano. Leta 1929 je bilo, ko sta se z Doljakom vračala domov z dela v Kranju. Peljala sta se z avtomobilom, le nekaj jih je bilo tedaj v Škofiji Liki. Na savskem mostu je počil krmilni drag in avto se je prevrnil. Poškodbe so bile hude. Toda kolikor bolj se je Leopold celila zlomljena noga, bolj je zorela v njem misel, da lastniki avtomobilov nimajo kje popravljati svojih vozil.

Hika je bila pod streho in Jože Eržen mu je ponudil denarno pomoč. Leopold se je dobro spoznal na klučavninarstvo. Tekoče je govoril nemški jezik, kar mu je omogočilo, da je nakupil knjige o avtomehaniki. Znanje je dopolnil s seminarjem v tovarni Sauer-dizel na Dunaju.

Dodobra oborožen s poznavanjem motorjev je leta 1931 odpril delavnico, kar je bilo tedaj nekaj pogumnega. Pomagal mu je Franc Konč. Na prste ene roke bi tedaj lahko prešel tovornjake in avtobuse, le nekaj osebnih avtomobilov je bilo na Škofješkem. Komajda si moremo to predstavljati, saj so danes ceste polne pločevin, mehaničnih delavnic pa kar na kupe.

Prvi avto, ki ga je popravil, je bil Bajželov iz Železnikov. Po kopici predelav in popravil se je cena povzpela na 7.000 dinarjev. 8 tem denarjem je Leopold hotel vrnil dolgove in preuređiti delavnico. Toda tolikšna vsoča je bila tedaj pravo premoženje. Bajželj toliko denarja ni imel in avto je začgal. Zavarovalnica pa je odkrila golufijo in Leopold je ostal praznih rok. Dogodek, ki razkriva, kaj je tedaj pomenil avto.

Posebnost delavnice je bila stružnica, na kateri je Leopold sam izdeloval rezervne dele. Počasi se je delo utekel, popravljal je tudi kolesa in kmetijske stroje in začeli so prihajati prvi vajenci. Med njimi Tone Starman, Rudi Gaber pa postavni Ivo Čemažar, učiti sta se začela tudi domača sinova Polde in Stane.

### DRUŽINA JE BILA IZSELJENA

Razdivjala se je vojna, tudi Paulusova družina se je znašla v njenem metežu. Najstarejša sinova, Polde in Stane, sta šla leta 1943 v partizane in družina je bila izseljena. Janez je rešilo nakupuje. Veselje izgine z njegovega obraza, ko se spomni tistih dni. »Tu na hribu sem stal, kjer imam danes novo hišo,« pripoveduje. »Prav do delavnice se je videlo, saj tedaj tod še ni bilo hiš. Videl sem oborožene gestapovce, sedel na kolo in hotel domov. Mama mi je od daleč mahala, naj grem. K sosedu sem stekel in gledal, kako so jih odpeljali. Mama se ni vrnila. Janez je šel za Poldetom in Stanetom. Komaj petnajstleten je že prve dni v partizanih doživel žirovsko hajko.«

Mamo je vzelo taborišče, Polde je padel v Ribnici, Stane v hudi bitki pod Krnom. Le Vida in Janez sta se vrnila iz partizanov.

Hudo je vojna vihra pridelala Paulusovo družino.

### VSEH PET SINOV JE ŠLO PO OCETOVIH STOPINJAH

V tistih prvih povojuh dnebi sta Vili Tomšič in nato Rudi Gaber delali v delavnici, da ljudje niso raznesli orodja. Ko se je oče z otočki vrnil domov, je zgrabil za delo. Ob njem se je učil Janez. Franci se je na Češkem izučil za avtoelektričarja, najmlajši Vinko je prav tako postal avtomehanik. Vseh pet sinov je torej šlo po očetovih stopinjah.

Janez je bil očet učenec v po- moč, in ko je leta 1953 rarel mojstrski izpit, ga je kmalu povsem zamenjal. Pod njegovim vodstvom se je delavnica specializirala za popravila osebnih vozil. V šestdesetih letih se je obrtnikom slabo pisalo, davki so bili zelo visoki in leta 1962 je Janez delavnico prodal tedanjemu Transturistu. V nekdajnji Paulusovi avtomehanični delavnici ob cesti pred Škofješkim mestom je tako danes Alpetourova delavnica za obnovno avtomobilskih plastičev.

Janez je bil nekaj časa avtoprevoznik, toda »žilica« mu ni dala miru. Zgradol je novo hišo in ob njej delavnico, ki jo je odpril leta 1965. Po naših cestah je tedaj že vozila množica najrazličnejših avtomobilov. Tako se je leta 1969 odločil za audije in podpisal pogodbo za servis. Kasneje jim je dodal še volkswagen.

Da je avtomehanska stroka neprevidno zasidrana v Paulusovi družini, je dokazal tudi Janezov sin Stane. Izučil se je za avtoelektričarja, in ko je lani naredil mojstrski izpit, sta septembra letos z očetom odprla skupno delavnico.

Mojster Leopold bi bil danes, po petdesetih letih, ko je odpril prve in dolgo edino avtomehanično delavnico na Škofješkem, prav gotovo ponosen, da se je njegova zamsel tako razrasla.

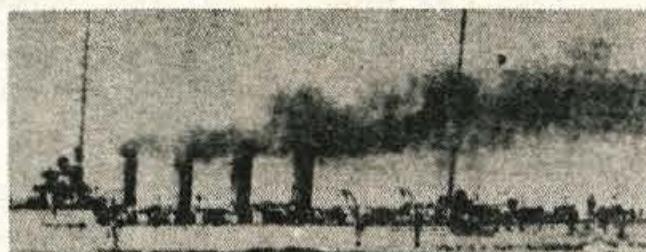
Pozabil bi tudi na tiste jezne trenutke, ko ga Janez nikakor ni ubogal in je dirkal z motorji po Škofjeških ulicah. »Ropotali smo z motorji po Spodnjem trgu, po »platzu« čez most nazaj,« sneje danes pripoveduje Janez in ne more skrati, da ima motorje rad. Takega s priklico je imel, z Janezom. Podobnikom sta dirkala dobra tri leta, 1949, sta začela. Celo v Crni gori sta bila pa v gorski dirci čez Gorjance sta se dobro odrezala.

Daleč nazaj je že to, pravi Janez, kakor je daleč nazaj, ko je kupil svoj prvi avto. Stari opel je bil to, za osem jurjev, ga je kmalu po vojni kupil v Ljubljani in pridržal z njim v Loko. Kar letača drvarnica so mu rekli, saj je bil brez oken in dna in videl si cesto pod nogami.

M. Volčjak

# BOJI NA JADRANU

3



Labka križarka Saida na poskusni vožnji leta 1914.

Ob 13.50 je avstro-ogrsko mornariško poveljstvo sporočilo, da se Helgolandu približuje še ena skupina dveh križark - to sta bili Nino Bixio in Weymouth. Seitz je videl, da se ne bo mogel prebiti proti Boki Kotorški, in je še naprej plul proti jugozahodu. Tatra in Balaton pa vzopredno s križarko na njeni levi strani. Dartmouth in Quarto sta bila desno zadaj na razdalji 900 metrov. Skupina francoskih rušilcev je hitela proti razbitini Triglava, ki se še ni potopila.

Ob 13.55 je bila križarka Helgoland prvi zadeta. Posledice - en ubit, sedem ranjenih in številne manjše luknje na dimniku in krovu, ki pa so bile nepomembne. Kmalu potem se je začela križarka Quarto naglo približevati, medtem ko je Dartmouth zaostala. S Helgolanda so izstrelili proti Quarto torpedo iz torpedne cevi na krmi. Italijanska križarka se je morala izogniti zadetku, naglo je obrnila, v levo in razdalja se je spet povečala. Š tam je bil olajšan tudi položaj Csepela, ki ga je Quarto prej začela obstrelevala na razdalji 12.00 metrov.

Nato je križarka Dartmouth spet povečala hitrost in ob 14.27 ukazala križarki Quarto, naj napade Csepel, ki pa je v tem trenutku že dosegel hitrost 26 vozlov (47 km/h). Tako je prišlo do topniškega dvoboji med rušilcem in italijansko križarko na razdalji od 8000 do 10.000 metrov.

Medtem so francoski rušilci pluli proti Triglavu in začeli streljati nanj z razdalje 5000 metrov. Šele ko so se približali na 200 metrov, so ugotovili, da se rušilec potaplja in je sploh brez posadke! Poizkus, da bi ga odvlekli v Brindisi, se je izjalovil, ker so Franci opazili na obzorju proti severu velik steber dima. To sta bili oklepna križarka Kaiser Karl VI. in lahka križarka Novara. Zato so francoski rušilci takoj potopili Triglav s topovi, toda zaradi celotne akcije so izgubili toliko časa, da se niso več mogli pridružiti zavezniškim križarkam. Podmornica U-15, ki je čakala v zasedi blizu potapljačega se Triglava, je izstrelila torpedo proti enemu od francoskih rušilcev, ki je odhajal, vendar ni zadela.

Križarka Dartmouth je spet počasi dohitevala križarko Helgoland, ki je plula s hitrostjo 28 vozlov (50 km/h). Ob 15.02 je bila avstroogrška križarka na razdalji 8900 metrov drugič zadeta. Poleg enega ubitega in štirih ranjenih je bil poškodovan krmilni stroj, tako da so morali do konca bitke krmarti križarko ročno!

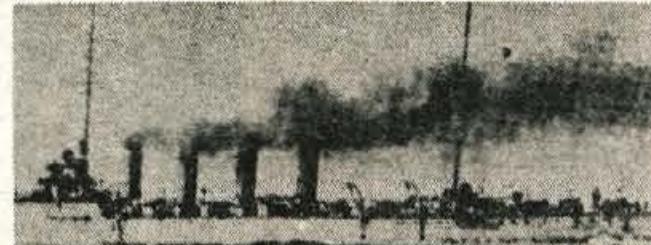
Oklepna križarka Kaiser Karl VI., ki je nenehno sprejemala od kapitana bojne ladje Seitz-a radijska sporočila, je z vso hitrostjo (20 vozlov = 36 km/h) prav tako hitela proti jugozahodu. Njen poveljnik je upal, da se bo skupina Helgoland le prebila proti severu in ji bo lahko prisločil na pomoč (imel je 2 topa 240 mm in 8 topov 15 mm).

Ob 15.32 so s Helgolanda opazili še križarki Nino Bixio in Weymouth z dvema rušilcema. Rušilca so bili ob 13.25 napadli z dvema avstro-ogrskima vodnima letaloma in na enem rušilcu so bile samo lahke poškodbe od drobcev bomb. Obe zavezniški križarki sta začeli streljati na Helgolando, oba italijanska rušilca pa sta se usmerila proti Csepelu, toda temu je ob 16.30 le uspelo, da se je priključil Tatri in Balatonu, ki sta še vedno plula v bližini Helgolanda.

## SAMO NOČ JE LAJKO POMENILA REŠITEV

Sovažnikova premoč je bila tako očitna, da je kapitan bojne ladje Seitz spoznal, da se podnevi ne bo

RADAR RADAR RADAR RADAR RADAR RADAR RADAR



Labka križarka Saida na poskusni vožnji leta 1914.

mogel prebiti proti severu. Sklenil je, da bo to storil v temi v bližini italijanske obale. Da bi prevaral zavezike, češ da se namerava obrniti proti vzhodu in se prebiti z druge strani, je ob 16. uri obrnil svoj oddelek proti jugu. Quarto in Dartmouth sta nemudoma reagirali in Helgoland je spet obrnila proti jugozahodu. Ob 16.25 je dobila Helgoland tretji zadetek - granata je zadela v dimnik in zato sta ugasnila dva kotla. Kljub temu se hitrost križarke ni zmanjšala.

Seitz je še vedno plul proti italijanski obali, ker je s tem hotel pridobiti čas. Čakal je, da se stemni, čeprav je bil v zelo težkem položaju: na vsaki strani je imel po eno skupino dveh sovražnikovih križark: ob 16.30, prav v trenutku, ko se je križarci končno pridružil še Csepel, je padel četrti zadetek, tokrat v vrh jambora, tako da škode ni bilo.

Ob 16.40 je Seitz s signali obvestil rušilce, da bo takoj, ko se stemni, obrnil proti severu. Tik zatem je bila križarka petič zadeta - granata je udarila v oklepno ploščo pod vodo. Poškodbe so bile nepomembne.

Tik pred 17.30 sta oba italijanska rušilca poskusila napasti sovražnika s torpedami, vendar nista imela dovolj rezervne hitrosti in napad ni uspel. Ob 8. uri je kapitan bojne ladje Seitz ukazal svojim ladjam: »Obrnite proti otoku Palagruža!« V tem trenutku je bilo do italijanske obale še komaj 12 milj (22 km). Križarka Nino Bixio je skušala preprečiti preboj in se je približala avstro-ogrškim ladjam na 3500 metrov, ampak to je bilo vse. Pri tem je dobila en zadetek, ki ni imel posledic. To je bil edini zadetek na zavezniških ladjah. Nato so avstro-ogrške ladje izginile v temi.

Kontraadmiral Bellener je pozneje poročal: »Ko sem spoznal, kaj namerava sovražnik, mu nisem več utegnil presekati poti. Zato sem naglo obrnil v desno, da bi zapisil v vzoredni smeri in nadaljeval boj. Toda križarka Weymouth mi ni sledila in je končno prišla med mojo ladjo Nino Bixio in sovražnika, tako, da sem moral nehati streljati, da ne bi zadel britanske križarke.«

Bitka pri rtu Rodoni in rtu Gargano je bila končana. Križarka Helgoland je s tremi rušilci - ušla proti severu in je zgodaj zjutraj 30. decembra 1915 pripelula v Šibenik - v trenutku, ko so ladje porabile zadnje ostanke goriva.

Neki angleški zgodovinar je pozneje zapisal: »Kapitan bojne ladje Seitz je dolgo in vztrajno čakal na ugoden trenutek, in v same nekaj minutah sta bila njegov pogum in sposobnost poveljevanja bogato nagrajena, kajti rešil je svoje ladje!«

Neki francoski zgodovinar pa je takole ocenil bitko: »Avstro-ogrška mornarica je izgubila svoja najboljša rušilca, kar je bila zelo huda izguba, in verjetno ni bila kmalu pripravljena na podobne akcije. Toda zavezniški so kljub trikratni premoči izpustili iz rok plen, ker jim je primanjkovalo enotnega poveljevanja.«

Dejansko je bila glavni vzrok za neuspeh zaveznikov neugodna sestava ladjevja, v katerem so bile britanske, italijanske in francoske ladje. Čeprav so imeli skupnega poveljnika - italijanskega admirala - akcije posameznih skupin niso bile usklajene.

Poleg odločnosti kapitana bojne ladje Seitza so k uspešnemu preboju avstro-ogrških ladij veliko prispevali tudi strojniki, saj so vse ladje dolge ure plule s hitrostjo 29 vozlov in več, kar je presegalo vse normative. Značilno je tudi to, da je križarka Helgoland obdržala to hitrost kljub temu, da sta dva kotla izpadla iz uporabe: to prav tako dokazuje, kako odlično so bili izurjeni strojniki na avstro-ogrških vojnih ladjah.

Dejansko je bila glavni vzrok za neuspeh zaveznikov neugodna sestava ladjevja, v katerem so bile britanske, italijanske in francoske ladje. Čeprav so imeli skupnega poveljnika - italijanskega admirala - akcije posameznih skupin niso bile usklajene.

Poleg odločnosti kapitana bojne ladje Seitza so k uspešnemu preboju avstro-ogrških ladij veliko prispevali tudi strojniki, saj so vse ladje dolge ure plule s hitrostjo 29 vozlov in več, kar je presegalo vse normative. Značilno je tudi to, da je križarka Helgoland obdržala to hitrost kljub temu, da sta dva kotla izpadla iz uporabe: to prav tako dokazuje, kako odlično so bili izurjeni strojniki na avstro-ogrških vojnih ladjah.

Dejansko je bila glavni vzrok za neuspeh zaveznikov neugodna sestava ladjevja, v katerem so bile britanske, italijanske in francoske ladje. Čeprav so imeli skupnega poveljnika - italijanskega admirala - akcije posameznih skupin niso bile usklajene.

Poleg odločnosti kapitana bojne ladje Seitza so k uspešnemu preboju avstro-ogrških ladij veliko prispevali tudi strojniki, saj so vse ladje dolge ure plule s hitrostjo 29 vozlov in več, kar je presegalo vse normative. Značilno je tudi to, da je križarka Helgoland obdržala to hitrost kljub temu, da sta dva kotla izpadla iz uporabe: to prav tako dokazuje, kako odlično so bili izurjeni strojniki na avstro-ogrških vojnih ladjah.

Dejansko je bila glavni vzrok za neuspeh zaveznikov neugodna sestava ladjevja, v katerem so bile britanske, italijanske in francoske ladje. Čeprav so imeli skupnega poveljnika - italijanskega admirala - akcije posameznih skupin niso bile usklajene.

Poleg odločnosti kapitana bojne ladje Seitza so k uspešnemu preboju avstro-ogrških ladij veliko prispevali tudi strojniki, saj so vse ladje dolge ure plule s hitrostjo 29 vozlov in več, kar je presegalo vse normative. Značilno je tudi to, da je križarka Helgoland obdržala to hitrost kljub temu, da sta dva kotla izpadla iz uporabe: to prav tako dokazuje, kako odlično so bili izurjeni strojniki na avstro-ogrških vojnih ladjah.

Dejansko je bila glavni vzrok za neuspeh zaveznikov neugodna sestava ladjevja, v katerem so bile britanske, italijanske in francoske ladje. Čeprav so imeli skupnega poveljnika - italijanskega admirala - akcije posameznih skupin niso bile usklajene.

Poleg odločnosti kapitana bojne ladje Seitza so k uspešnemu preboju avstro-ogrških ladij veliko prispevali tudi strojniki, saj so vse ladje dolge ure plule s hitrostjo 29 vozlov in več, kar je presegalo vse normative. Značilno je tudi to, da je križarka Helgoland obdržala to hitrost kljub temu, da sta dva kotla izpadla iz uporabe: to prav tako dokazuje, kako odlično so bili izurjeni strojniki na avstro-ogrških vojnih ladjah.

Dejansko je bila glavni vzrok za neuspeh zaveznikov neugodna sestava ladjevja, v katerem so bile britanske, italijanske in francoske ladje. Čeprav so imeli skupnega poveljnika - italijanskega admirala - akcije posameznih skupin niso bile usklajene.

Poleg odločnosti kapitana bojne ladje Seitza so k uspešnemu preboju avstro-ogrških ladij veliko prispevali tudi strojniki, saj so vse ladje dolge ure plule s hitrostjo 29 vozlov in več, kar je presegalo vse normative. Značilno je tudi to, da je križarka Helgoland obdržala to hitrost kljub temu, da sta dva kotla izpadla iz uporabe: to prav tako dokazuje, kako odlično so bili izurjeni strojniki na avstro-ogrških vojnih ladjah.

Dejansko je bila glavni vzrok za neuspeh zaveznikov neugodna sestava ladjevja, v katerem so bile britanske, italijanske in francoske ladje. Čeprav so imeli skupnega poveljnika - italijanskega admirala - akcije posameznih skupin niso bile usklajene.

Poleg odločnosti kapitana bojne ladje Seitza so k uspešnemu preboju avstro-ogrških ladij veliko prispevali tudi strojniki, saj so vse ladje dolge ure plule s hitrostjo 29 vozlov in več, kar je presegalo vse normative. Značilno je tudi to, da je križarka Helgoland obdržala to hitrost kljub temu, da sta dva kotla izpadla iz uporabe: to prav tako dokazuje, kako odlično so bili izurjeni strojniki na avstro-ogrških vojnih ladjah.

Dejansko je bila glavni vzrok za neuspeh zaveznikov neugodna sestava ladjevja, v katerem so bile britanske, italijanske in francoske ladje. Čeprav so imeli skupnega poveljnika - italijanskega admirala - akcije posameznih skupin niso bile usklajene.

Poleg odločnosti kapitana bojne ladje Seitza so k uspešnemu preboju avstro-ogrških ladij veliko prispevali tudi strojniki, saj so vse ladje dolge ure plule s hitrostjo 29 vozlov in več, kar je presegalo vse normative. Značilno je tudi to, da je križarka Helgoland obdržala to hitrost kljub temu, da sta dva kotla izpadla iz uporabe: to prav tako dokazuje, kako odlično so bili izurjeni strojniki na avstro-ogrških vojnih ladjah.

Dejansko je bila glavni vzrok za neuspeh zaveznikov neugodna sestava ladjevja, v katerem so bile britanske, italijanske in francoske ladje. Čeprav so imeli skupnega poveljnika - italijanskega admirala - akcije posameznih skupin niso bile usklajene.

Poleg odločnosti kapitana bojne ladje Seitza so k uspešnemu preboju avstro-ogrških ladij veliko prispevali tudi strojniki, saj so vse ladje dolge ure plule s hitrostjo 29 vozlov in več, kar je presegalo vse normative. Značilno je tudi to, da je križarka Helgoland obdržala to hitrost kljub temu, da sta dva kotla izpadla iz uporabe: to prav tako dokazuje, kako odlično so bili izurjeni strojniki na avstro-ogrških vojnih ladjah.

Dejansko je bila glavni vzrok za neuspeh zaveznikov neugodna sestava ladjevja, v katerem so bile britanske, italijanske in francoske ladje. Čeprav so imeli skupnega poveljnika - italijanskega admirala - akcije posameznih skupin niso bile usklajene.

Poleg odločnosti kapitana bojne ladje Seitza so k uspešnemu preboju avstro-ogrških ladij veliko prispevali tudi strojniki, saj so vse ladje dolge ure plule s hitrostjo 29 vozlov in več, kar je presegalo vse normative. Značilno je tudi to, da je križarka Helgoland obdržala to hitrost kljub temu, da sta dva kotla izpadla iz uporabe: to prav tako dokazuje, kako odlično so bili izurjeni strojniki na avstro-ogrških vojnih ladjah.

Dejansko je bila glavni vzrok za neuspeh zaveznikov neugodna sestava ladjevja, v katerem so bile britanske, italijanske in francoske ladje. Čeprav so imeli skupnega poveljnika - italijanskega admirala - akcije posameznih skupin niso bile usklajene.

Poleg odločnosti kapitana bojne ladje Seitza so k uspešnemu preboju avstro-ogrških ladij veliko prispevali tudi strojniki, saj so vse ladje dolge ure plule s hitrostjo 29 vozlov in več, kar je presegalo vse normative. Značilno je tudi to, da je križarka Helgoland obdržala to hitrost kljub temu, da sta dva kotla izpadla iz uporabe: to prav tako dokazuje, kako odlično so bili izurjeni strojniki na avstro-ogrških vojnih ladjah.

Dejansko je bila glavni vzrok za neuspeh zaveznikov neugodna sestava ladjevja, v katerem so bile britanske, italijanske in francoske ladje. Čeprav so imeli skupnega poveljnika - italijanskega admirala - akcije posameznih skupin niso bile usklajene.

Poleg odločnosti kapitana bojne ladje Seitza so k uspešnemu preboju avstro-ogrških ladij veliko prispevali tudi strojniki, saj so vse ladje dolge ure plule s hitrostjo 29 vozlov in več, kar je presegalo vse normative. Značilno je tudi to, da je križarka Helgoland obdržala to hitrost kljub temu, da sta dva kotla izpadla iz uporabe: to prav tako dokazuje, kako odlično so bili izurjeni strojniki na avstro-ogrških vojnih ladjah.

Dejansko je bila glavni vzrok za neuspeh zaveznikov neugodna sestava ladjevja, v katerem so bile britanske, italijanske in francoske ladje. Čeprav so imeli skupnega poveljnika - italijanskega admirala - akcije posameznih skupin niso bile usklajene.

Poleg odločnosti kapitana bojne ladje Seitza so k uspešnemu preboju avstro-ogrških ladij veliko prispevali tudi strojniki, saj so vse ladje dolge ure plule s hitrostjo 29 vozlov in več, kar je presegalo vse normative. Značilno je tudi to, da je križarka Helgoland obdržala to hitrost kljub temu, da sta dva kotla izpadla iz uporabe: to prav tako dokazuje, kako odlično so bili izurjeni strojniki na avstro-ogrških vojnih ladjah.

Aruhinja Ana Krajnik:

# Brez zadrege v novoletni noči



staršem v zadregi. Toda do dne, ko smo jo obiskali (do novega leta ni bilo več daleč) in jo povprašali po silvestrovskem programu malčkov, se Anini ponudbi še nič ne odzval. Takole je razmišljala:

«Res je čudno, da se nič ne oglaši, saj vsi otroci tudi nimajo starih mam in tudi otroci, danes vajeni vrtec v vseh mogočih tovaršic, niso več tako razvajeni, da bi se bali preživeti večer z neznanimi ljudimi.»

Do novega leta je vendarle ostalo še nekaj dni in morda se bodo starši odločili ravno zadnji dan.

«Otroke, ki naj bi ga varovala v novoletni noči, bi morala kak dan prej videti in navezati stik z njim. Tako bi bil na Silvestrovo bolj sproščen in se mu ne bi bilo težko vživeti v našo družino.»

Varstvo, pa čeprav le za nekaj ur. predstavlja tudi precejšnjo odgovornost.

«Odgovornosti me ni strah,» pravi Ana Krajnikova. «otrok sem vajena: razen mojih treh, ki so srečno odrali plenice, jih je bila vedno polna hiša. Nisem ravno idealna, pa vendar imam roko za otroke. Z njimi je treba navezati prisrčen, pristen odnos, nicesar mu ne smeš vsiljevati. Najlepše je, da se otrok igra, kakor mu velevata domišljija in spontani dogodki med igro. In hiši je vse polno igrat, od gugalnega konjička do kock in vseh vrst tulcev, nekaj bi otroci že našli zase. Majhne otroke, ki hitro zakinkajo, bi položili v posteljo, večjih in živahnejših pa ne bi silili spati. Naj silvestrujejo z nami, spremljajo TV program in se sladko s piškotki in malinovcem. Teže bi bilo, ko bi otrok nenadoma

te ena možnost je – dati v novoletno varstvo tistim, ki niso ponudijo. Naj se sliši še takoj, tudi taki so, ki se ne živ-žava niti na novoletno ne naveličajo. Ana Krajnik iz Loke je ena tistih, ki se je dala za silvestrovsko varuhinjo

zbolel ali ko ga res ne bi bilo moč potolažiti, ker je za eno noč ostal brez mamice. V prvem primeru se najbolj zanesem na kamilice, v drugem pa na potrpljenje. Vedeti bi tudi moral, kje starši praznujejo; kajti če so mi zaupali otroka, naj se od časa do časa oglasijo. Čisto brez skrbi njihov Silvester ne bi smel biti!»

Pri Krajnikovih jih je pet. Otroci so že odrasli ali odrasčajo, vsi pa imajo neizmerno radi majhne otroke. Pravi praznik je za njih, če katerega za krake čas pripeljejo v hišo. Tedaj so vsi od kraja na kolenih, celo hišni gospodar se razliv. Silvestrujejo običajno doma. Ana pravi, da že od malih nog žive skromno, da nikoli niso hodili na draga praznovanja, pač pa si vsako leto pripravijo prijetno domače slavje. Novoletna jelka seveda sodi zraven, že dan poprej slovesno zadiši potica, nočno rajanje pa privabi tudi sosedje. Čeprav manj razkošno kot v kakem hotelu, je domače slavje prav tako slovesno, brez škode ga vsakdo zvrne kozarček, vzdušje pa je še bolj prisrčno kot brezosebna nazdravljanja kje zunaj.

Ana Krajnikova kar obžaluje, ker bo to Silvestrovo morda minilo brez otroškega razgrajanja. Nezaupanje staršev in plitev žep, ki ga je novo leto že popolnoma osušilo, pa je nekatere otroke morda prikrajšalo za enkratno doživetje. Ana Krajnikova jim bržkone ponuja vabljivejši program kot starši, ki le zagrnejo odoje in se poslove do jutra. Vendar pa so starši le starši, čeprav je takole prespano silvestrovanje manj zanimivo!

D. Žlebir

# Ljubitelji življenja v prirodi

Ob srebrnem jubileju taborniške organizacije v krajevni skupnosti Zlato polje v Kranju

Maja meseca pred 25 leti je v takrat nastajajočem zaključenem stanovanjskem naselju Zlato polje v Kranju 15 mladih ustanovilo taborniško četo Zlato klasje. Po desetih letih se je število mladih tabornikov

že tako povečalo, da so potem ustanovili samostojno družino. Skrbeli so za vzgojo medvedkov in čebelic starih od 7. do 11. leta. Stevilo mladih je potem iz leta v leto naraščalo in kmalu so imeli že svoje strokovno vodstvo. In tako se je pred 15 leti samostojna četa odločila za ustanovitev taborniške organizacije z imenom Kokrški odred.

Mladi taborniki na tem območju so bili vedno aktivni. Sodelovali so na različnih tekmovanjih in skoraj vedno poželi lepe uspehe in priznanja. Tako so na primer dosegali prva mesta na tekmovanju za značko Živka Lovšeta. Na takšnih tekmovanjih pa so dobivali tudi praktične nagrade, ki so jih potem s pridom uporabljali pri rednem delu.

Danes na območju krajevne skupnosti Zlato polje delujejo družina in četa, ki skrbita tudi za taborniško dejavnost oziroma podmladek na Prešernovi soli na območju krajevne skupnosti. Vsak teden se zbirajo v vodih medvedkov in čebelic Baloni, Storžki in Ciklame. V vodih Rjava storž, Zajci in Srne pa so pravi taborniki in tabornice. Preučujejo programe večine s preizkušnjami in zvezdami. Pri tem je potrebno šolsko znanje in praktično delo tabornikov. Taborniška organizacija je prav zato pomembna, ker z načrtnim delom sodeluje pri oblikovanju socialistične osebnosti mladega človeka.

Nekateri spremljajo partizanske večine, drugi se udejstvujejo v kulturno-zabavnih večinah, pa izdelujejo tehnične tehnične predmete. Imajo pa pri svojem delu tudi težave. Ena takšnih so redna taborenja. Stroški za takšne akcije so vse večji in mladi so jih težko kos. Vendar kljub tovrstnim težavam vodstvo tabornikov na Zlatem polju ni malodušno. Redno prirejajo na primer epodnevne pohode. Ob različnih prazničnih dneh odhajajo v Dražgoše, Planico, Okroglo, Stražišče, na Kališče, Davovec. Po potek partizanske Ljubljane. Letos so se podali po potek od spomenika do



# Dixieland spet govori

Pred poldrugim letom se je sedem kranjskih glasbenikov amaterjev odločilo ponovno obuditi nekoliko pozabljeno zvrst jazz-a – Kranjski dixieland ansambel, ki še išče lastni izraz in dovršenost podajanja, je na dosedanjih nastopih dobil obilo potrditev za svoje početje

Louis Armstrong. Kako bi ga mogli pozabit? Osvajal je s svojim hripcem, počenim glasom, še bolj pa z instrumentom, v katerega je pihal vse življenje. Nihče pred njim in še nihče po njem ni znal izvabiti iz njega tako občutjenih akordov: jokajočih, trpečih, nežnih pa tudi razposajenih, veselih.

Dixieland, ki mu je vdahnil žar nesmrtnosti, je sicer nastal pred njim. Že na pragu tega stoletja so ga igrali – kdo drug – črnci, ponižani in tisočkrat potepetani v blato zaradi barve svoje kože. V njem so izpovedovali svoja čustva, govorili drug drugemu in kmalu tudi celemu svetu.

Dixieland je temelj jazzu, izhodišče za njegov nadaljnji razvoj.

spomenika ob obeležjih občine Domžale. V štiridevnih pohodih so osvojili bronasto, srebrno in zlato značko s spominsko medaljo.

Pozimi se mladi zbirajo na sanketu in smučanju in si pridobivajo druge večine na snegu. Še posebej pa se vsako leto veselijo skupnega bivanja na zimovanju, ki ga imajo na Joštu. V teh dneh pa se na primer še posebno skrbno pripravljajo na praznovanje novega leta.

Vsestranska dejavnost in prizadovnost pa se odraža tudi na drugih področjih. V stavbi Prešernove šole urejajo stenske novice, s katerimi seznanjajo pionirje o svojem delu, predvsem pa o delu in organizaciji tabornikov, o življenju v prirodi, o prazniku domovine, JLA, kulturi, športu in drugih dejavnostih. Redno pa sodelujejo tudi na vseh krajevnih prizadovitvah. Že nekaj let pa se vedno skrbno pripravljajo tudi na akcije Nič nas ne sme preneneti. Primerjajo se in sodelujejo tudi z drugimi družinami. Tako so zdaj navezali stike z mladimi iz osnovne šole Helene Puhar.

Taboriška organizacija v krajevni skupnosti Zlato polje, ki je letos praznovala srebrni jubilej, je nedvomno med najaktivnejšimi. Številni krajanji, mlajši in starejši, so bili njeni člani v tem obdobju. Med njimi pa so še danes trije zvesti aktivni delavci. Kot 8-letni pionir je na primer postal član tabornikov Janez Valenčič. Se danes je vodja mladih tabornikov. Prav tako še vedno aktiven je njegov sodelavec Vili Klenovšek. Danes sodeluje in pomaga predvsem pri pripravi različnih akcij. Od mladih pa je ostal vodnik in načelnik čete Tomaz Kurat. Vsem trem pa je ob obujanju spominov na začetke dela v taborniški organizaciji dolgoletna članica Tončka Vodnik-Mravlja. Kot instruktor in vodja taborniških enot na Zlatem polju še danes z vso vnoemo skrbi za redno delo v družini in četji.

Ob letošnjem srebrnem jubileju taborniki Kokrškega odreda na Zlatem polju zaslužijo vse priznanje in čestitke: ob koncu leta pa željo: Tudi v prihodnje srečno! A.Z.

Glasba, ki poudarja ritem in v kateri prevladujejo pihala, ima veliko izpovedno moč in ponuja obilo možnosti za improvizacijo. Zato se je prijavila tako poslušalcem kot največjim virtuozom.

Tudi v Kranju so ga pred desetletjem, dvema precej igrali. V Velikem plesnem orkestru sicer bolj v posameznih solističnih točkah, medtem ko je v Kranjskem jazz ansamblu dobil kar pomembno mesto.

Potem so ga zasenčile nove, moderne smeri glasbe, ga potisnilo nekoliko v ozadje. Zdaj spet oživlja. Ljudje, ki so ga nekoč radi poslušali, ga zahtevajo nazaj, mladi pa so se tudi že zasiliti več ali manj plehke komercialne glasbe.

Tudi pri nas ponovno išče svoje mesto pod soncem. Pred poldrugim letom so se našli »stari« kranjski dixielandarji. Žal jim orkestra ni uspelo sestaviti. Glasbeniki so se v tem času raztegli na vse konce, načrtača pa za to zvrst tudi nihče namensko ne vzgaja.

Zbrali so sedemčlansko zasedbo in začeli vaditi. Vsi so amaterji s precej »pomembnimi« poklici, ki jim vzajejo veliko časa. Redko lahko pridejo vsi skupaj.

Duhovni oziroma strokovni vodja Kranjskega dixieland ansambla je Vasja Repinc, ki sedi za klavirjem, organizacijsko delo je prevzel pozavniš Tonček Pogorešnik, trobent ima v rokah Igor Ekar, klarinet Tomaž Zavrlnik, kitaro Vasja Vižentin, bas Jože Oblak, po bobnih pa tolča Marjan Loborec.

Škoda bi bila, če bi njihova glasba ostajala med štrimi stenami. Prvič so se javno pokazali pred letom dni na prizadovitvi za paraplegike v dvorani na Planini. Letos so bili zelo lepo sprejeti tudi v Kazini na Jezerškem, kjer, tako upajo, bodo še nastopali, na belem koncertu Pomagajmo pa so se v dveh dneh predstavili skoraj 15.000 poslušalcem. Zadnji so igrali prejšnjo sredo na prizadovitvi Kranjčani Kranju.

Radi nastopajo na odru. Tako se kalijo, dobivajo rutino, pravijo. Plešov pa ne marajo. Otepajo se komercialnih tokov. S svojim početjem tudi nočejo biti z golj posnemovalci. Nekaj priredb in samostojnih skladb že imajo, zanje skrbi Vasja Repinc, sčasoma pa jih bodo ustvarili še več. V dixielandu iščejo lasten izraz in dovršenost izvajanja.

H. Jelovčan

# Spored prednovoletnega vrveža

Škofja Loka – Pisali smo že, da je škofjeloško turistično društvo pripravilo prednovoletno prizadovitev na Mestnem trgu, ki je prav zdaj v polnem zamahu. Na novoletno okrašenem »platzu« je bilo že včeraj živahno, tudi danes in jutri bo. Predvajajo otroško glasbo ter športne in risane filme, novoletni sejem nudi najrazličnejše izdelke med katerimi booste zlahka izbrali darila. Naprodaj je tudi nova in rabljena smučarska oprema. Na stojnicah pred hišami in v vežah je pisana ponudba blaga, če vas bo zelo, je na voljo tudi kuhanje vino. Seveda je vrvež posebej mikaven za otroke. Danes in jutri ob 17.30 bo na trg prišel sprevod z Dedkom Mrazom in otroci ga bodo lahko pocakali za rokav, ko se bo sprehajal med njimi. Lahko pa jih peljeti k uru pravljic, ki bo ob 16. uri v avli kina Sora. Ob 18. uri bodo nastopili solarji z Osnovne šole Peter Kavčič, danes zvečer ob 19. uri pa bo imel koncert taborniški ansambel. Jutrišnjemu popoldnevu bi lahko kar rekli taborniški dan. Ob 16. uri bodo pripravili taborniško tombolo, ob 19. uri pa igre na snegu pred občinskim poslopjem ter ob 20. uri smučanje.



# Silvestrovanje na Bledu

– Za letošnje novoletne dne bodo vsi blejski hoteli v zasebnih sobah pa je na nekaj ležiščih. Grand hotelu Toplice bodo za silvestrski menu plačali 500 dinarjev v restavraciji in 500 dinarjev v bistroju. V restavraciji pa Alpsi kvintet, v hotelu Golf so sedeži v restavraciji, kavarni in razprodani. Cena silvestrskega menua znaša 1.200 dinarjev. V večerja pa 850 dinarjev. V kavarni igra ansambel Modra kuverzna, v taverni bo narodno-zabavna medtem ko bo goste v restavraciji zavabila ansambel Sik. V hotelu Lovec bi se najbrž se dobil prostor v kavarni in restavraciji je 1.200 dinarjev, v kavarni 400 dinarjev, od tega dinarjev konzumacija. V plesovani Kazina je v tem

Gostje, ki bodo novoletne praznike preživeli na Bledu, bodo imeli dovolj možnosti za rekreacijo. Vse življenje in vlečnice na Zatrniku bodo obratovale, na Zatrnik z Bleda vozi smučarski avtobus. Drsali pa se bodo lahko na umetnem drsalnišču v sportni dvorani.

D.K.



Zimska podoba hotela Diamant v Poreču

# Aktivni oddih ob morju

Z odhodom poletne turistične sezone živahnost v hotelih THP Riviera iz Poreča ne zamrže – Usmeritev v zdravstveni, kongresni in športno rekreativni turizem – Zadnji je posebej zaživel v Diamantu, kamor številne delovne organizacije iz vse Jugoslavije pošiljajo svoje delavce – Obnova psihofizičnih sposobnosti organizma pod vodstvom športnih in nadzorom zdravstvenih strokovnjakov.

Turistično hotelsko podjetje Riviera iz Poreča, ki ima vzdolž zahodne istrske obale okroglo deset tisoč postelj v enajstih hotelih in apartmajih ter nekaj več kot dvajset tisoč mest v avtokampih, bi si za zgled poslovne uspešnosti lahko vzelo tudi katero od sorodnih organizacij na Gorenjskem.

Nista namreč le morje in sonce tista čarovnika, ki bi množila denar v blagajni. Prek 2500 redno zaposlenih v gostinstvu, turizmu, trgovini in tovarni elektronike v Vrsarju, kamor se pred zimo vrača precej delavcev iz hotelov, se je moralno pošteno potruditi, da je v prvih osmih mesecih letos ustvarilo 2,31 milijarde dinarjev celotnega prihodka in 228 milijonov dinarjev ostanka dohodka.

V vrhuncu poletne turistične sezone so imeli tudi po 35.000 gostov na dan; kar 80 odstotkov med njimi je tujcev. Leto za letom jih privabljajo dobra ponudba in poslovnost, ki je marsikje drugje pri nas še kako manjka in zaradi česar so ovirana tudi prizadevanja Porečanov. K sreči so se že uveljavili. Za prihodnjo sezono, na primer, imajo zmogljivosti že skoraj v celoti razprodane. To pa je tudi razlog, da v Poreču in



V skupini delavcev iz tovarne glinice in aluminijskih podjetij Kidričevo, ki so v začetku decembra bivali v hotelu Diamant, je bil tudi Avgust Žemljič. »Pri nas namenjamo precej pozornosti rekreaciji zaposlenih. S hotelom Diamant sodelujemo že vrsto let. Od oktobra do aprila se lahko izmenjamo vsi, ki delamo v težjih pogojih oziroma imamo skrajšano delovno dobo. Sem elektrovarlec in že petič zaporedoma v Poreču. Vseč mi je. Ne le zato, ker zamenjam zrak, si oddahjem za nekaj dni, ampak tudi, ker je početek aktiven. Naberem novih moči za delo. Po osmih dneh sem že nabit s kondicijo, se v šali nasmejne. »Seveda se tudi doma po napornem delu v tovarni razgibam. Marsikaj je treba postoriti v hiši in okrog nje, rad bream žogo, igram badminton ali se peljem s kolesom.«

*Za skupine gostov z najmanj dvajsetimi člani stane penzion v dvoposteljni sobi hotela Diamant v Poreču do 31. marca 1982 samo 350 dinarjev. Dopolnilo za enoposteljnico znaša 45 dinarjev, za organiziran zdravstveno-preventivni program aktivnega počitka pa glede na kvaliteto storitev 125, 72 ali 50 dinarjev na dan.*

*Za vse nadaljnje informacije se lahko obrnete na prodajni sektor THP Riviera, 51440 Poreč, tel. 053/31-433 ali na predstavništvo v Ljubljani, Kompass, Mikošičeva 11, tel. 061/320-767.*

drugh krajih, kjer ima THP Riviera svoje objekte, ni več domaćih gostov. Nismo se še naučili, da bi si prostor pravočasno zagotovili.

Uspešno poslovanje pa delavcem Riviere ne zagotavlja tudi blestečih osebnih dohodkov. Povprečni je v osmih mesecih dosegel komaj 9500 dinarjev. Precejšnje zneski namreč namenjajo za vlaganja. Večina njihovih objektov je novejšega datuma, stare pa so v zadnjem obdobju skoraj vse obnovili. Prihodnje leto bodo sklenili zahtevno investicijo v Lanterni. Tisoč postelj bo prenovljenih, prav toliko pa jih bo zraslo na novo. Vlaganje, v katero so pritegnili tudi zagrebško banko in nekatere organizacije združenega dela, bo zahtevalo 500 milijonov dinarjev.

Prav je, da povemo nekaj tudi o zasednosti hotelov. Le šest jih je odprtih vse leto. Drugi se zapirajo sredi oktobra. Da bi sezono čim bolj podaljšali, so se odločili za pogumen poskus. V par hotelih so ogrevali skupne prostore do konca oktobra, kar spriča milejšega podnebjja povsem zadostuje, po drugi strani pa krepko zniža materialne izdatke. Poskus se je izvrstno obnesel, tako da nameravajo prihodnje leto redkim primerom slediti še z nekaterimi drugimi hoteli.

Stevilke navadno najbolj zgovorno prikazujejo razvoj neke delovne organizacije. V turistično hotelskem podjetju Riviera je skok v zadnjem obdobju očiten. Medtem ko je bilo 1975. leta v hotelih, ki so odprti vse leto, zasedenih le 209 dni, se bo letos številka povzpela že na 280. Vodijo Istarske toplice, značaj zdravilišča jim pač dopušča prvenstvo, med »običajnimi« hoteli pa bo največ dosegel poreški Diamant. Letos bo imel polnih kar 315 dni. Vseh nočitev bo, tako so izračunali, okrog 2,7 milijona, več kot na sloviti opatijski obali.

Zima seveda prinese svoje. Gostje z zadnjimi toplimi žarki odidejo, novih pa skoraj ni. Tako je v večini turističnih krajev ob Jadranu. V Rivieri pa so sklenili, da bodo v ponudbo vnesli novo vsebino, vablivo tudi za puste dni, ko kopalke zamenjajo suknjiči in plašči, ko sonce in morje nimata več svoje moči. S tako mislijo so opremljali tudi nekatere novejše hotele. V Pičalu, na primer, so se odločili za kongresni turizem, v Istarskih toplicah za že utri zdravstveni turizem, v Diamantu pa za športno rekreativno. Rezultati kažejo, kako prav so imeli.

Odkar je hotel Diamant v Poreču s petsto posteljami odprt, je že pridobil stalne skupine gostov, ki prihajajo od oktobra do aprila, takrat torej, ko drugi turistov domala ni. Privlačijo jih programi vsakodnevne rekreacije pod vodstvom športnih in nadzorom zdravstvenih strokovnjakov.

Skupine so iz najrazličnejših organizacij združenega dela po vsej Jugoslaviji. Pri-

Uspesno in nasmejano novo leto vam želi THP Riviera Poreč

**RIVIERA**  
hotelsko turističko poduzece poreč jugoslavija

hodnje leto, ko nameravajo ponudbo razširiti še s strokovno vodenim programom hujšanja, bodo skušali pritegniti tudi tuje.

Gre za organiziran aktivni oddih, ki ga zaposlenemu človeku dandas vse bolj primanjkuje. Utrjen je zaradi napornega fizičnega dela, zaradi prisiljenega položaja za strojen, sedenja ali zaradi prevelike psihične obremenitve. Peša njegovo srce, dihalo, ožije, mišice, skelei, centralni živčni sistem, saj največkrat nima časa ali volje, da bi jih obnavljal.

Program športne rekreacije, ki ga vodi profesor telesne kulture Zdenko Šipić z rednimi sodelavci in študenti fakultete za telesno kulturo iz Zagreba, nima le namena izboljšati psihofizične sposobnosti posameznika, pač pa ima tudi izobraževalni pomen. Kar 90 odstotkov neplavalcev v hotelskem bazenu z morsko vodo splava, skoraj vsi se naučijo voziti kolo, se spoznajo s pravili iger z žogo in, kar je še zlasti pomembno, prenešo izkušnje v svoje delovno oziroma bivalno okolje.

Aktivnosti slonijo na predhodno izprašanih organskih in zdravstvenih sposobnostih vsakega gosta posebej. Program A, na primer, ki traja deset dni in ga strokovnjaki najbolj priporočajo, saj se po tolikem času že da ugotoviti določene spremembe v organizmu, vsebuje sedemnajst testov. Na osnovi njihovih rezultatov strokovnjaki gradijo obremenitev za naslednje dni. Prevelike obremenitve namreč lahko več škodijo kot koristijo.

»Terapija« je razdeljena na tri zahtevnostne stopnje. Najbolj naporna vsebuje igre v malem nogometu, odbojki, košarki in rokometu, namizni tenis, tenis, badminton, kegljanje, tek in hojo v naravi, veslanje, plavanje, vaterpolo, kolesarjenje ter vaje v trimskem kabinetu.

Sprva so bili gosti nekoliko nezadovoljni. Hoteli bi samo počivati. Ko pa so se vživeli in začutili spremembe, to je večjo moč, boljše počutje, sproščenost, so bili navdušeni.

Pri A programu vadijo pet ur na dan; tri dopoldne in dve popoldne. Peti dan, ko nastopi običajna utrujenost, odidejo na izlet. Tudi sicer je družabno življenje zelo pestro. Vodniki jih seznanjajo z zanimivostmi Poreča in okolice, zvečer pa se srečujejo ob raznih zabavnih igrah in plesu.

Prednosti ima A program več. Skupine, ki jih vodi strokovnjak, so manj številčne, torej se jim lahko bolj posveti. Razen tega gost že prvi dan dobi kartoteko, v katero se vpisu-

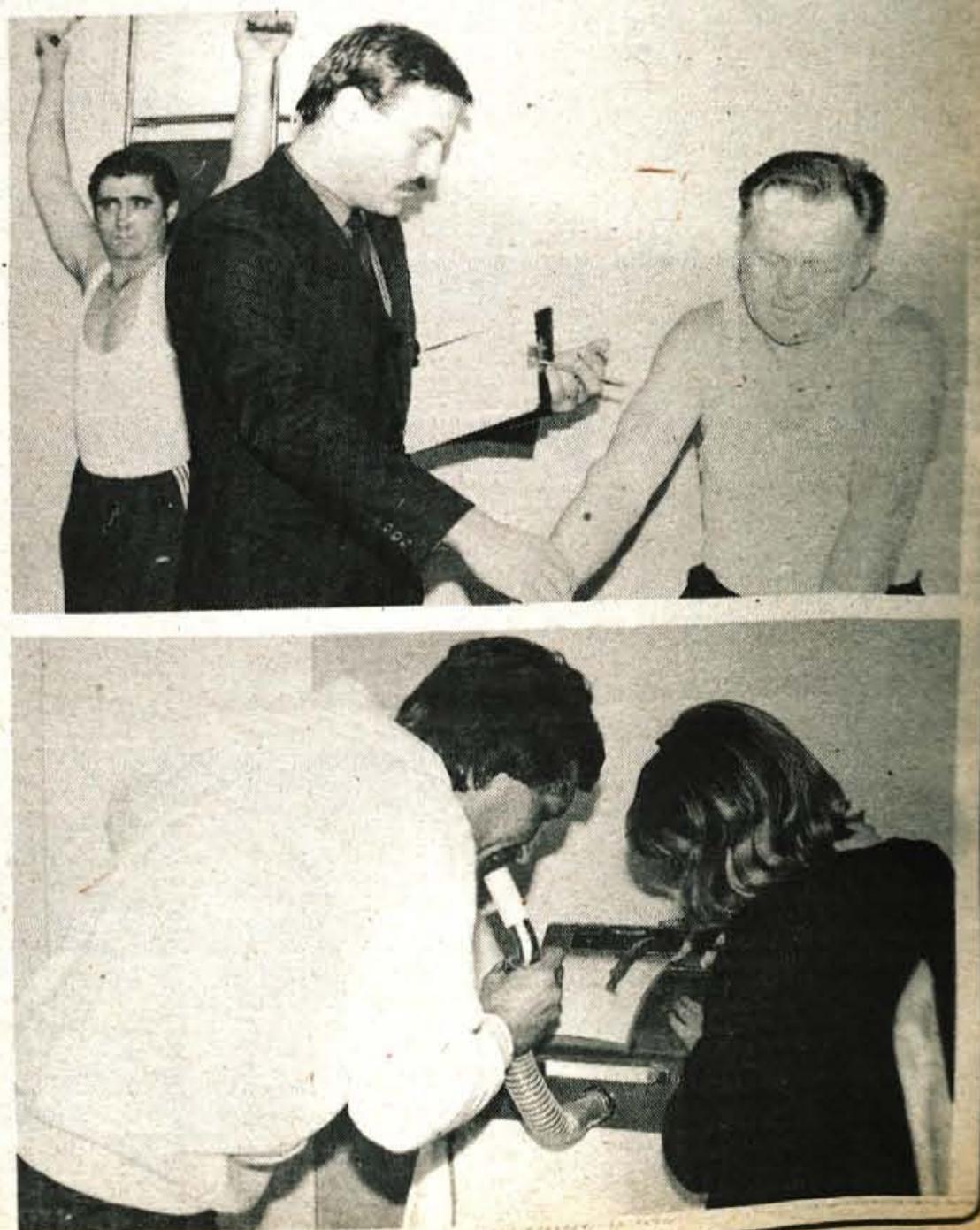
jejo vse zdravniške ugotovitve in rezultati merjenj na vajah. Po devetih dneh se podrobni pregled ponovi. Očitna je razlika v zdravstvenem stanju med prvim in zadnjim dнем aktivnosti. Rezultate dobri vsak pa je delovna organizacija, ki ga je na oddih naprila.

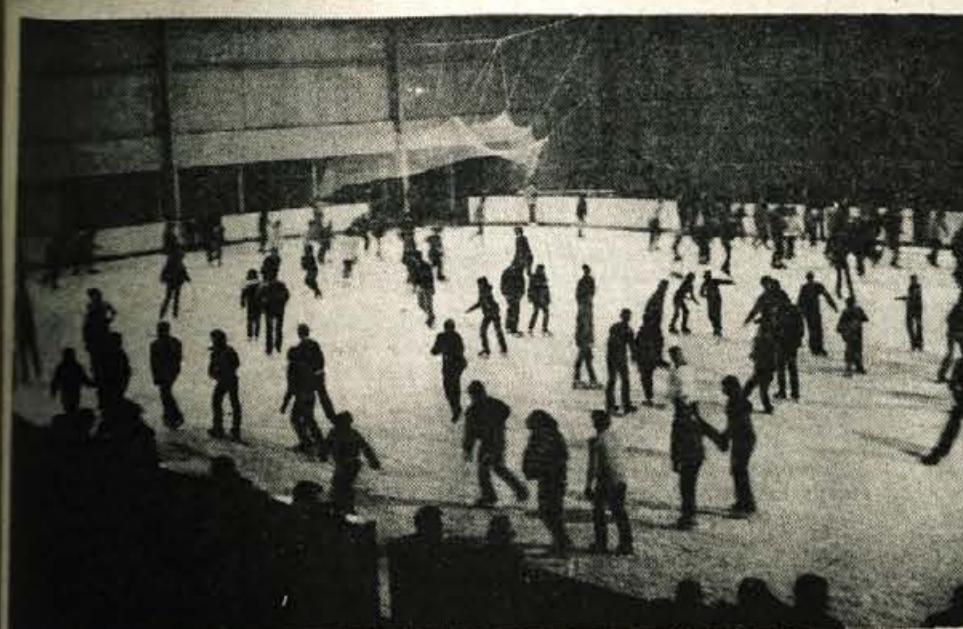
In v čem sta od A drugačna B in C program? Pri B je izključeno spremjanje rezultatov, pri C pa strokovnjaki aktivnosti le organizirajo, ne pa tudi vodijo.

Vsem delovnim organizacijam, ki morda dvoljno v potrebnost in uspešnost rekreativnega oddihha, so delavci THP Riviera iz Poreč pripravljeni razložiti vse potankosti. Celo veseli bodo povabilo.



Izseki iz programa športno rekreativnih aktivnosti gostov





## URNIK OBRATOVANJA DRSLIŠČA

ponedeljek	28. 12. 1981	16. — 18. ure
torek	29. 12. 1981	16. — 18. ure
strela	30. 12. 1981	16. — 18. ure
petek	31. 12. 1981	16. — 18. ure
detek	01. 01. 1982	15. — 17. ure 18. — 20. ure
sobota	02. 01. 1982	10. — 12. ure 15. — 17. ure 18. — 20. ure
nedelja	03. 01. 1982	10. — 12. ure 15. — 17. ure 18. — 20. ure
14. 01. do 15. 03. 1982		

## Donedeljek:

tok:	16. — 18. ure
strela:	16. — 18. ure
petek:	16. — 18. ure
detek:	16. — 18. ure 19. — 21. ure
sobota:	10. — 12. ure 14. — 16. ure — 17. — 19. ure (v sličaju hokejske tekme rekreacija odpade)
20.30 — 22.30 ure	
nedelja:	10. — 12. ure 14. — 16. ure 17. — 19. ure

Za dopoldanske termine obratovanja drsališča za šole, športne dneve, ipd. se dogovori v komerciali PPC Gorenjski sejem.

## Program sejmov v letu 1982:

- 09. — 19. 04. — 21. sejem gozdarstva in kmetijstva
- 14. — 20. 05. — 7. sejem malega gospodarstva
- 01. — 05. 06. — 10. sejem opreme in sredstev civilne zaštite
- 06. — 16. 08. — 32. gorenjski sejem
- 15. — 22. 10. — 15. sejem stanovanjske opreme
- 10. — 20. 12. — 23. novoletni sejem
- veliko pustovanje
- veliko silvestrovanje
- 18. — 21. 11. — Kranjski smučarski sejem

Obenem se zahvaljujemo vsem za izrečene čestitke in priznanja ob otvoritvi večnamenske dvorane v Savskem logu.

Poslovne partnerje obveščamo, da je od 01. 01. 1982 sedež poslovnih prostorov PPC Gorenjski sejem v Savskem logu v večnamenski dvorani.

## Dsvaja estra in poceni ponudba

Pekovo poslovalnico na Deteljici prihajajo domači in tuji kupci predvsem zaradi pestre bire cenejše obutve — Kvalitetna lestvica voljuje od 20 do 50 odstotkov popusta, tako brez napak pa se pojavlja kot dopolnilo celoviti ponudbi — Po novem letu razprodaja škornjev in salonarjev

povprečno za 20 odstotkov cenejša. Pri družinskih nakupih, kakršnih je pri nas zelo veliko, pa tudi sicer se razlika krepko pozna v vedno plitvejših žepih potrošnikov.

Nekoliko skromnejša je izbira med obutvijo v tretji in četrti vrsti kvalitetne lestvice. Prva je cenejša za 35 do 40 odstotkov, druga pa kar za polovico. Razumljivo je, da zato ne ostaja dolgo na policah.

»Obutev brez napak prodajamo samo kot dopolnilo celoviti ponudbi,« je nadaljeval Anton Pogačnik. »Gre predvsem za namensko obutev, ki jo naročamo pri kooperantih; za cokle, na primer, copate in razne športne modele.«

Na Deteljici imajo trenutno še celotno zimsko kolekcijo elegantne in športne obutve za ženske, moške in otroke, le številki se vseh ne da več dobil. Pomlad v prodajalno pač prej potrka kot v naravo.

»Letos smo prodali največ športnih modelov,« ugotavlja Anton Pogačnik. »Zahteva jih moda, sploh pa mislim, da bo tudi v prihodnjem, vsaj za nekaj časa, visokim petam precej od-klenkal. Ljudje, posebno mladi, se raje odločajo za trpežne, udobne, mehke čevlje.«

Medtem, ko je prodajalna ženskih škornjev in glezinarjev urejena v kleti, v zgornjih prostorih vabijo lični salonarji, bogata izbira pa se ponuja tudi za moške in otroke. Siroko paletto dopoljujejo še Pekova trimskra obutve, adidaske, pancarji iz Žirovske Alpine, škornji »po smučanju«, copati.

»Kupci veliko sprasujejo tudi po bundah, raznih vetrovkah in smučarskih kompletih — žal je letos njihova izbira zaradi iz-

»Vse vrste škornjev in glezinarjev gredo dobro,« pravi prijazna prodajalka Julijana Studen. »Elegantni s srednje visokimi petami v semišu in usnu ali patki z nižjo in širšo peto, predvsem pa z gumijastim podplatom, v standardih in srednjih barvah, v katerih je korak varnejši. Posebno priljubljeni so postali modeli s krznenim podlogom, dekleta, ki so rada moderna, pa sprašujejo največ po glezinarjih z resicami.«

Prezreti seveda ne smemo niti ženskih torbic, usklajenih z barvno lestvico Pekove obutve. »Zal ugotavljamo, da se Slovenci nikar ne morejo ločiti od črne barve. To velja tako za čevlje kot torbice. Čeprav so na naših policah tudi modeli v modnih, »smelih« odtenkih, ki jih delamo predvsem za izvoz, domačini po njih skoraj ne segajo. Poberejo jih največ Avstrijci.«



In tako smo pri kupcih. Ti so na Deteljici zelo pestri. Krog domačih sega tja do Novega mesta, Celja in Kranjske gore, tujih pa do Beljaka in Celovca. Seveda pa prihajajo tudi od drugod; turisti se v Bistrici radi ustavijo, da bi kaj kupili.

Največ dela imajo Pekovi prodajalci od septembra do novembra ter spomladi marca in aprila, torej ob menjavah sezone. Pa tudi sicer trgovina nikoli ni prazna. Zlasti popoldne ob pol štirih do pol sedmih je živahno. Včasih kar preveč. Prodajalci, ki bi radi vsem dobro postregli, zato svetujejo obisk pred sezono ali vsaj dopoldne. Trgovina je odprta vsak dan od pol devetih do sedmih zvečer, v sobotah in dneh pred prazniki pa od osmih do ene.

Še ena zanimivost, ki je kupcem Pekove obutve na Deteljici nikar ne smemo zamolčati: po novem letu bo stekla razprodaja škornjev in salonarjev, ki bodo cenejši kar za 20 do 40 odstotkov. Dober razlog torej, da jo obiščete.



V postavnem in trgovskem centru Deteljica v Bistrici pri Tržiču privablja največ kupcev Peko prodajalna.

voza nekoliko skromnejša — trenerkah, ki jih včasih dobimo celo v drugi kvaliteti, torej ceneje, in športnih puloverjih najbolj priznanih jugoslovenskih proizvajalcev. Z njimi smo se povezali, da bi bila naša ponudba za smučanje in sploh športno udejstvovanje občanov čim bolj popolna.«



Vse ali skoraj za smučanje.



**poslovno  
prireditveni  
center  
gorenjski sejem p. o.  
kranj**

Staneta Žagarja 27

PPC GORENJSKI SEJEM  
želi vsem razstavljalcem in obiskovalcem srečno in uspešno novo leto 1982

**Delavci  
tovarne obutve Peko Tržič  
voščijo  
srečno 1982**

# DVAJSETI ZVEZDICI NAPROTI

Jesenškim hokejistom se obeta velik uspeh, saj imajo možnost za dvajseto osvojitev naslova državnega prvaka – Trener in igralci govore o športu, ki jim pomeni življenje – Vodstvo kluba naglaša potrebo po dogovoru o nadalnjem razvoju hokeja na Jesenicah

**Jesenice** – V železarskem mestu pod Mežakljo je pred mnogimi leti vzniklo zanimanje za drsalni šport. Iz njega je zrasel tudi jesenški hokej, ki gleda na doseganje razvoja in dosežene rezultate nima primerjave v jugoslovanski športni zgodovini. Hokejski klub z Jesenicami je namreč doslej že devetnajstkrat osvojil naslov državnega prvaka in prizadeva si, da bi letos svoj uspeh okronal z dvajseto zvezdico.

Tokratni zapis vseeno ni namejen športnim rezultatom absolutnih prvakov z ledene ploskve. Saj, zaradi tradicionalne delovalnosti hokeja, se številni delovni ljudje in občani sproti seznanjavajo z uspehi in spodbujajo svojih ljubljencev. Manj pa vedo o zakulisju trdrega boja na noti do zmage, zato smo se s

trenerjem jesenških hokejistov in nekaterimi igralci pogovarjali o njihovem delu ter se v vodstvu kluba pozanimali za težave, ki tako kot druge športe pestijo tudi hokej.

Glavna oseba v slehernem športnem moštvi je prav gotovo njegov trener. Med člani jesenškega hokejskega kluba je to že tretje leto **Boris Svetlin** iz Kranjske gore, ki se s hokejem ukvarja od 1952. leta dalje. Vrsto let je igral za ljubljanski klub Olimpija, po 1965. letu pa svoje izkušnje prenaša tudi na druge. Najprej je treniral mlade hokejiste in člane ljubljanskega kluba Tivoli, krajši čas je bil trener državne reprezentance, pred spremenom sedanje dolžnosti pa je dve leti treniral člansko vrsto hokejistov Kranjske gore. Kot rojenec Jesenica je zelo zadovoljen v klubu.



Boris Svetlin



Jože Razinger



Edvard Hafner

O delu v njem in svojih prizadelenjih govorji: »Marsikdo misli, da je poklic trenerja enostaven. Že dejstvo, da trenerja zaradi neuspehov v večini primerov takoj zamenjajo, potrjuje nasprotno. Ta poklic je predvsem treba imeti rad in ga opravljati resno. Zavedati se je treba, da moštvo sestavljajo ljudje različnih značajev in nagnjenosti. Voditi jih k skupnemu cilju je težko delo.«

Moj delovni teden se začenja že v nedeljo, ko po sobotni tekmi analiziram delo v minulem tednu. Na osnovi ugotovljenih pomembnosti v cilju tečenskega plana dela do pondeljka dopoldan v grobem pripravim načrt dnevnih priprav. Nato so vsak dopoldan in popoldan, skupno okrog tri ure, redni treningi. Na njih uredničujemo zastavljene naloge, da bi na tekma dosegli kar najboljše rezultate. Treningi so posem načrtni, vendar včasih ne gre brez improvizacije zaradi odsotnosti nekaterih igralcev.«

Na današnji razvojni stopnji športa, tudi hokeja, en sam človek ne zadostuje pri treniranju moštva. Meni je doseg včasih prisločil na pomoč Rudi Knez. Za bodoče bodo morali v upravi razmisljiti o zagotovitvi stalnega pomočnika trenerju oziroma organizaciji treningov z več osebami, kakor uspešno delajo po svetu. Kot trener pogrešam tudi enotne metode dela v klubu in državni reprezentanci, saj razlike ovirajo igralce pri uigravanju v enem ali drugem moštву. Za ključni problem v našem športu naspolj pa ocenjujem delo klubskih funkcionarjev, katerih aktivnost je vezana le na ozek krog oseb.«

Trenerju Svetlinu so največja nagrada za prizadevno delo uspehi in zadovoljstvo moštva. Nikoli ne bo pozabil, kako so ga na začetku trenerske poti na Jesenicah po prvi dobljeni tekmi z Olimpijo igralci vzdignili na svoja ramena. Tudi danes čuti tesno povezanost z moštvom, o katerem meni, da je izredno perspektivno, čeprav se tega igralci ne zavedajo dovolj. Njegov življenski cilj je osvojitev jubilejne, dvajsete končne zmage v državnem prvenstvu. Potem namerava ponovno delo v hokeju prepustiti

drugim, rad pa bo še pomagal pri vzgoji mladih talentov in upa na nadaljnje uspehe jesenških hokejistov.

## IGRA JIH VESELI

V hokejskih klubih Jesenice in Kranjska gora, oba imata namreč skupno vodstvo, nastopa v ekipačih članov, mladincev in pionirjev okrog sto igralcev, vsako leto pa je vključenih od 40 do 60 pionirčkov v več razredov hokejske šole. Člansko vrsto jesenških hokejistov vodi igralec **Jože Razinger** z Jesenicami, ki že 14. leto tekmuje v prvi hokejski ligi, od tega 9. leto za Jesenice.

»S to ekipo je prijetno igrati in tekmovali,« izjavila kapetan jesenških hokejistov in pojasnjuje: »Ker zmagujemo, je lažje premagovati napore. Žal pa mnogi Jesenicičani misljijo, da moramo vedno zmagovati. Kadar zgubimo, nam mnogi obrnejo hrbot. Zavedati bi se morali, da prvenstev ni moč z lahkoto osvajati in tako tudi po dvajsete zvezdice ne bo lahka. Čakajo na še štiri težke tekme.«

Kot igramo povečini z desetimi igralci, nas lahko onemogoči poskodbna kateregakoli izmed njih. Za osvojitev prvenstva bomo tudi tokrat storili vse. Prihodnje leto se iz armade vrne pet naših odličnih igralcev. Če bo naš trener Boris ostal z nami in mu bo nekdo stalno pomagal, nam bo lahko Franc Košir še za številne zmage zaigral načep Prelepa Gorenjska. Seveda, če se ne bo izboljšalo finančiranje kluba, bodo ostale potrebe po boljši opremljenosti igralcev, večjem številu mednarodnih tekem in dograditvi naše hale neizpolnjene in bo težko obdržati sedanjeno raven hokeja.«

Kvalitetno člansko vrste med drugim dokazuje dejstvo, da je kar devet igralcev Jesenice v državni hokejski reprezentaci. Tриje izmed njih razmišljajo o svojem najljubšem športu.

**Edvard Hafner**, 9 let igralec v prvem moštvi Jesenice, prej pa je igral med kranjskogorskimi hokejisti: »Ob začetku moje tekmovalne poti v klubu so vladale idealne razmere za hokej. Lažje je bilo priti do opreme in tekem s tujimi moštvi, obisk na tekma je bil številnejši in tudi državno moštvo je



Mustafa Bešić

Boris Pajić

bilo močnejše. Današnji hokej je prav gotovo siromašnejši kot v preteklosti. Mislim, da bo do olimpijadi v Sarajevu težko dosegel nekdanji ugled.«

**Mustafa Bešić**, v prvem moštvu tekmuje četrto sezono: »Ob novem trenerju smo dosegli delovni vrhunc. Klub slabemu tekmovalnemu sistemu v Jugoslaviji in redkim tekmacem s tujimi hokejisti ni moč dvomiti o kvaliteti našega dela. smo najboljši domači hokejisti, kar mi daje polet za bodoče tekme. Rad igrati hokej, vendar pa sem sit dolgih potovanj na tekme z dokaj slabšimi nasprotniki.«

**Boris Pajić**, v članski vrsti Jesenice nastopa drugo leto: »Prihod v prvo vrsto ni bil težaven, ker sem se s sedanjimi tovariši že prej spoznal na ledu. Starejši igralci so mi vzor, sicer pa na tekma ni razlik med nami; dobro sodelujemo, zato mi je igra v veselje. Tako kot drugi želim zmago na letosnjem državnem prvenstvu.«

## TEŽAVNO VODENJE

Obsežna organizacija dela zahteva v hokeju večje število ljudi, ki bi bili pripravljeni prostovoljno opravljati razne dolžnosti. Poleg dveh poklicnih trenerjev in sekretarja pa štirih trenerjev in gospodarja s pogodbeno obvezo dela za oba hokejska kluba v jesenških občinih le peščica ljudi. Redki so navdušeni za stalno sodelovanje v predsedstvu, sekretariatu, upravnem odboru, skupščini, ali komisijah, saj ti organi skrbijo za nemalo drobnih opravil in reševanje nekaterih težavnih vprašanj.

»Za normalno delovanje kluba,« pripoveduje njegov predsednik

# TOPLITNA ČRPALKA ZAČENJA SVOJ POHOD

## 20 LET ZAVODA ZA HLJENJE IN KLIMATIZACIJO V ŠKOFJI LOKI



ZRAK, OGENJ, ZEMLJA, VODA, ČLOVEK

»Simbol, ki smo si ga izbrali za praznik, ne le za praznik, za naše delovanje v celoti. Stiri prvine: zrak, ogenj, voda, zemlja in človeka sredi njih. Dvojni pomen skriva ta simbolika, dvoje človekovih pristopov k naravi. Prvi je človek, ki gospoduje nad svojim okoljem, si ga podreja in neredko zlorablja. Drugi je človek, ki sega po soncu, novi Prometej oziroma v človeku uteljeni isčrpči prometejski duh, ki hlepí za napredovanje. Kompromis, toda tako, da ob tem ne bo zastrel sonca.«

Nihče od nas si ne dela iluzij o našem poslanstvu. Stvarni smo in včasih kar preveč brez poezije. Pa vendar. Za našo dejavnost poskušamo ob danih možnostih in sposobnostih primakniti usaj kamenček k mozaiku lepšega, čistejšega, varnejšega in boljšega jutrišnjega dne.«

Besede, ki jih je ob prazniku izrekel dela več zavoda Andrej Perko, avtor grafike, ki bo posledje simbol njihovega dela.

Zavod za hljenje in klimatizacijo v Škofji Loki je bil pred dvajsetimi leti osnovan pri Loških tovarnah hladilnikov. Organizacijska oblika se je v teku let spremenjala. Število zaposlenih se je povečalo na petdeset, celotni prihodek danes znaša 40 milijonov dinarjev. S svojim razvojem je zavod presegel potrebe matične hiše – leta 1970 je bila udeležba še 40-odstotna, danes je komaj 3-odstotna.

Skorajda povsem se je torej osamosvojil. To mu je omogočilo doseganje cilja: z rezultati njegovega raziskovalnega razvojnega dela se začenja preživljati tovarne in s tem seveda udi zavod sam. Razvojne raziskave predstavljajo pretežni del dejavnosti in denarni priteči iz dohodka, ki ga v tovarnah ustvarijo izdelki, ki so jih razvili v zavodu. Na trgu so se torej raziskovalni dosežki zavoda že uveljavili. Za temeljne raziskave pa zavod dobiva denar, ki se zbira pri raziskovalnih skupnostih.

### Raziskovalno razvojno delo dobiva vse večji pomen

Pred desetletjem, ko je cvetelo svetovno in tudi naše gospodarstvo, je bila uspešnost izdelka strnjena v enačbi »preizkušeno več let«. Tovarne so dosegale utrditev na tržišču z izpopolnitvijo delovnih metod. Danes uspešnost ni več v povečevanju zmogljivosti, vse bolj pridobivajo na pomenu novi izdelki, izpopolnjeni, prilagojeni nujnim spremembam življenja. Posebej energetska kriza je dala pomen izdelkom, ki prispevajo k smotri izrabi. Naš napredok je danes uokvirjen prav v te možnosti in raziskovalno razvojno delo vse bolj pridobiha na pomenu. Tovarna, ki ne ponudi novih izdelkov, izgubi korak s časom.

Tudi delo Zavoda za hljenje in klimatizacijo v Škofji Loki je v času energetske krize vse bolj usmerjeno predvsem na prihranek energije. Ukvajajo se tudi s pretvorbo sončne svetlobe v toplotno energijo.

### Raziskave s področja hladilne, klimatizacijske, ogrevalne, regulacijske in sušilne tehnike

Na področju klimatskih naprav so v zavodu samostojno razvili klimatske naprave za računske centre, osnova so jim bile standardne klimatske omare, ki so jih prilagodili zahtevam izdelovalcev računalnikov. Serijo so poimenovali IKO in nekatere tipe že proizvaja TOBI v Bistrici pri Mariboru, pilotna proizvodnja nujne je bila v zavodu. Lani je stekel nov raziskovalni program

energetsko varčnejših klimatskih naprav, uporabnih tudi v hladilstvu.

Več kot zadovoljivi so bili rezultati razvoja klimatskih naprav za tovornjake hladilnikov pa tudi za železniške vagone. Program razvoja teh izdelkov se financira sam, saj so se nekateri na tržišču že dodobra uveljavili.

Ena izmed naprav za smotorno izrabbo energije je toplotna črpalka. Z raziskavami na tem področju so začeli pred petimi leti in razvili pravo tovrstno domačo napravo. Zgolj za pripravo tople vode služi toplotna črpalka manjše moči z bojlerjem, ki jo je prevzela v svoj program tovarna TOBI v Mariboru. Koncu se bliža razvoj toplotne črpalke, ki jo bo pogonjal dieselski motor. Naprava bo v večji meri izkoristila vloženo primarno energijo.

Raziskave na področju sončne energije segajo v leto 1977, ko je raziskovalna naloga dala odgovore na vprašanja: kaj je sončna energija, koliko je pada na naša tla, kako jo lahko pretvorimo v toploto, ali je njena raba ekonomsko upravičena. Rezultat dela so danes že nizkotemperaturni zbiralniki sončne energije, ki pripravljajo sanitarno vodo v številnih objektih. Tovarne raziskave povezujejo s toplotno črpalko, praktično pa so že izvedli energijske strehe, fasade in palete.

V naših tovarnah za predelavo lesa dela že več sušilnikov za les, ki so jih razvili v zavodu. Toda na tem področju še niso rekli zadnje besede. V teku je že razvoj visokotemperaturnega kondenzacijskega sušilnika, ki bo prav tako obratoval na principu toplotne črpalke, dosegal pa bo kar 75 stopinj Celzija, kar bo skrajšalo postopek sušenja. Uporabo toplotne črpalke bo moč dopolniti s sončno energijo. Seveda pa so sušilniki uporabni tudi v tekstilnih, usnjarskih, prehrambenih tovarnah.

V zavodu so razvili tudi naprave za hljenje miniaturnih elektronskih elementov. Hladilni sistemi, ki jih uporabljajo v ta namen, morajo na določenem mestu zagotoviti zadovoljive količine tekočega plina, ki naprave ohladi na zelo nizko temperaturo. V zavodu so tako razvili miniaturni hladilnik – utekničevalnik.

Pred desetimi leti so začeli tudi z raziskavami na področju elektronike in to z najbolj enostavnimi izdelki, kot so elektronski termostati. Danes jih proizvajajo že serijsko. Trenutno pa razvijajo regulacijsko centralo, saj je razvoj v združitvi vseh običajno reguliranih velikih v skupni sistem.

Seveda so v zavodu razvili veliko naprav s področja hladilstva. Naročile so jih delovne organizacije ali instituti, uporabljajo jih tudi sami. Tako so se izognili izvozu dragih naprav, v zavodu pa so bili istočasno na tekočem z razvojem teh naprav v drugih razvitenih državah.

Večino meritve, potrebnih pri raziskovalnem in razvojnem delu, opravijo v svojih laboratorijskih, ki so temu ustrezno opremljeni. Zadnje čase je velik del regulacijske tehnike na napravah plod lastnega dela.

Razvoj izdelka se seveda ne konča s tipom in pilotno proizvodnjo. Treba »utiriti v življenje«. Zato je prvenstvena naloga zavoda, da izdelku utre pot v proizvodnjo, kar ihm seveda daje tudi vratne informacije o nadaljnji izboljšavi.

**Toplotna črpalka za stanovanjske hiše**

Toplotna črpalka deluje tako, da energijo iz okolice in jo s pomočjo hladilnega stroja črpá na višjo, za človeka uporabljena. To je torej hladilni stroj, najkritičnejši del pa je kompresor, ki mora delati več. Za široko uporabo je seveda pomembno, da ni predrag. V zavodu so razvili agregat HKE, ki se od klasičnih razlikuje v tolikšni meri, da ga je začetil patent. Za delo na projektu HKE za topotno črpalko je zavod letos prejel nagrado Sklada Borisa Kidriča za izum in tehnološko izboljšavo.

Razvoj toplotnih črpalk za široko potrebo na mora biti seveda popolno do te mere, da naprave dobodo preizkušene in potrjene prakse. Tako danes v Sloveniji ter v severnih Italiji in Avstriji poskušno dela 60 toplotnih črpalk, ki dajejo dobre rezultate. Prinobljeno bodo začeli s poskušno serijo 200 kompletov.

V zavodu se iz Iskro in Saturnusom razvijajo o serijski izdelavi toplotnih črpalk, vgrajene v stanovanjske hiše, prihranek energije v Iskri so raziskali možnosti prodaje, saj nameravajo 80 stotkov do 20 do 30 tisoč to



# TEKAČ KOLESAR NOVINAR

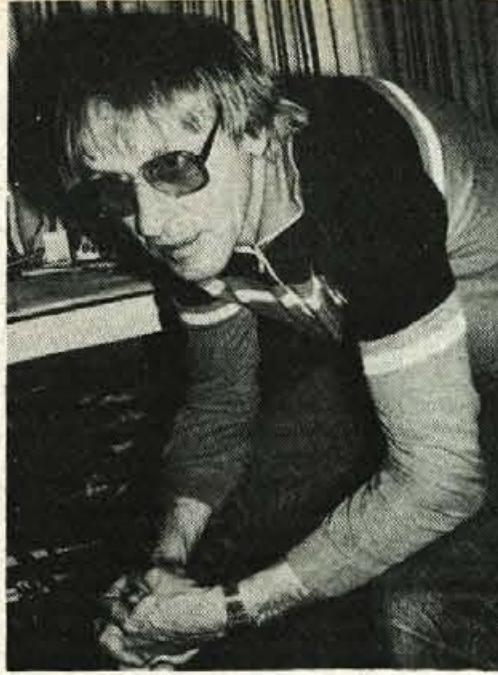
Toneta Fornezzija-Tofa pozna Slovenija in krepko čez njene meje seže njegov lik in mik, saj se prostodušno, samosvoje, izvirno zna posmehniti v brezstevilnih humorih in satiričnih domislicah našim slabostim in napakam. Nenehno je v vskdanjem vrtincu, da je aktualen, da ga radi berejo in poslušajo. Prav zanimivo pa je, da mu obilica poklicnega dela ne jemlje vse energije, saj jo sprošča tudi v vsestranski športni aktivnosti. Kot kolesar ali tekač pa spet ni vase zaprt individualni rekreativci, temveč se mu pri tem ponuja za vsesložno slovensko rekreacijsko gibanje ali vrhunski šport polno koristnih domislic.

Gorenjci bi ga radi imeli za svojega, saj se ne brani: mo vseh tistih, ki so znani in slavni. Tof je bil rojen v Ljubljani, nekaj časa je živel v Kamni goricu, zdaj pa je, kot pravi, »dvoživka« med Kranjsko goro in Ljubljano. V Ljubljani je začel kot novinar pri Ljudski pravici in prav hitro postal reporter. Rad se spominja dini in let pri TT-ju, tedaj edinem slovenskem tehniku, ko je »ta prava« novinarska posadka prebjala led in pošiljala v svet zares dobre reportaže. Se vedno spominjam živahnega, pikrega, kozerskega, »bandskega« Tofa, kako je sredi ceste postavil šotor, kako je kupoval blago na ponarejene naročilnice in tako dalje. »Te reportaže,« pravi Tof, »niso bile same sebi namen. Na izzivalen način smo hoteli opozoriti na probleme, pomanjkljivosti. Čez cesto nisi smel, sredi ceste pa si lahko v šotoru kvartal.«

Sledilo je sedem nič manj uspešnih poklicev Toneta Fornezzija, ko je bil natakar, miličnik, žičničar... Brez prestopnega roka in podkupnine se je nadzadnje znašel pri Nedeljcu, v butiku na zadnji strani in tudi v na moč poslušanem »Moped šovu« na Radiu.

»Zanimal me je nov medij, z drugačnimi učinki, Radio. Najprej smo z mojim dobrim prijateljem Rifletom napravili prvi Moped šou kar tako, za žalo, v zelo kratkem času pa je zaživel in ga je zdaj skoraj nemogoče ukiniti. Pojavile bi se razne neupravičene govorice...«

Tone Fornezzija je bil sportnik že v mladih letih, »večno drugi«, pravi. Bil je drugi v tekih na republiškem prvenstvu, član državne reprezentance, prvak pri Enotnosti. Ko je na priporočilo dr. Hodaliča zaredi težav s srcem nehal aktivno tekmovati, se še vseeno ni poslovil od teka. Postal je aktivni rekreativ-



ni tekač in to tedaj, ko so bili tekači le tekmovalci. Vzbujal je nemalo začudenja, ko se je sam samcat podal na tekaško – svojo – progo v okolici Ljubljane, medtem ko je bil tek v svetu že množičen šport. Ko so se z Janezom Pavčičem in Mlinaričem udeležili množičnega teka v Švici, se jim je zdelo, kot bi bili v »raju«. Tolikšna množičnost, toliko tekačev na startu, bil je res edinstven občutek, saj so se ti tedaj doma malodane posmehovali! Tedaj sta Fornezzij in Pavčič dala pobudo za organizacijo prvega trnovskega maratona. »Bila sva sama, brez ficka, a maratona se je udeležilo 800 ljudi. Danes pa mora biti že profesional, če se hoče udeležiti vseh množičnih tekov.« Fornezzij je tudi nadvse častno zastopal jugoslovanske novinarje na svetovnem novinarskem prvenstvu, saj je bil štirikrat prvi v konkurenči več kot 2000.

Znan je kot kolesar, v tem športu pa je veliko veteranov. Njegova zasluga je, da sta si Rog in Sava podala roke in zdaj slovenski kolesarji nimajo konkurence. Njegova ideja je »Tisoč kilometrov Slovenije« – »od vseh rajž po kontinentih mi je bila ta najlepša« – uradna slovenska transverzala, sodeloval je pri jugoslovanski transverzali od Rateč do Gevgelije.

»Med kolesarji je še vedno tekmovalni duh, zdrav duh; če pri štiridesetih in čez zmores voziti 40 kilometrov na uro, ni kar tako. Ko zajahaš kolo ali si pripeš startno številko, je svet drugačen, vračaš se prerojen, z novimi izkušnjami.«

mi. Rad sem med kolesarji in smučarji, ljudmi zdravih pogledov in zato betim v šport. Če si stalno le v novinarskem poklicu, postaneš enostranski. Ne morem vsega življenja gledati, spremljati le v satiri.«

In kaj je z akcijami za našo smučarsko alpsko reprezentanco in akcijo za paraplegike?

»Rad bi dejal, da to ni nobeno »zicanje« ali moja reklama, ker ničesar ne prodajam in reklame ne rabim. Ljudem nudimo dober koncert in zabavo, vsaj boljši kot marsikateri drug koncert. Tudi same tekmovalce zabava udeležba na koncertu, med ljudmi so, na tekma so vedno sami. Kar rad jih imam, takole, ko jih gledaš... Letos smo s tremi koncerti zbrali milijon 250.000 dinarjev, vsaj nastopajoči so se honorarju odpovedali. Za maj načrtujemo nekakšno vesoljno smučarsko veselico, z Avseniki, na odprtjem prostoru, in del izkupička naj bi dali tudi za paraplegike. Rad bi s tem in drugimi akcijami izpolnil obljubo, da bi prispevali vsaj milijon dinarjev za dom paraplegikov na morju.«

Druga Tofova stran je torej športna, akcijska, humana s številnimi solidarnimi prireditvami. Pa vendar, ko smo že pri njem: med drugim ga je kolektiv Alplesa proglašil za diplomiranega inženirja dobre volje in ga vnesel v register gorenjskih inženirjev in tehnikov, pa nas daje strašanska firčnost: je bil že kdaj na sodišču, kdo je Marjeta V., kaj je z vici o Gorenjcih?

»Ko smo imeli tiste prve akcije, so si tožbe kar sledile, zdaj, ko v Nedeljcu obratuje klub B in so ljudje poimensko omenjeni, pa ni nobene. V tri najstih letih me je tožil edinole slikar, cigar dela so bila »nikakva«. Prepričan sem bil, da bo zaradi svojih špekulacij sam končal na sodišču in v arestu in pozneje se je takoj res zgodilo. Iz tega sledi: »če nočte bit zaprt, ne me tožti!«

Marjeta V. – priimek sem prilagodil njenemu; bila je igralka, ki ni bila rada sama. Pozneje je v rubriki postala tako popularna, da so me že spraševali, ali sva se tako ali drugače pobotala, če je nekajkrat nisem omenil. A bila mi je le nekakšen simbol. Vici o Gorenjcih pa so vsi predelan po škrtilih Škotih, sam pa pravim, da bi morali z



Gorenjci nemudoma načilati ves ZIS, če sta njihova varčnost in skrost resnični...«

D. Kuralt

## KUPNEGA LOVA BLAGOR IN KRST

»... pa vendar je mogu en zajček dol past« poje nagajiva pesem o lovcih, ki so zgodaj vstali in lovili. Zadnji letošnji skupni lov LD Udenboršt je ob lepi zimski nedelji končal prav tako s skromno lovino – enim zajcem, kar pa je bilo konec concev zaradi visokega snega še presenečenje. Ce je bil skupni lov manj hrupen kot navadno, pa je bil zato lovski krst dvakrat toliko. Sicer pa LD Udenboršt vzorno skrbi za svoje lovišče, vsak dinar vloži vanj, člani pa ne štejejo ur, ki jih opravijo pri krmljenju divjadi in drugih potrebnih delih

Nihče od lovev namreč ni pripeljal s seboj psa, čeprav jih imajo člani kar 12. Sicer pa bi v globokem snegu pasji goniči kaj kmalu omagali.

Potem ko so se loveci razdelili na dve skupini, ena za stojisko, v drugi pa so bili tako pripravniki in kandidati kot tudi loveci, predvsem mlajši, ki morajo skozi grmovje in s hrupom in vzklikanjem dvigati z ležišč k tlom pritisnjeno divjad, je gospodar družine Janko Troha mlajši na kratko povedal, kaj se na letošnji zadnji brakadi lahko strelja: zajce, fazane, lisice, srno. Vsa nekaj bi moralno pasti ta dan, da bo vsaj za površje pri lovskem krstu.

Strel je oznanil, da so »trajbarji« krenili. Lovci na stojiskih so še enkrat pregledali, ali je naboj v cevi, nato pa se je vsak napeto zagledal med grmovje, od koder naj bi na planu prabevala divjad. Toda fazani so se gotovo zagreblji pod grmovje, zajci prišeli k deblocu: le tu pa tam se je spreletala soja in eden od lovcev je poslal za njo šibre. Lov se je pomikal ob Savu navzdol, gonači so česali grmovje okoli strelšča, toda divjad ni hoteli izpod snega.

»Tule se postavi«, je vodja lava ustavil Jankota Troha, starejšega. »Prav tule s tega stojiska je lani padel zajec.« No, tokrat se nobenemu ni dalo na planu, kaj šele, da bi se reševal s tekom v zasneženi breg. Le velik srnjak se je sprehodil mimo in jo ubral nazaj proti Okrogemu. Gonjači so medtem že šarili po strelšču. Starešina lovskih družin Vili Tomat se je postavil »na skalco«, od koder je lep razgled na celotno strelšču. Tedaj se je enemu od dolgovuhcev vendarle zljudbilo na plan, zabegal je med grmovjem, se ustrašil gonjačev, tedaj pa mu je že zapokalo okoli ušes. Čast lava je bila rešena, so se veselili loveci skoraj prav tako kot strelec.

Ceprav so se loveci tolažili, da bo v drugem delu lava na Struževskem polju bolj pokalo, pa se iz bičevja ni hotel dvigniti niti en sam fazan. Gonjači pa so bili tudi že upehani, da so snemali zelene klobuke in si

so bili vsi na stojiskih in tiho sočakali, da gonjači začeno hrumeči med grmovjem, med katerim je le redka sled kazala, da se je v nočnem mrazu od enega grma do drugega sprehodil zajec.

V bregu pod Domom slepih je kopala v sneg srna, trop petih srn pa se je pred lovci umaknil navzdol k Savi. Pod kozolcem se je še bolj v seno pritisnila jata jerebic, zadnje čase tako redkih, da jih je bilo na Gorenjskem za dve leti potrebno zaščititi.

Strel je oznanil, da so »trajbarji« krenili. Lovci na stojiskih so še enkrat pregledali, ali je naboj v cevi, nato pa se je vsak napeto zagledal med grmovje, od koder naj bi na planu prabevala divjad. Toda fazani so se gotovo zagreblji pod grmovje, zajci prišeli k deblocu: le tu pa tam se je spreletala soja in eden od lovcev je poslal za njo šibre. Lov se je pomikal ob Savu navzdol, gonači so česali grmovje okoli strelšča, toda divjad ni hoteli izpod snega.

»Tule se postavi«, je vodja lava ustavil Jankota Troha, starejšega. »Prav tule s tega stojiska je lani padel zajec.« No, tokrat se nobenemu ni dalo na planu, kaj šele, da bi se reševal s tekom v zasneženi breg. Le velik srnjak se je sprehodil mimo in jo ubral nazaj proti Okrogemu. Gonjači so medtem že šarili po strelšču. Starešina lovskih družin Vili Tomat se je postavil »na skalco«, od koder je lep razgled na celotno strelšču. Tedaj se je enemu od dolgovuhcev vendarle zljudbilo na plan, zabegal je med grmovjem, se ustrašil gonjačev, tedaj pa mu je že zapokalo okoli ušes. Čast lava je bila rešena, so se veselili loveci skoraj prav tako kot strelec.

Ceprav so se loveci tolažili, da bo v drugem delu lava na Struževskem polju bolj pokalo, pa se iz bičevja ni hotel dvigniti niti en sam fazan. Gonjači pa so bili tudi že upehani, da so snemali zelene klobuke in si

hladili razgrete obrale. Vodja lava je zato odločil, da se lov zaključi. »Bo pa kakšen fazan več ostal za drugo leto,« je menil Rajko Marenčič, ki prav tako kot drugi na tej brakadi ni napel petelinu na puški. Pa mu ni bilo preveč žal: zasnežena pokrajina obsijana z nizkim zimskim soncem, utrujajoča hoja po snegu, divjad, ki se zdaj pa zdaj pokaze, pomenijo za prenekaterega lovca sprostitev in doživetje tudi brez pokanja. No, mlajši loveci, začetniki ali pa še kandidati in pripravniki bolj gorijo od želje, da bi položili na dlako zajca ali kaj drugega: zato so starejši in bolj izkušeni loveci prizanesljivi do zagnanih začetnikov, ki jim po strelu med drevje pade pred noge koj povsem drugega kot pa to, na kar so ciljali.

Obračun letošnje sedme brakade so loveci nato naredili v gostilni pri Bovaucu v Strahinju, kjer se je tačas v velikem bakremem kotlu zunaj na dvorišču pogreval srnina golaž, jed iz divjačine, ki še posebno pri lovskem krstu ne sme manjkati.

»Letošnji plan odstrela ni bil izpolnjen,« je povedal gospodar lovskih družin Janko Troha, mlajši, »razen pri trofejnem in gojitvenem odstrelu srnjaka in pri ruševcu. Za vse ostalo pa velja, tako za gamse, jelene, srne, zajce, fazane in race, da je bilo približno polovica do tričetrt načrtovanega odstrela tudi izpolnjene.« Tudi lisice so letos malo ustrelili le šest, lani pa kar 22, kar seveda pomeni, da se je v tem 4800 ha velikem lovšču lisica zelo zredčila predvsem zaradi stekline.

No, letošnji bolj skromen odstrel nikakor ni merilo morda slabših strelskih sposobnosti 64 članske družine, saj se njihova vitrina, ki jo imajo pri Bovaucu, kar šibi od pokalov pridobljenih na lovskih strelskih tekmovaljih. Letos so tudi uredili prvo avtomatsko strelšču za glinaste golobe na Gorenjskem, ki ga bodo dokončno uredili na pomlad, že sedaj pa so člani s prostovoljnim delom pomagali pri pripravi zemljišča, kupili so že avtomatski stroj

»Morda je še najboljše merilo, kako družina Udenboršt gospodari, prav to, da praktično na žiro računu ni denarja,« meni starešina družine Vili Tomat. »Ves dohodek od oddane divjačine namreč sproti vlagajo v lovšče: letos so sicer od divjadi vložili le 150 mladih fazanov in 30 odraslih, prejšnja leta pa so vlagali tudi v muflone in race mlakarice. Letos so znosili na krmišča že več ton krme od pese do koruze, sena, kostanja in drugega. Ostala

zadnji skupni lov v letu se navadno konča bolj veselo ali pa slavostno, kakor kdo vzame. Ceprav je lovski krst, po katerem loveci, ki so prvič uplenili divjad visokega zelenega bratovščine, za opazovalca precej zabavna zadeva, pa jo lovci jemljemo hudo zares. Se posebej tisti, ki so »zagrešili« strel in jih sodeče zelene bratovščine obsođi na simbolične batine. Hudo pod čast bi jim bilo, če bi trznili, ko jih poškrope z vinom ali ko dobe s spominsko gorjačo tri gorke. Slovesno so se držali tudi, ko so morali leči čez nedeljsko lovino – na debelo s poprom poštanega zajčka. Ob zvoki lovskega roga so slovesno izjavili, da ne bodo nikoli zatajili lovskie časti in lovskie pravčnosti. No, lovsko krščeni uplenitelji so novo čast morali plačati z nekaj litri vina, tako da je bilo med lovskim ropotom in tudi po njem tja do mraka kaj dvigavati z levo roko.

L. M.



prosim, lovsko sodešče zaseda! Kazni za uplenitelje divjadi bodo mile – krst z vinom in gorjačo

RADIO LJUBLJANA  
GLAS KRAJN

€



Na slovenski proglašitvi najboljših slovenskih in gorenjskih športnikov v Kamniku je veliko aplaza požela naša ženska alpska reprezentanca Andreja Leskovšek, Anja Zavadlav, Bojana Dornig in Nataša Blažič v pogovoru z novinarico Dnevnika Mimi Vončinou.

## Proglasili smo najboljše slovenske in gorenjske športnike za leto 1981

### Prijeten večer v Kamniku

**KAMNIK** — Pred polno dvorano kina v Kamniku je bila petnajsta slovenska proglašitev najboljših slovenskih športnikov za leto 1981. Na tej športno-zabavni prireditvi pa smo že petindvajsetič proglašili najboljšo gorenjsko športnico, športnika in moštvo. Med gosti na slovenski proglašitvi so bili tudi predsednik zveze za televizijo kulturo Jugoslavije Marjan Lenarčič, podpredsednik Zveze teleskupnih organizacij SRS Avgust Likovnik, gostitelj predsednik skupščine občine Kamnik Slavko Ribič in drugi. Pod pokroviteljstvom SITK Kamnik in tovarne Svilanit je prireditev vzorno organiziral smučarski klub Kamnik.

Najmlajši Kamničani so že na prvi predstavi pozdravili slovenske športnike. Enako je bilo tudi na večerni predstavi, saj so se na odru v kamniški kino dvorani zvrstili svetovni in evropski prvaki, zmagovalci v svetovnem alpskem pokalu, balkanske in državni prvaki ter reprezentanti. Slovenski šport je imel v letošnjem letu uspehe, ki so v ponos vsem. Na prireditvi so sodelovali tudi ansambel SOK, pevca Branka Kraner in Janko Ropret, oktet Save ter slovenski športni novinarji, ki so imeli razgovore s številnimi športniki. Tu so bili plavalci, smučarji, rokometniki, nogometniki, kegljači, predstavili so se igralci namiznega tenisa, italški modelarji, atleti, alpinisti. Skratka športniki, ki so slovenski šport dgnili v svetovni in evropski vrh.

Na slučaj, da je bila letošnja prireditve prav v Kamniku, Kamnik je nameč staro mesto, ki se ponaša z bogato športno tradicijo in z drugim najstarejšim slovenskim planinskim društvom. In nenazadnje so Kamničani izredno gostoljubni. Vsi smo se o tem prepričali takoj ob prihodu v Kamnik.

V petnajstem izboru, društvo slovenskih športnih novinarjev

je prevzelo izbor najboljših športnikov Slovenije takrat, ko je usahnil slovenski športni časopis Polet, za najboljšo slovensko športnico, športnika in moštvo je pri dekletih načev glasov dobila alpska smučarka, Bojana Dornig, najboljši slovenski športnik je plavalec kranjskega Triglava Borut Petrič, najboljše moštvo za leto 1981 pa je člansko moštvo rokometnega kluba Slovan iz Ljubljane. Na Gorenjskem je najboljša športnica smučarka Nataša Blažič, Borut Petrič je najboljši športnik, ekipa kolesarjev Save pa najboljša med moštvi.

Da je prireditev lahko uspela, je zasluga delovnih organizacij. Na pomoč so organizatorju SK Kamnik priskočili SITK Kamnik, Svilanit, Elma Črnuče, Krka Novo mesto, Kolinska Ljubljana, Svit Kamnik, Zavarovalnica Triglav, Titan Kamnik, Alpencam Kamnik, KIK Kamnik, Makovec bar, Mitnica Kamnik, Pirnat Ljubljana, Štebe Komenda, Vipava, Talis Maribor, Stol Kamnik, Kočna Kamnik, Elektro nabava Kamnik.

**Izbór za najboljšo slovensko športnico** — 1. Bojana Dornig 296 glasov, 2. Nataša Seliškar 156, 3. Anja Zavadlav 142, 4. Tatjana Krsnik 131, 5. Andreja Leskovšek 121, **najboljši športnik** — 1. Borut Petrič 395, 2. Bojan Križaj 298, 3. Darjan Petrič 135, 4. Anton Videnski 101, 5. Primož Ulaga 96, **najboljše moštvo** — 1. Kolinska Slovan 60, 2. Odprava na Dhaulagiri 11, 3. Odprava na Lhotse 9, za najboljšo tiskovno službo pa je bilo nagrajeni tiskovno središče Planica '81.

D. Humer  
Foto: J. Košnjek

## Množični smučarski tek »Gorenjskega odreda«

### V Cerkljah pripravljeni

**Cerkle** — V Cerkljah je za prvo množično prireditve v smučarskih tekih v prihodnjem letu vse pripravljeno. Za nedeljski tretji cerkljanski množični smučarski tek »Gorenjskega odreda« so organizatorji prijeti veliko prijav. Na eni najmnožičnejši zimskošportni prireditvi na Gorenjskem, ki ima manifestativni nomen obujati tradicije NOB, bodo tekli v devetih kategorijah na 25 in 7 kilometrov dolgih smučinah. Pokrovitelj letošnje prireditve je DO Delta iz Ljubljane, sponzor je Aerodrom Ljubljana.

Dom Borisa Ručigaja  
Još nad Kranjem  
bo zaprt 4., 5., 6.  
in 7. januarja 1982.

## Namizni tenis

### PRVAK VODI

**Godešič** — Po štirih kolih gorenjske namiznoteniške lige zanesljivo vodi lanski prvak Gumar, ki je že v prvem kolu premagal najhujšega tekmeča Triglav. Dvojboji so borbenti in zanimivi, najlabše pa kaže za zdaj Močnjam in Murovi, ki poostavljajo kolih še nista zmagala.

Po štirih kolih vodi Gumar z 8 točkami pred Triglavom 6 in Savo 6. Četrte imajo Jesenice s 4 točkami, kolikor jih imata tudi Kondor in Križe. Murova in Močnja sta še brez točke.

J. Kuhar

## Zapis o kranjskem drsališču

### Vrvež na ledeni ploskvi

**Kranj** — En mesec že obratuje drsališče v novi večnamenski dvorani v Kranju, za to je priložnost, da je ocenimo umestnost odločitve o gradnji, pravi direktor Poslovno-prireditvenega centra Gorenjski sejem iz Kranja Franci Ekar. »Ugotavljamo, da vstopnina ne krije stroškov vzdrževanja in o tem se bomo morsli nujno še posebej dogovarjati, čeprav bo gospodarska dejavnost v večnamenskem objektu težave pri vzdrževanju zmanjšala. Rad bi povedal, da so sejamski objekti zadnje tri tedne popolnoma zasedeni. Nedenkrat se je na ledeni ploskvi drsal 930 ljudi (.), pa zunaj niti ni bilo gneče na parkirnem prostoru. To potrjuje izjemnost lokacije drsališča, saj večina drsalcov prihaja peš ali z avtobusi. Tudi zaradi zagotovitev možnosti cenene rekreacije na ledeni ploskvi smo se odločili za začetek obratovanja, čeprav oprema še ni popolna. Nujna bo vsaj še ena rolba in nekaj druge opreme. Ko bo le-ta popolnejša, bo tudi lažje in cenejše vzdrževanje. Eden od načinov rešitve teh problemov je razširitev samoupravnega sporazuma o izgradnji večnamenskega objekta tudi na tiste organizacije združenega dela, ki so doslej stale ob strani. Nezupanje, ki je vladalo pri njih doslej, je odveč. Drsališče je splošno uporabno, tako za tiste delavce in njih otrok, katerih delovne organizacije so podpisale sporazum, kot za tiste, ki tega niso storile. Sporazum je v kranjski občini podpisalo 90 odstotkov delovnih organizacij.«

Nova večnamenska dvorana terja od kolektiva Gorenjskega sejma popolnjejo organiziranost, prav tako pa ponuja še druge možnosti, ki bodo obogatile gospodarsko in družbeno dejavnost naselij. Zaradi bližine sosednjih držav se bo povečeval prek sejma tudi izvozna dejavnost, saj so dosedanjih stari sejamski prostori marsikoga odvračali od sodelovanja. Kljub temu je delovna organizacija uresničila gospodarski plan, čeprav je bil devizni priliv nekoliko manjši od načrtovanega zaradi hitro spreminjačih se deviznih predpisov.

»Menim,« nadaljuje Franci Ekar, »da bi se kazalo celovitejši lotevati urejevanja Savskega otoka na splošno. Lahko bi na primer cenerno izkoristili energijo, ki jo bo ponujala načrtovana nova toparna Tekstilindusa. Razmisljati bi mogoče kazalo o povečanem zimskem kopališču predpisani razrešnosti in povezavi med kopališčem, novo večnamensko dvorano in toparno. Takšen načrt ni neosnovan, prav tako pa ne bi bil predlag. Ob izteku tega



Franci EKAR:  
Uspel začetek obratovanja

leta se zahvaljujem vsem, ki ste tako ali drugače pomagali, da je bila letos uspobljena nova večnamenska dvorana z drsališčem. J. Košnjek

## Alpsko smučanje

### Jožetu Kuraltu pokal Sorice

1:42.94, 14. Oberstar E43.41, 15. Oblik 1:43.43.

#### DOBRA UVRSTITEV BENEDIKA IN FRANKA

**ABTENAU** — Na mednarodnem FIS veleslalomu v Avstriji je nastopil kar stodvajsetek tekmovalcev, ki so na obre progah imeli precej dela z mehko progno. Najbolj se je na obre veleslalomnih znakov Avstrijev Leonado Stock, ki je zmagal. Od naših sta dober mednarodni uspeh dosegli Bojan Mizutani.

Sportno društvo Železniki se je izkazalo s svojim na Starem vrhu res dobro pripravilo obeh slalomskih prog. Na prvi proggi je sicer najboljši čas dosegel Bojan Križaj iz SK Tržič, pozneje zmagovalec pa je bil »šeles na četrtem mestu. Zostenek za vodilnim je bil minimalen. Na drugem slalomu se je iz izredno vožnjo do prvega mesta prikopal Jože Kuralt, le sedem stotink sekund je za Kuraltom zmagal Bojan Križaj. Za tretje mesto sta nato obračunala Andrej Črkovnik in Alpeturovec Boris Strel. Tokrat je bil Črkovnik uspešnejši.

Rezultati:

do 25.34.

### Tečaj za vaditelje smučanja

**KRANJ** — Področni zbor ZVUTS bo organiziral tečaj za vaditelje smučanja. Vse več naših delavnik ljudi so odločila, da se tudi v poznejših letih nauči smučanja. V Krnju primanjkuje vaditelje smučanja.

Ta tečaj bo na Krvavcu od 24. do 31. januarja. Pogoji vseh tistih, ki se hočejo sicer vaditeljevega tečaja, da udeležiti so, da so starci najmanj sedemdeset let in da imajo sprememljiv izpit znanja terenske vožnje. Prijave sprejemajo 6. in 7. januarja od 17. do 19. ure v prostorih PD Kranj Janez Robas.

Za zamudnike predsezonskega seminarja na Kobli bo novi seminar 9. januarja na Krvavcu.

Primerno darilo vasi prijatelju, srodniku... je celoletno naročilo na časopis Glas.

Naročite mu ga lahko na CP Glas Kranj ali tel.: 27-960.

## Petindvajsetič Po stezah partizanske Jelovice

### 40. obletnica legendarne bitke

**LJUBLJANA** — Letošnje petindvajsetične jubilejne prireditve »Po stezah partizanske Jelovice«, ki bodo 10. januarja v Dražgošah, bodo posvečene stotideseti obletnici legendarne dražgoške bitke in bodo tudi zaključek proslav občinskega praznovanja občine Škofje Loke.

Letošnje jubilejne zimske prireditve z najdaljšo tradicijo razvijajo spominov NOB, bodo v času, ko naša domovina na vseh področjih življenja ob vse splošnem varčevanju dosegla velike uspehe. Po novem bomu v tem desetem januarju priča, kot ob dražgoški bitki pred stotidesetimi leti, da smo sposobni premagati gospodarske in druge težave. Pravi preporod je v teh stotidesetih letih doživel vse Dražgošo in njeni širše območje. Zato mi slušam, da ob tej obiljetni bitki v Dražgošah počastimo dan Cankarjevega bataljona in njegove preživele horce.

#### SPORTNE PRIREDITVE

V okviru športnih prireditiv bo pod gesmom »Po poletih na smučih pripravljeno na boje« ena jasno odprt patruljnemu smučarsko prvenstvu enot TO SR Slovenije. To tekmovanje bo organiziral Poletniški stebrik TO za Gorenjsko. Pokrovitelji je RS TO SR Slovenije. Udeleženci se ga bodo tudi patruljile enot JLA.

Tekmovanje za jugoslovanski smučarski pokal bo na 15 km dolgi proggi. Start bo pod Bičkovo skalo ob 8.30. Ta tekmovalna proga poteka po Jelovici in ima cilj na Kalinšku. Ob 9. uri bo tudi tek za rekreative, organizator ob teh tekmovanjih pa je SK Triglav iz Kranja.

Pod gesmom »Po poti heroja Kubeta« bo patruljno tekmovanje ZRVS in ZSMS. Start bo ob 9. uri v Kropi, cilj pa pri OS v Dražgošah. V to tekmovanje je vključeno strelijanje z malokalibroško puško, organizator pa je SD Plamen iz Krop.

SK Triglav bo organizator množičnega rekreacijskega teka članov, članice, mladincev in mladink. Start bo pod Bičkovo skalo in cilj na Kalinšku.

Sankaška tekmovalna s samotičnimi in navadnimi samimi bodo na proggi vrh Dražgoške gore-Bičkova skala-Jelovice v organizaciji SD Železniki. Start bo ob 10.30.

Sladom za cicibanje in cicibanke bo na slemenu v Dražgošah, starejši in mlajši

#### SMUČARSKI TEČAJ V PRVEM TEDNU POČITNIC

Zbor vaditeljev, učiteljev in trenerjev letos spet organizira smučarski tečaj za osnovnošolsko mladino. Ker imajo šole letos tečaje v drugem in tretjem tednu zimskih počitnic, so tečaj postavili v prvi teden zimsko prostosti. Tako se ga bodo lahko udeležili vsi, ki bi že znanje izpolnili, in tisti, ki se ne bodo mogli udeležiti šolskih tečajev. Na Zatrnik bo od ponedeljka, 25.1. do petka, 29.1. vozil avtobus izpred hotela Creine. Cena za pet dni prijetnega smučanja (na koncu bo tekmovanje!) je 1950 din. Vanjo je poleg žičnic, avtobusa in zanesljivega strokovnega vodstva vključena tudi topla malica na smuči.

Natančnejše informacije bodo dajali vsak četrtek od 17.-19. ure v pisarni Planinskega društva na Koroški cesti 27 v Krnju. Tam bodo do 14. januarja tudi sprejemali prijave z vplačili. Zbor vaditeljev, učiteljev in trenerjev smučanja, ki vas je jeseni na zimskošportnem sejmu oskrbel s smučarsko opremo, vam zdaj ponuja še svoje smučarsko znanje.

M. H.

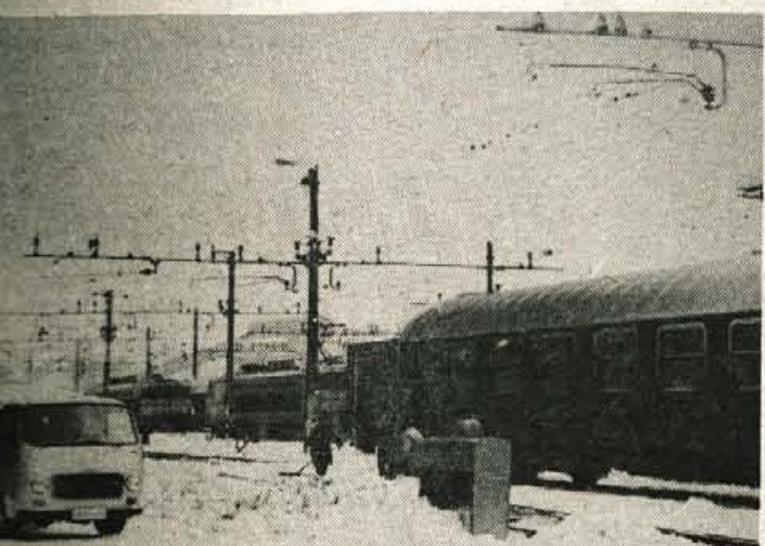
V soboto, 2. januarja 82 prirejamo novoletni **KRVAVSKI VELESALOM** rekreativcev. Startnine in prijave pri blagajni na smučišču, cena 50 din. Prva tri mesta bodo nagrada.

RTC Krvavec

J. Kuhar

# Pomoč na meji

**aktivisti Rdečega kriza so poskrbeli, da je na naših cestnih in železniških mejnih prehodih dovolj zdravil in toplih napitkov za vse tiste zdomce, ki prihajajo domov za novoletne praznike.**



**železniška postaja je sprejela pred novoletnimi prazniki več izrednih vlakov naših zdomcev, zato so imeli na postaji veliko podnevi in ponoči. Med drugim že nekaj let ponudijo aktivisti kriza tudi vso zdravstveno pomoč, če jo potniki potrebujejo.**

**menice — Te dni, pred novoletnimi prazniki, imajo cariniki, mejni inženirji in železničarji obilo dela. Sobej na carinskih izpostavah občine, saj prihaja v veliko zdomcev, ki se prek cestnih in železniških mejnih prehoda vračajo za praznike do-**

**tako miličniki, cariniki in želarji v teh dneh okrepijo svoje sile, da ne bi prihajalo do zastopalske dobe že nekaj let niso naši delavci na meji pa so seveda izredno hiteti, da vse delo. Železničarji so stos vse deset izrednih vlakov, nejnega prehoda na Podkorenje zaradi obilnega sneženja niso veliko voznikov. Preusmeriti se v Rateče in prava sreča je, večina voznikov že prestopila pred obilnimi snežnimi padavini. Na naši strani se je Cestno Krain dobro odrezalo in redno plužilo, na italijanski pa po vsej verjetnosti plužijo sedaj, ko neha snežiti. Zato se vkrat zgodi, da so v Beli peči, saj tisti vozniki, ki nimajo opreme, le težko pripeljejo**

**cestnih mejnih prehodih kot na železniškem na Jesenicah pa tukaj let skrbijo tudi za to, da tukom, ki prihajajo od daleč, po topel napitek ali zanje zdravju poskrbjijo, če je treba. Občinski odbor Rdečega kriza je ob največjih gnečeh na prehodu zdravil za prvo in nujno pomoč, naši obmejni organi pa so v stalnem stiku z dežurno zdravstveno službo po zdravstvenih novih in bolnicah.**

**jesenski odbor Rdečega kriza Jesenicah ima v svojem ramu dela že štiri leta tudi nekaj potnikom na mejnih prehodih, pravi Ivanka Lorenčič, ki je vsto let prizadevana aktivistka kriza na Jesenicah. »Za tega potnika, ki se pripelje k**

D. Kuralt

## Stevilne tehnične pomanjkljivosti

**Tehnično brezhibno vozilo je potrebno za varno vožnjo. Vendar vozniki žal tega še niso dojeli, naj sicer pojasnimo številne meje, ki se zgodijo zaradi tehničnih pomanjkljivosti na vozilu, pa tudi bližajoči se meseci so narekovali delavci. Uprave za notranje zadeve, da je vredna povečana tehnika brezhibnosti vozila, ki pretijo slike tehnične opremljenosti vozila, pa tudi bližajoči se meseci so narekovali delav-**

**ci. Mnoge nesreče, ki pretijo slike tehnične opremljenosti vozila, pa tudi bližajoči se meseci so narekovali delav-**

**ci. Mnoge nesreče, ki pretijo slike tehnične opremljenosti vozila, pa tudi bližajoči se meseci so narekovali delav-**

D. Z.

**Pri zahvali za pokojnim Francijem Vertnikom je prišlo do neljube napake pri primku, za katero se opravičujemo.**

**Pravilno se glasi:**  
Ob nenadni izgubi dragega sina — edinca

**FRANCIJA VERTNIKA**

## NESREČE

### TRČENJE AVTOBUSA

**Bukovščica — V četrtek, 24. decembra, ob pol enajstih ponoči je voznik avtobusa 37-letni Peter Frelih zaradi neprimerne hitrosti z avtobusom trčil v železno mostno ograjo. Frelih je vozil iz Ševlj proti Bukovščici, hitrost pa ni prilagodil slabemu stanju ceste, zato ga je na mostu zanesel v ograjo. Nezgoda, v kateri je za 150.000 dinarjev materialne škode, k sreči ni terjala človeških žrtev. V avtobusu je bilo namreč v tem času 30 potnikov, pretežno delavcev popoldanske izmene. Laže ranjena je bila le 23-letna potnica Fikreta Jašarević, ki so ji nudili zdravstveno pomoč v Škofjeloškem zdravstvenem domu.**

### POVZROČITELJ NESREČE POBEGNIL

**Kranj — Na cesti med Kranjem in Jepreco, pred odcepom na Orehek, se je v soboto, 26. decembra, zgodila nesreča pri prehitevanju. Neznani voznik belega golfa ljubljanske registracije (LJ 210-477) je peljal iz smeri Jeprece proti Kranju, pri Oreheku pa je prehiteval tovornjaka. Medtem je po nasprotnem voznom pasu pripeljal voznik osebnega avtomobila Dane Idič, star 42 let, doma**

iz Ljubljane. Da bi se izognil trčenju z golfov, ki je peljal po levem pasu, se je Idič bliskovito izognil in zapeljal v sneg ob cesti. Zaradi naklona nasipa ga je tod prevrnilo na streho. Neznani voznik je odpeljal.

### Z LETNIMI GUMAMI NA CESTO

**Zminec — Precejšnja materialna škoda (kar 100.000 dinarjev) pa le en laže ranjen, je bilanča prometne nesreči, ki se je zgodila v petek, 25. decembra, ob 13. uri na cesti pri Zmincu. Voznik osebnega avtomobila znamke diana Miroslav Bogataj, star 27 let, s Podlubniku je s precejšnjo hitrostjo vozil iz Škofje Loke proti Gorenji vasi. V ovinku ga je zaneslo v nasproti vozeče tovorno vozilo, ki ga je vozil Franc Stanonik, star 37 let. Pri trčenju se je Bogatajovo vozilo prevrnilo na streho, pri tem pa je bil sopotnik, 50-letni Andrej Hafner, ranjen. Odpeljali so ga v ljubljanski Klinični center, vendar je zdravljenje samovoljno zapustil. Na kraju nesreči so ugotovili, da je Bogataj vozil z letnimi gumami, kar v sedanjih zimskih razmerah nikakor ni primerno.**

D. Z.

## Požara

**Kranj — V stanovanju Katarine Ignic je v četrtek, 24. decembra, kmalu po deveti uri izbruhnil požar. Zanetil ga je Katarinini sin Boštjan, star 3 leta, ki je skupaj s 4-letno sestro Jadranko ostal sam v stanovanju. Otroka sta na mizi našla vžigalnik in se z njim igrala. V igri je Boštjan začpal kavč, od tod pa se je požar razširil na ostalo pohištvo v sobi. Požar je opazil lastnik hiše Anton Rup, ki je vlotil v stanovanje Igniceve in rešil otroka. Nastalo škodo ocenjujejo na 300.000 dinarjev.**

**Kranj — V četrtek ob 13. uri je požar izbruhnil tudi v priročnem skladislu trgovine Kokra, poslovalnice Tekstil. Do požara je prišlo, ko so se pregrela vrata pri dimniku. Ogenj je zajel vskladiščene rjuhe in srajce in jih nekaj docela uničil. Požar so pogasili poklicni gasilci iz Kranja, škoda pa je za 10.500 dinarjev.**

Po hudi in težki bolezni nas je zapustila žena, mama in stará mama

## ŠTEFANIJA GANTAR

**Selakova mama iz Jarče doline pri Žireh**

Pogreb bo v sredo, 30. decembra 1981 ob 15. uri na pokopališču Dobračovo.

Zaluboči: mož Lojze, sinova Lojze in Milan ter hčerki Vida in Milena z družinami

Ziri, 29. decembra 1981

## Oder na delavca

**Bled — Pri Splošnem gradbenem podjetju Gorenje na Bledu se je v četrtek, 24. decembra dopoldne zgodila hujša delovna nezgoda. Na delavca Matevža Demšarja, starega 27 let, doma iz Ribnega, in Draška Maletiča, starega 22 let, se je zrušil gradbeni oder. Demšar, ki ga je oder pokopal pod seboj, je bil v nesreči težko ranjen. Maletič pa je utрpel le laže telesne poškodbe.**



### ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega dragega moža, očeta, starega očeta, brata, strica in tista

## ANTONA OMANA

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, znancem, ZB Stražišče, kolektivu Tekstilindus, Sava, Iskra in UNZ Kranj, ki so nam izrazili sožalje, darovali cvetje in ga tako številno pospremili na zadnji poti.

Dalje se najtoplejše zahvaljujemo za dolgoletno zdravljenje dr. Janezu Bajžlu, dr. Igorju Drinovcu, ostalim zdravnikom in sestriram intenzivnega oddelka Bolnišnice in Inštituta Golnik za njihovo skrb, nego in lajšanje bolečin.

Posebna zahvala velja članom Gasilskega društva Stražišče in ostalim gasilcem za izkazano zadnjo čast, govorniku za poslovilne besede, pevskemu zboru DPD Svoboda Stražišče in g. župniku za pogrebeni obred.

**VSEM ŠE ENKRAT ISKRENA HVALA!**  
**ŽALUJOČI VSI NJEGOVI**  
Stražišče, decembra 1981



### ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše drage hčerke in sestre

## IRENE NOVAK

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam pomagali, z nami sočustvovali ter zasuli njen mnogo prenari grob s cvetjem. Še posebej se zahvaljujemo delovnemu kolektivu in vsem učencem osnovne šole Gorenjskega odreda Žirovnica, posebno 5. a in 7. a razredu, g. župniku za lep pogrebeni obred, vsem pevskim zborom, pionirjem gasilcem, Psihiatrici bolnišnici Begunje in Verigi Lesce. Hvala vsem govornikom za lepe poslovilne besede ob odprttem grobu.

Posebna zahvala vsem sosedom za pomoč, posebno Vilmi Mežek in Mariji Jalen.

**ŽALUJOČI VSI NJENI**  
Rodine, 22. decembra 1981

### ZAHVALA

Ob težki, nepričakovani in boleči izgubi našega dragega moža, očka, dedka, brata, tasta in strica

## KARLA RIHTARŠIČA-Draga

se iskreno zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem, sodelavcem in soborcem, ki ste nam pomagali, sočustvovali z nami v najtežjih trenutkih, nam izrekli sožalje ter s cvetjem in venci zasuli njegov prezgodnji grob. Iskrena hvala pevcom DPD Svoboda, krajevni organizacija ZB, VVI in KS Stražišče za podarjeno cvetje, organizacijo pogreba in žalostinke. Posebno zahvalo govornikom za poslovilne besede, godbi, praporščakom in vsem udeležencem pogreba, ki ste ga v tako velikem številu spremili na zadnji poti.

Vsem in vsakemu posebej še enkrat iskrena hvala.

**ŽALUJOČI:** žena Milka, sin Milan, hčerki Miluška in Dragica z družinami, sestri Marjanca, Rozi in drugi sorodniki

Kranj, 24. decembra 1981



SKUPŠČINA OBČINE TRŽIČ  
in  
DRUŽBENO POLITIČNE  
ORGANIZACIJE

*želijo vsem delovnim ljudem in občanom  
SREČNO NOVO LETO*



VSEM DELOVNIM LJUDEM  
IN POSLOVNIM PRIJATELJEM  
SREČNO IN USPEHA POLNO  
NOVO LETO 1982

Gradis Škofja Loka

SLOVENSKE  
ŽELEZARNE



ŽELEZARNA  
JESENICE

Vsem delovnim ljudem,  
poslovnim prijateljem  
in odjemalcem  
želimo srečno  
in uspešno NOVO LETO 1982

Modno

Delavnica Partizanska 5  
Prodajalna Kranj.  
Maistrov trg (nasproti Delikatese)

*želi cenjenim strankam in občanom Gorenjske srečno novo leto 1982 in se priporoča s kvalitetno izdelavo vsakovrstne moške in ženske obutve.*

ČEVLIJARSTVO  
**kern** Kranj



KRZNARSTVO  
**Gavranović**  
Kranj, Jenkova 4

NUDIM VAM KVALITETNO IN HITRO IZDELAVO  
VSEH KRZNEH IZDELKOV, TUDI PREDELUJEM  
IN POPRAVLJAM.

CENJENIM STRANKAM  
ŽELIM SREČNO NOVO LETO 1982



ALOJZ OVSENIK  
MIZARSTVO

mizarstvo  
in profiliranje lesa  
**ovsenik**

KRANJ, Jezerska cesta 108 c.  
tel.: 24-034

Stavbno pohištvo tj. okna, vrata, balkonske stene  
Oblanje napušča, stenskih oblog in ladijskega poda.

*Cenjenim strankam želim srečno in uspešno novo  
leto 1982.*



KEMIČNA ČISTILNICA  
IN PRALNICA  
JESENICE

S SVOJIMI POSLOVALNICAMI:

v Kranju, Tržiču, Radovljici, Bohinjski Bistrici,  
Žirovnici, Kranjski gori in na Jesenicah

*želi cenjenim strankam, delovnim ljudem  
in poslovnim prijateljem srečno  
novo leto 1982*



GRADITELJI

Ljubljanske opekarne vam nudijo vse za vašo hišo. Informacije vam daje Andrej Smolej, Kranj, Oprešnikova 15, tel. 25-579 in avtovozničnik Kondić Radovan, Kranj, Britof 22 in Slavko Čebulj, Vopovlje 18, Cerknje na Gorenjskem.

*Vsem delovnim ljudem želimo srečno in uspešno novo leto 1982 in se priporočamo*



**metalka**  
30 let

vam nudi:

prodajalna  
kamnik

kompletne instalacijske material, gradbeni material, orodje  
in stroje, gospodinjske stroje in potrebščine, talne obloge,  
vse vrste keramike, kopalniško opremo, stavbno pohištvo,  
vse vrste profilnega žezeva.

*Delovnim ljudem in cenjenim potrošnikom  
želimo srečno novo leto 1982*

Prodajalna je odprta vsak dan od 7. do 19. ure,  
ob sobotah od 7. do 13. ure



AVTONEGA  
Klasič Franjo  
Kranj, Šuceva 17

Popravila vozil ZASTAVA in ŠKODA,  
menjava gum, uravnovešenje,  
menjava olja, mazanje.

Delovni čas od 7. do 15. ure,  
ob četrtkih od 7. do 18. ure,  
sobote proste

*Cenjenim strankam in občanom  
Gorenjske želimo srečno novo leto 1982.*

Umbrecht Anton  
slikopleskarstvo  
KRANJ  
Ulica Draga Brezarja 5

*Cenjenim strankam  
se zahvaljujem za zaupanje  
in želim  
srečno novo leto 1982*

# RADIJSKI SPORED

NEDELJA, 3. jan.

Prvi program

5.00 Jutranji program - 8.07 Radijska igra za otroke - 9.06 Se pomnite, tovariši - 10.05 Nedeljska matineja - 11.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 13.10 Obvestila in zabavna glasba - 13.20 Za kmetijske proizvajalce - 14.05 Humoreska tega jedna Milovan Danojlić: Na avtobusu - 14.25 Z majhnički ansamblji - 14.40 Pihalne godbe - 15.10 Pri naš doma - 15.20 Nedeljska reportaža - 15.55 Listi iz notesa - 16.20 Črno v kino - 17.06 Priljubljene operne melodije - 17.50 Zabavna radijska igra Juhani Deltonen: Elmo - Na sporni polici - 19.30 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci! - 19.45 Glasbene razglednice - 20.00 V nedeljo zvečer - 22.20 Glasbena tribuna mladih - Sljepi program JRT - 23.06 Lirični utrinki - 23.10 Nočni koncert lahke glasbe - 00.05 Nočni program - glasba

Drugi program

7.30 Nedelja na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - šport, glasba in še km. - 19.30 Stereorama - 20.30 Glasba iz starega gramofona - 21.30 In francoske diskoteke - 21.45 Radio Študent na valu - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

PONEDJELJEK, 4. jan.

Prvi program

4.30 Jutranji program - 8.05 Aktualni problemi marksizma - 8.25 Ringaraja - 8.40 Glazbeni pesmico - 9.05 Glasbena matineja - 10.06 Rezervirano za... - 11.05 Ali poznate - 11.35 S pjesmijo po Jugoslaviji - 12.10 Veliki revolucionari orkestri - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Pihalne godbe na koncertnem odru - 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Obvestila in zabavna glasba - 13.30 Priporočajo vam... - 14.05 V gosteh zborih jugoslovenskih radijskih postaj - 14.25 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 15.30 Obvestila in zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri - 16.00 Vrtljak - 17.00 Studio 17.00 - 18.00 Na ljudsko mo - 18.25 Zvočni signali - 19.35 Lahko noč, otroci! - 19.45 Minute z ansamblom Dobri znanci - 20.10 Kulturni globus - 20.10 naše diskoteke - 21.05 Še velikanov - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Počitek iz jugoslovenskih studiev - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 Za ljubitelje jazz-a - 00.05 Nočni program - glasba

Drugi program

7.30 Ponedeljek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva - Znanost in tehnika, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Jazz II. programu - Klaus Weiss - Art Farmer - 20.30 Popularnih 20 - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

TOREK, 5. jan.

Prvi program

4.30 Jutranji program - glasba - 8.05 Radijska šola za višje stopnjo - O gamsih, konzorcih, svicah in muflah - 8.25 Iz glasbenih sol Glasbena šola Moste-Polje - 9.05 Glasbena matineja - 10.06 Rezervirano za...

11.05 Ali poznate - 11.35 Naše pesmi in plesni - 12.10 Danes smo izbrali - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Po domače - 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Obvestila in zabavna glasba - 13.30 Priporočajo vam... - 14.00 Poročila - 14.05 V korak z mladimi - 15.30 Obvestila in zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri - 16.00 Vrtljak - 17.00 Studio ob 17.00 - 18.00 Sotoda (iz studia radia Maribor) - 18.45 Glasbena mediga - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci! - 19.45 Minute z ansamblom Jožeta Kampiča - 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi - 20.30 S solisti in ansamblji JRT - 21.05 Radijska igra - Erland Josephson: Navdol - Glasbeni intermezzi - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Operetna glasba - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 Paleta popevk jugoslovenskih avtorjev - 00.05 Nočni program - glasba

Drugi program

7.30 Torek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Na obisku v...« koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Torkov glasbeni magazin - 21.30 V živo... - 22.15 Blues 1. oddaja - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

SREDA, 6. jan.

Prvi program

4.30 Jutranji program - glasba - 8.05 Pisan svet pravljic in zgodb - 8.30 Govorno makedonsko in srbohrvaško - 9.05 Glasbena matineja - 10.06 Rezervirano za... - 10.40 Lokalne radijske postaje se vključujejo - 11.05 Ali poznate - 11.35 S pjesmijo po Jugoslaviji - 12.10 Veliki zabavni orkestri - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Pihalne godbe na koncertnem odru - 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Obvestila in zabavna glasba - 13.30 Priporočajo vam... - 14.05 V gosteh zborih jugoslovenskih radijskih postaj - 14.25 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 15.30 Obvestila in zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri - 16.00 Vrtljak - 17.00 Studio ob 17.00 - 18.00 Zborovska glasba v prostoru in času - Uglašbene pesmi jugoslovenskih pesnikov - 18.15 Naši gost - 18.30 Odskočna deska - Lidija Stanković - klavir - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci! - 19.45 Minute s kitaram Bojanom Drobežem - 20.00 Četrtek večer domaćih pesmi in napevov - 21.05 Literarni večer Slovenski roman, IV: Janko Keranik; Ciclamen in Agitator - 21.45 Lepi melodi - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Radi ste jih poslušali - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 Petkov glasbeni mozaik - 00.05 Nočni program - glasba

Drugi program

7.30 Četrtek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Stop - popo 20 - 21.30 Glazbeni casino - 22.15 Popularna country glasba - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

ČETRTEK, 7. jan.

Prvi program

4.30 Jutranji program - glasba - 8.05 Radijska šola za višje stopnjo - Toto Blanke - Rudolf Dašek - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa

**PETEK, 8. jan.**

Prvi program

4.30 Jutranji program - glasba - 8.05 Radijska šola za višje stopnjo - Huda II - 8.35 Mladinsko pojed Mladinski pevski festival Celje 81 - 9.05 Glasbena matineja - 10.05 Rezervirano za... - 11.05 Ali poznate - 11.35 Naše pesmi in plesni - 12.10 Znane melodije - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Od vasi do vasi 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Obvestila in zabavna glasba - 13.30 Priporočajo vam... - 14.05 Mehurčki - 14.20 Koncert za mlade poslušalce Britten: Vodič po orkesteru za mlade ljudi - 14.40 Jezikovni pogovori - 15.30 Obvestila in zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri - 16.00 Vrtljak - 17.00 Studio ob 17.00 - 18.00 Sotoda (iz studia radia Maribor) - 18.45 Glasbena mediga - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci! - 19.45 Minute z ansamblom Jožeta Kampiča - 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi - 20.30 S solisti in ansamblji JRT - 21.05 Radijska igra - Erland Josephson: Navdol - Glasbeni intermezzi - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Radi ste jih poslušali - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 Petkov glasbeni mozaik - 00.05 Nočni program - glasba

Drugi program

7.30 Petek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Stop - popo 20 - 21.30 Glazbeni casino - 22.15 Popularna country glasba - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

Drugi program

7.30 Petek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Stop - popo 20 - 21.30 Glazbeni casino - 22.15 Popularna country glasba - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

Drugi program

7.30 Petek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Stop - popo 20 - 21.30 Glazbeni casino - 22.15 Popularna country glasba - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

Drugi program

7.30 Petek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Stop - popo 20 - 21.30 Glazbeni casino - 22.15 Popularna country glasba - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

Drugi program

7.30 Petek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Stop - popo 20 - 21.30 Glazbeni casino - 22.15 Popularna country glasba - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

Drugi program

7.30 Petek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Stop - popo 20 - 21.30 Glazbeni casino - 22.15 Popularna country glasba - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

Drugi program

7.30 Petek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Stop - popo 20 - 21.30 Glazbeni casino - 22.15 Popularna country glasba - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

Drugi program

7.30 Petek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Stop - popo 20 - 21.30 Glazbeni casino - 22.15 Popularna country glasba - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

Drugi program

7.30 Petek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Stop - popo 20 - 21.30 Glazbeni casino - 22.15 Popularna country glasba - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

Drugi program

7.30 Petek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Stop - popo 20 - 21.30 Glazbeni casino - 22.15 Popularna country glasba - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

Drugi program

7.30 Petek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Stop - popo 20 - 21.30 Glazbeni casino - 22.15 Popularna country glasba - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

Drugi program

7.30 Petek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Stop - popo 20 - 21.30 Glazbeni casino - 22.15 Popularna country glasba - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

Drugi program

7.30 Petek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Stop - popo 20 - 21.30 Glazbeni casino - 22.15 Popularna country glasba - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

Drugi program

7.30 Petek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Stop - popo 20 - 21.30 Glazbeni casino - 22.15 Popularna country glasba - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

Drugi program

7.30 Petek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Stop - popo 20 - 21.30 Glazbeni casino - 22.15 Popularna country glasba - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne programe

Drugi program

7.30 Petek na valu 202 - 13.00 Na levem in desnem kanalu - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditiv, druge servisne informacije, minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Stop - popo 20 - 21.30 Glazbeni casino - 22.15 Popularna country glasba - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za koncertne pro

# TELEVIZIJSKI SPORED

SREDA, 30. 12.

10.06 TV v koli: Biologija, Risanka, Kocka, kockica; Risanka, Televizija vzgoja. Zadnje minute - 12.20 Propagandna oddaja - 12.25 Oberstdorf: Smučarski skoki, prenos - 16.10 Propagandna oddaja - 16.15 Smučarski skoki, posnetek iz Oberstdorfa - 17.30 Poročila - 17.35 Cirkus - 18.00 Romantika proti klasicizmu, angleška kulturno dokumentarna serija - 18.30 Obzornik - 18.45 Zdaj ko leto se obrača - 19.24 TV in radio noč - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Film tedna: Fedora, franco-sko-zahodnonemški film - 21.55 Sladka gora - Der Süsseberg, oddaja avstrijske ljubljanske TV - 22.25 Poročila

Oddajnik II. TV mreže:

15.00 Test - 15.15 Poročila - 15.30 Otroški festival Zagreb 81 - 16.30 Otroška televizija - 18.00 V deži domačije, risanke - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Rafferty in potepinki, francoski film - pribl. 21.30 A. Foerster: Gorenjski slavček, opera - pribl. 22.45 Staro leto v nebotičniku - pribl. od 23.35 naprej - isto kot na Ljubljana I.

TV Zagreb I. program:

10.00 Poročila - 11.55 Spored za otroke naših zdomev - od 15.15 do 19.30 isto kot na oddajnikih II. TV mreže - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Novoletni fijakar - 20.55 \*Ribaltone\*, italijanska zabavna oddaja - 21.35 \*Caj. caje\* glasbena oddaja - 22.15 Zabava vas Benny Hill - 22.40 Nocoj smo z vami - 00.03 Zapojimo skupaj - 00.30 Zabava vas Dave Allen - 01.00 Glasba, glasba, glasba - 01.45 Uspešnice - 02.00 \*Bleferje\*, ameriški film

TV Zagreb I. program:

10.00 Poročila (do 10.05) - 12.05 Spored za otroke naših zdomev - 13.20 Kako nas drugi vidijo, dokumentarna oddaja - 14.00 Govorimo o svobodi, otroška oddaja - 14.30 + 7. zabavna oddaja (do 15.30) - 16.40 Poročila - 16.45 Smučarski skoki, posnetek iz Oberstdorfa - 17.45 Neven, otroška oddaja - 18.15 Obramba in samozavoda - 18.45 Zlate Mariborčanke - 19.30 TV dnevnik - 20.00 S. Vojković: Neatni slučaj, drama - 20.50 Zagrebška panorama - 21.10 A. Senna: Ljubica, ponovitev drame

ČETRTEK, 31. 12.

10.06 TV v šoli: Kemija, Risanka, Zdruteni narodi, Risanka, Zadnje minute (do 11.55) - 16.50 Poročila - 16.55 Program kar tako, oddaja TV Sarajevo - 17.25 Miskon in njegov mladič, japonska risanka - 18.45 Zdaj ko leto se obrača - 19.24 TV in radio noč - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 A. Marodić: Novoletni puji - pribl. 22.25 Gostilna Šifrer - pribl. 23.10 Iz novoletnih sporedov jugoslovenskih TV studiev - pribl. 23.35 Dobimo se v Ljubljani - pribl. 00.35 Veselo

Oddajnik II. TV mreže:

15.15 Test - 15.30 \*Tikvarium\*, satirični kabaret - 16.00 Narodna glasba - 16.30 Ko je kraljevala komedija, ameriški film - 18.00 Narodna glasba - 18.45 Poezija: M. Crnjanski - 19.30 TV dnevnik - 20.00 \*Profesionalci\*, ameriški film - 22.00 Zgodovina nogometna, 1. del dokumentarne serije - 22.50 Iz beograjskega festivala jazz-a

# NOVO V KINU



Film Spim s svojim morilcem je nekakšna zabavna kriminalka. Prikazuje tegobe moža, ki se je oženil z bogatašico, njegove napore, da bi ušel iz zlate kletke.

Po pajkovem ugrizu novinar Peter Parker dobi neverjetno sposobnost, da pleza po stenah in skače kot pravi pajek. Svojo prednost izkoristi v boju proti najrazličnejšim krvicam. V filmu Človek-Pajek proti Zmajem brani kitajskega ministra, ki mu banda »zmajeva«, večnih kung fuja, streže po življenu.

V ljubezenski komediji SLADKE AVANTURE sta glavni junakinji Tatjana O'Neal in Kristy McNichol. Dekleti stavita, katera bo prej izgubila nedolžnost. Zgodbo, ki je seveda ne gre jemati resno, spremiža živahnna rock glasba.

# KINO

KRANJ CENTER

30. in 31. decembra premiera ital. barv. komedije POLETNE PUSTOLOVSCINE ob 16. in 20. uri, 30. decembra samo ob 16. in 18. uri.

1. januarja angl. barv. pust. komedija VELIKI ROP ZLATEGA VLAKA ob 15. in 17. in 19. uri, premiera amer. barv. glash. spektakla SEN O'SLAVI ob 21. uri.

2. januarja angl. barv. pust. komedija VELIKI ROP ZLATEGA VLAKA ob 15. in 17. in 19. uri, premiera amer. barv. krim. filma OČIVIDEK ob 21. uri.

3. januarja amer. barv. risani film TOM IN JERRY - DOBRA PRIJATELJA ob 10. uri, amer. barv. krim. film OČIVIDEK ob 15. ur.

angl. barv. pust. film VELIKI ROP ZLATEGA VLAKA ob 17. in 19. uri, premiera amer. barv. film PROTI ZMAJEM ob 21. uri.

4. in 5. januarja amer. barv. film OČI VIDEK ob 16. in 20. uri.

6. in 7. januarja amer. barv. glash. film SEN O'SLAVI ob 15.30, 17.45 in 20. uri.

KRANJ STORŽIČ

30. decembra ital. barv. erot. komedija SVAKIN-JA ob 16. in 20. uri.

31. decembra amer. barv. komedija HERBIE ZNOVA TEKMUJE ob 16. in 18. ur. ob 20. ur. in kinopredstave.

1. januarja amer. barv. komedija HERBIE ZNOVA TEKMUJE ob 14. uri, premiera amer. barv. risani film SVAKIN-JA ob 16. in 18. ur. ob 20. ur. in kinopredstave.

6. januarja amer. barv. erot. krim. film SVAKIN-JA ob 16. in 18. ur. ob 20. ur.

7. januarja west. film BEG NA DIV-JI ZAHOD ob 16. in 19. ur., premiera nem. franc. barv. film SVAKIN-JA ob 16. in 19. ur.

8. januarja amer. barv. west. film ZAKON SOVRĀSTVA ob 16. in 19. ur.

DUPLICA

2. januarja ital. barv. komedija POLETNE AVANTURE ob 20. uri.

3. januarja amer. barv. west. film ZAKON SOVRĀSTVA ob 14. in 18. ur., amer. barv. vojna drama VOJAKOVA VRNITEV ob 16. ur., premiera amer. barv. film SLADKE AVANTURE ob 20. ur.

NEDELJA, 3. 1.

8.45 Poročila - 8.50 Živ živ otroška matineja - 9.50 Propagandna oddaja - 9.55 Maribor: Veleslalom za ženske, prenos 1. teka - 11.30 TV dnevnik - 12.15 Dunaj: Novoletni koncert - 13.25 Risanka - 13.30 Garmisch-Partenkirchen: Smučarski skoki, prenos - od 15.30 do 20.00 isto kot na oddajnikih II. TV mreže - 12.55 Maribor: Veleslalom za ženske, prenos 2. teka - 14.30 Poročila - 14.35 Zeleni kabaret, silvestrska oddaja TV Beograd - 15.05 Rafferty in potepinki, ponovitev francoskega filma - 16.35 Športna poročila - 16.50 Moskva ne verjamemo solzam, sovjetski film - 19.15 Risanka - 19.22 TV in radio noč - 19.24 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 A. Feydeau: Gospod lovec, predstava \*Teatra v gosteh\* iz Zagreba - 22.10 Poročila - 22.15 Sportni pregled

SOBOTA, 2. 1.

8.50 Poročila - 8.55 Veselo z domačimi ansamblji - 9.30 Srce igrač, predstava SNG Maribor - 10.25 Polarna latica, japonski poljudno-znanstveni film - 11.50 Cirkus, risanka - 12.05 Poročila - 12.10 Naše 13. srečanje - ponovitev silvestrske oddaje - 13.40 Zabava vas Fred Astaire - 15.40 Pod prisego - 16.15 Nekateri so za vrote, ameriški film - 18.10 Naš kraj - 18.25 Svet v letu 1981 - 19.10 Zlate ptice - 19.15 Risanka - 19.24 TV in radio noč - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Lasje, ameriški film - 22.00 Iz novoletnih sporedov jugoslovenskih TV studiev - 23.30 Poročila - 23.50 Kultura (do 23.30)

PONEDELJEK, 4. 1.

10.50 Propagandna oddaja - 10.55 Maribor: Slalom za ženske, prenos 1. teka - 13.50 Propagandna oddaja - 13.55 Maribor: Slalom za ženske, prenos 2. teka - 15.50 Slalom za ženske, posnetek iz Maribora - 17.00 Poročila - 17.05 Zgodovina letalstva, francoska serija - 18.00 Otrok in igra: Igra pomaga otroku v stiski - 18.30 Obzornik - 18.45 Pop godba: Pomaranča - 19.15 Risanka - 19.24 TV in radio noč - 19.26 Zrno do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 S. Grum: Dogodek v mestu Gogi, predstava Primorskega dramatskega gledališča iz Nove Gorice - 21.35 Kulturne diagonale - 22.20 Poročila

TV Zagreb I. program:

8.50 Poročila - 9.00 Video telefon, otroška oddaja - 10.00 Otroška matineja - 10.30 Kraljevič - in berač, angleški mladinski film - 12.00 Koncert iz beograjske mestne skupštine - 13.00 Tikvarium, satirični kabaret - 13.30 Gostilna Šifrer - 14.15 G. Feydeau: Gospod lovec, predstava \*Teatra v gosteh\* - od 16.25 do 18.00 isto kot na oddajnikih II. TV mreže - 18.00 Narodna glasba - 18.30 Ti dnevi, ta leta - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Mimini - kovinar, italijanski film - 21.30 Popekvarica raja - 22.00 Zabava vas Fred Astaire - 23.30 TV dnevnik \*

Oddajnik II. TV mreže:

16.10 Test - 16.25 TV dnevnik - 16.40 \*Caj. caje\* glasbena oddaja - 17.25 \*Evergreen\*, glasbeni kabaret - 18.00 Aprilske nortije, ameriški film - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Novoletni koncert v hrvatskem narodnem gledališču v Zagrebu - 21.20 Zgodovina nogometna, 2. del dokumentarne serije - 22.10 Novoletni fijakar, zabavna oddaja - 23.00 Kultura (do 23.30)

TV Zagreb I. program:

8.50 Poročila - 9.00 Video telefon, otroška oddaja - 10.00 Otroška matineja - 10.30 Kraljevič - in berač, angleški mladinski film - 12.00 Koncert iz beograjske mestne skupštine - 13.00 Tikvarium, satirični kabaret - 13.30 Gostilna Šifrer - 14.15 G. Feydeau: Gospod lovec, predstava \*Teatra v gosteh\* - od 16.25 do 18.00 isto kot na oddajnikih II. TV mreže - 18.00 Narodna glasba - 18.30 Ti dnevi, ta leta - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Mimini - kovinar, italijanski film - 21.30 Popekvarica raja - 22.00 Zabava vas Fred Astaire - 23.30 TV dnevnik \*

Oddajnik II. TV mreže:

17.10 TV dnevnik v madžarsčini - 17.30 TV dnevnik - 17.45 Zgodbe po Shakespeareju - 18.00 Deček Skok, lutkovna oddaja - 18.15 Izobraževalna oddaja - 18.45 Telesport - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Znanost - 21.00 Zagrebška panorama - 21.15 Glasbena oddaja (do 22.05)

TOREK, 5. 1.

16.05 Kmetijska oddaja TV Sarajevo - 17.05 Poročila - 17.10 Slovenske ljudske pravljice - 17.25 Drugo srečanje tamburaških skupin Slovenske

Zgodovina

6. januarja amer. barv. ljub. film LJUBEZNA ŽGODBA NA LEDU ob 20. uri.

7. januarja amer. barv. film ČLOVEK PAJEK PROTIZMAJEM ob 20. uri.

KOMENDA

1. januarja amer. barv. film ČLOVEK PAJEK PROTIZMAJEM ob 19. uri.

2. januarja ital. barv. erot. komedija SVAKIN-JA ob 19. uri.

ČEŠNJICA

1. januarja amer. barv. ljub. drama SIADKE AVANTURE ob 20. uri.

RADOVLJICA

30. decembra amer. barv. film ZADNJI OBJEM ob 20. uri.

1. januarja amer. barv. pust. film BARACUDA ob 18. ur. ital. barv. pust. film PAR - NEPAR ob 20. uri.

2. januarja filip. hongk. barv. film DINAMITAR JONSON ob 18. ur. amer. barv. film LADJA SMRTI ob 20. ur.

3. januarja ital. barv. pust. film PAR - NEPAR ob 18. ur. amer. barv. pust. film BARACUDA ob 20. ur.

4. januarja amer. barv. film LADJA SMRTI ob 20. ur.

5. januarja hongk. barv. film DINAMITAR JONSON ob 20. ur.

6. januarja amer. barv. film MACKA IZ VESOLJA ob 20. ur.

BLED

30. decembra ital. barv. film SERIF V DOLINI NILA ob 20. ur.

1. januarja ital. barv. film SERIF V DOLINI NILA ob 18. ur. amer. barv. film ZADNJI OBJEM ob 20. ur.

2. januarja angl. barv. film DEKLE IZ PLEMENI ANANTI ob 18. ur. ital. barv. film SERIF V DOLINI NILA ob 20. ur.

3. januarja franc. barv. film VSI GREMO NA SMUČANJE ob 18. ur. amer. barv. film ZADNJI OBJEM ob 20. ur.

4. januarja amer. barv. film BARACUDA ob 20. ur.

5. januarja ital. barv. film PAR - NEPAR ob 20. ur.

6. januarja filip. hongk. film DINAMITAR JONSON ob 20. ur.

Skupščina občine Radovljica  
Samoupravne interesne skupnosti  
Občinska konferenca ZKS Radovljica  
Občinska konferenca SZDL Radovljica  
Občinski svet zveze sindikatov Radovljica  
Občinska konferenca ZSMS Radovljica  
Zzb NOV Radovljica  
Združenje rezervnih vojaških starešin



želijo vsem delovnim ljudem in kolektivom v novem letu veliko uspehov in sreče

1982



Kolektiv splošnega gradbenega podjetja Gradbinec Kranj

želi občanom in poslovnim prijateljem srečno in uspeha polno novo leto



IMOS  
SGP Tržič  
p. o.

ARHITEKT BIRO  
SGPTRŽIČ



Vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem želimo srečno in uspešno novo leto 1982

**ERNEST BIVIC**  
KRAJN, CANKARJEVA 5, TEL.: 22-787  
Zlatar juvelier – Kovinska Galanterija izdelovanje značk, plaket, pokalov ipd.  
želi cenjenim strankam srečno novo leto 1982 in se priporoča



Zivilska industrija Kamnik

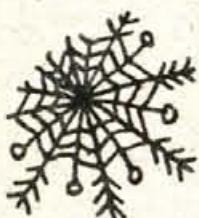
Vsem delovnim ljudem, cenjenim potrošnikom naših izdelkov in poslovnim prijateljem želimo

SREĆNO  
NOVO LETO 1982



Pri pripravi silvestrskih jedi ne pozabite na naše kvalitetne proizvode!

OBIŠČITE NAŠO TOVARNIŠKO PRODAJALNO V KAMNIKU, KJER VAM NUDIMO NAŠE IZDELKE PO UGODNIH CENAH!



Skupščina občine Kranj,  
Izvršni svet skupščine  
in družbenopolitične organizacije  
Občinska konferenca ZKS  
Občinska konferenca SZDL  
Občinski sindikalni svet  
Občinska konferenca ZSMS  
Zveza združenj borcev NOV  
Zveza rezervnih vojaških starešin

*Mnogo delovnih uspehov, uspehov pri urejanju skupnih družbenih zadev, v razvoju in utrjevanju samoupravljanja v delovnih organizacijah in samoupravnih skupnostih pa tudi kar največ osebne sreče in zadovoljstva želijo vsem delovnim ljudem in občanom v letu 1982.*



Proizvodno podjetje  
Semesadike  
Mengeš

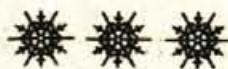
nudi poceni kvalitetno seme in sadike za pogozdovanje, parke, nasade in žive meje

*Naš delovni kolektiv želi občanom in poslovnim prijateljem z Gorenjske srečno novo leto 1982*

**ARVAJ Ivica GOSTILNA** pri mostu  
KRANJ, Kajuhova 2

**ARVAJ Anton, mesarija**  
KRANJ, Britof 25, tel.: 24-796

*Cenjenim gostom, strankam in delovnim ljudem želimo srečno novo leto 1982.*



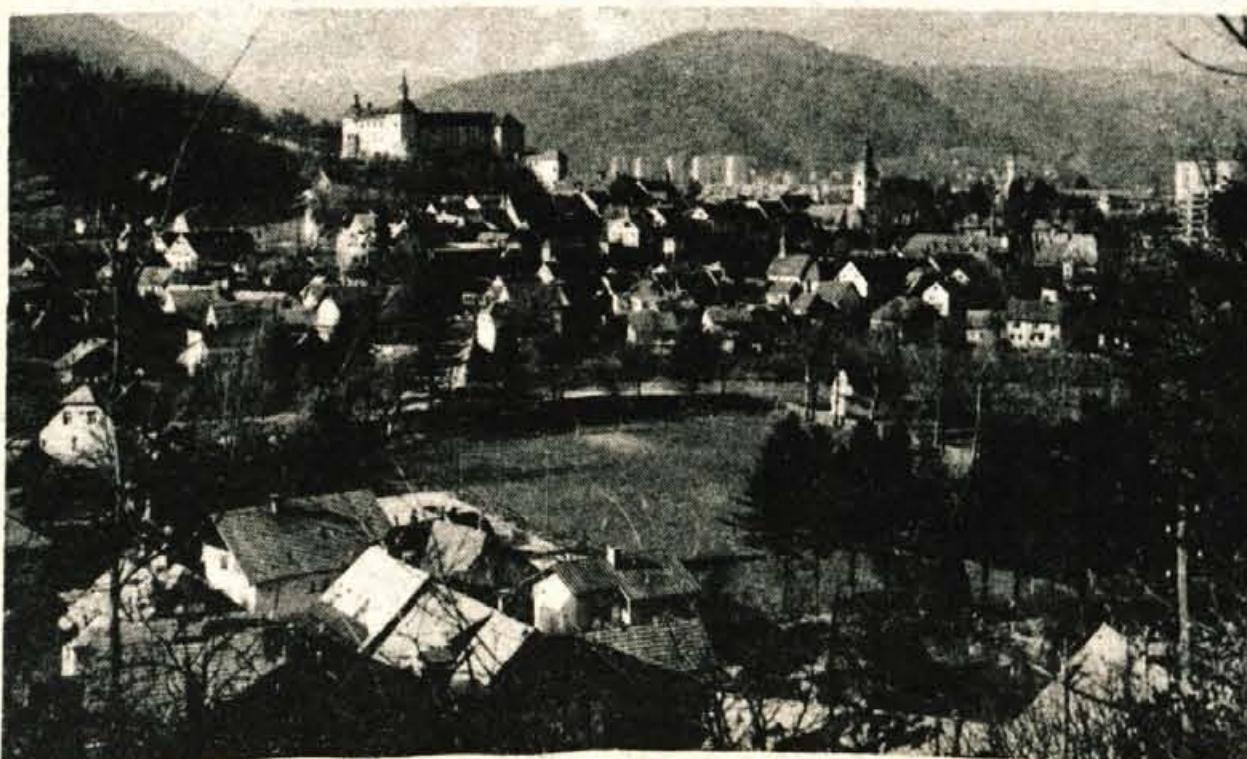
Berčič – Cetinski  
Krznarstvo  
Kranj, Maistrov trg 2  
*želi cenjenim strankam srečno in zadovoljno leto 1982*

Skupščina občine Kamnik in družbenopolitične organizacije

OBČINSKA KONFERENCA SZDL  
OBČINSKA KONFERENCA ZKS  
OBČINSKI SINDIKALNI SVET  
OBČINSKA KONFERENCA ZSMS  
ZVEZA ZDRUŽENJ BORCEV NOV  
ZVEZA REZERVNIH VOJAŠKIH STAREŠIN



*Želijo vsem delovnim kolektivom in občanom srečno novo leto 1982*



POSOJILNICA BOROVLJE  
tel. 99 43-4227-32-35

**ŽELI VSEM GORENJCEM  
ZDRAVO IN SREČNO  
NOVO LETO 1982**

URAR  
urar, KRANJ,  
Jenkova 4.

Popravljam vse vrste  
ur hitro in solidno  
*cenjenim strankam  
želim srečno novo  
leto 1982*

**PRIMC  
MARIJA**

Cesta na Klanec 3, Kranj  
(v bližini gostilne Blažun)

Vam nudi kvalitetno  
in hitro izdelavo  
vseh vrst očal.

**Se priporočam!**

*Cenjenim strankam in  
ostalim občanom Gorenjske  
želi srečno novo  
leto 1982.*

Slaščičarna  
Šampion  
Kranj



*želi vsem cenjenim gostom  
in delovnim ljudem  
srečno novo leto 1982  
in se še nadalje priporoča  
za obisk*

SKUPŠČINA OBČINE  
ŠKOFJA LOKA IN  
OBČINSKE DRUŽBENO  
POLITIČNE ORGANIZACIJE



SKUPŠČINA OBČINE  
ŠKOFJA LOKA IN  
OBČINSKE DRUŽBENO  
POLITIČNE ORGANIZACIJE

**ŽELIJO  
VSEM DELOVNIM LJUDEM  
SREČNO IN USPEHA POLNO V  
NOVEM LETU 1982**

# gorenje

## RAZSTAVNO PRODAJNI CENTER

v Ljubljani  
na Titovi 118  
telefon: (061) 348-927

### RAZSTAVA PROIZVODOV VSEH TEMELJNIH ORGANIZACIJ GORENJA

Strokovni nasveti  
pri nakupu!  
Potrošniški  
kredit!  
Dostava  
do  
doma!



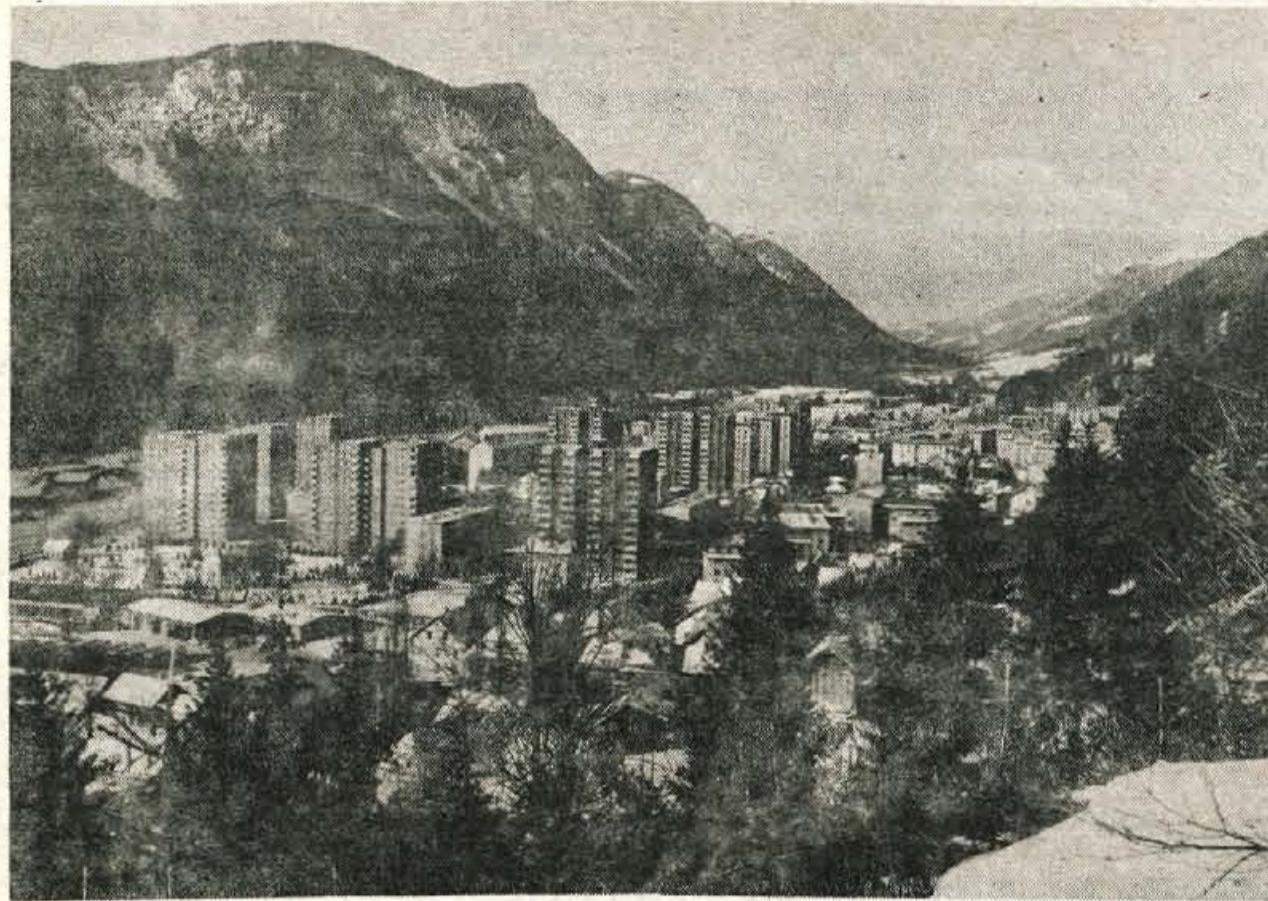
Nameravate na novo  
opremiti kuhinjo?  
Prinesite  
s seboj izmero ali načrt,  
naš strokovnjak vam  
bo naredil načrt opreme  
kuhinje in vam svetoval  
ustrezno opremo!

Kako  
pridete  
do  
Razstavno prodajnega  
centra Gorenja



Delovni čas: od 8. do 17. ure  
ob sobotah od 7. do 12. ure

SREČNO '82



**SKUPŠINA OBČINE JESENICE  
IZVRŠNI SVET SKUPŠCINE  
IN DRUŽBENOPOLITIČNE ORGANIZACIJE:**  
OBČINSKA KONFERENCA ZKS  
OBČINSKA KONFERENCA SZDL  
OBČINSKI SINDIKALNI SVET  
OBČINSKA KONFERENCA ZSMS  
OBČINSKI ODBOR ZZB NOV  
OBČINSKI ODBOR ZRVS

Vsem delovnim ljudem in občanom želimo  
**SREČNO NOVO LETO 1982**



**Umetnokovinska obrt  
Kropa**



Vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem srečno in uspeha polno v novem letu 1982



**VSEM občanom in  
cenjenim kupcem  
želimo**

**SREČNO  
NOVO LETO  
1982**



**Juvan Franc  
slikopleskarstvo  
Kranj, Stirnova 21**



Cenjenim strankam  
se zahvaljujem za zaupanje  
in želim  
srečno novo leto 1982

**Gostilna Blažun**  
Grašič Franc, Kranj  
Cesta talcev 7

želi vsem  
cenjenim gostom  
in delovnim ljudem  
srečno novo leto

1982

**Zahvaljuje  
se za  
dosedanji  
obisk  
in se pripo-  
roča  
še za v bodoče.**



**DOM UČENCEV  
IVO LOLA RIBAR**  
Kranj, Kidričeva 53

Komisija za delovna razmerja razpisuje prosta dela in naloge:

**1. LIKARICE – šivilje za nedoločen čas**

**Pogoji:**

- priučena šivilje
- 2. ČISTILKE (dve) za nedoločen čas
- 3. ČISTILKE ena za določen čas (na domoščanje delavke na porodniškem dopustu)

Delo je v dopoldanskem času.

**ALPETOUR**

**ALPETOUR DO CREINA  
TOZD SERVIS OSÈBNIH VOZIL  
Kranj, Ljubljanska 22**

Alpetour TOZD servis osèbnih vozil in mehanizacije obvešča koristnike naših storitev, da bo pred novotetnimi prazniki obratoval:

30. 12. 1981 AVTOSERVIS IN REGISTRACIJA MOT. VOZIL SAMO DO 14. URE, AVTOPRALNICA DO 20. URE  
31. 12. 1981 AVTOSERVIS IN REGISTRACIJA MOT. VOZIL NE BO OBRATOVAL, AVTOPRALNICA DO 18. URE

Sporočamo tudi, da so spremenjene telefonske številke servisa kmetijskih strojev Cerkle. Novi številki sta 42-164 in 42-184.

Vsem koristnikom naših storitev želimo Srečno in uspeha polno nov leta 1982.

#### **DIMNIKARSKO PODJETJE KRAJN**

razpisuje na podlagi sklepa zborna delavcev ter določil statuta DO dela in naloge

#### **INDIVIDUALNEGA POSLOVODNEGA ORGANA – DIREKTORJA DO**

Poleg splošnih pogojev morajo kandidati izpolnjevati še naslednje pogoje:

- visoka ali višja strokovna izobrazba,
- 5 let ustreznih delovnih izkušenj,
- organizacijske in poslovne sposobnosti, ki jih dokazuje s svojim dosedanjim delom in
- moralnopolične kvalitete ter da se aktivno zavzame za razvoj socialističnih družbenih odnosov

Kandidat se imenuje za 4 leta.

Pismene ponudbe z dokazili o izpolnjevanju zahtevanih pogojev naj kandidati pošljejo v 15 dneh po objavi na naslov: Dimnikarsko podjetje, Župančičeva 4, Kranj, oznamko »Za razpis«.

Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 15 dneh po izteku razpisnega roka.

#### **VZGOJNOIZOBRAŽEVALNI ZAVOD JESENICE**

Razpisna komisija za imenovanje direktorja delovne organizacije razpisuje prosta dela in naloge

#### **DIREKTORJA DELOVNE ORGANIZACIJE VZGOJNOIZOBRAŽEVALNEGA ZAVODA JESENICE**

##### **Pogoji:**

- kandidat mora izpolnjevati pogoje za ravnatelja osnovne šole oziroma pogoje za ravnatelja ene od vzgojnoizobraževalnih organizacij združenih v delovno organizacijo Vzgojnoizobraževalni zavod Jesenice po določilih zakona,
- imeti mora moralnopolične kvalitete ter organizacijske sposobnosti za vodenje in usmerjanje pedagoškega dela

Kandidati naj pošljejo prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev v 15 dneh po objavi razpisa na naslov: DO Vzgojnoizobraževalni zavod Jesenice, Tomšičeva 5, »za razpisno komisijo«.



**ALPINA tovarna obutve Žiri  
Stara vas 23, n. sol. o.  
TOZD Prodaja**

objavlja na podlagi sklepa komisij prosta dela in naloge

1. VODJA MARKETINGA za dobo 4 let

2. VODENJE PROGRAMA ŠPORTNE OBUTVE za nedoločen čas

Kandidati za razporeditev na navedena dela in naloge morajo poleg pogojev, ki so določeni z zakonom in družbenim dogovorom o oblikovanju in izvajaju predstavki politike v občini Škofja Loka, izpolnjevati še naslednje pogoje:

##### **Ad 1)**

- visoka, višja izobrazba ekonomske smeri ali čevljarske smeri ali čevljarska šola v Pirmasensu
- zazelen tečaj za modeliranje, aktivno znanje najmanj enega svetovnega jezika
- 3 oziroma 5 let na vodilnih ali vodstvenih delovnih opravilih v industriji obutve ali zimsko-športne opreme
- ugotovljeno in priznano z delom pridobljeno delovno zmožnost za opravljanje določenih del oz. nalog

##### **Ad 2)**

- visoka ali višja izobrazba ekonomske ali čevljarske smeri
- aktivno znanje enega svetovnega jezika
- 2 oziroma 4 leta na samostojnih delovnih nalogah v proizvodnji ali prodaji obutve
- ugotovljeno in priznano z delom pridobljeno delovno zmožnost za opravljanje določenih del oz. nalog

Pismene prijave z dokazili posljite v 15 dneh od dneva objave na naslov: ALPINA tovarna obutve Žiri, pod 1) Razpisna komisija TOZD Prodaja Žiri in pod 2) Komisija za delovna razmerja TOZD Prodaja, 64226 Žiri.



